工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼

編輯部及採訪部5－283378－80（三線）

經理部：5－281521－3（三線）

營業部：5－279307，5－280708

中區辦事處：5－225495，5－221238

電報掛號二七〇九 郵箱八六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一八五三三號

海南島大暴亂

退伍軍人農民不滿情緒爆發！

佔電台掠軍械庫．搗毀共黨辦事處

突然列為危險區．顯然事態不尋常

【北平廿日合衆國際社電】北平外交消息人士星期一表示，中共已在海南島東部及南部對開南中國海設立四個飛航「危險地區」。

同時，中共一電台廣播表示，約三百名「壞分子」上月佔據海南島一電台，散播煽動性消息。

廣州電台說，暴徒闖入黨部及黨報辦事處，傷害數人及破壞設備，而兩名罪魁被捕，分別判以兩至十年的監禁。

暫時無証據顯示設立飛航危險區是與海南島的暴亂有關，該島是中共最大的島嶼，距離越南海岸僅約一百七十哩。

北平的外國使館及在中共經營的航空公司數日前已接獲禁止飛航上述地區的通知，而中共民航總署將於十月廿三日實施這禁令。

中共「外交部」已經接獲記者對此事的諮詢，但至今仍未有答覆。

外交消息人士說，設立危險航區可能是與中共進行軍事演習、或導彈試爆或在海南島興建基地有關。

四個禁航區內，所有飛機禁止在若干高度飛行，時間由一天至部份時間不等。

電台廣播說，海南島「人民法庭」在七月卅一日審判兩名暴徒王陵廣及王定儀。

兩人被控曾作搶掠、破壞及拒捕行動，但電播未有透露傷亡人數及破壞程度。

廣播說，七月八日暴徒搶掠大量國家及私人財產，嚴重破壞社會秩序及影響社會團結和穩定。

香港的消息人士說，暴亂是由憤怒的農民及退伍軍人引起。消息人士說，暴徒佔據一政府軍械庫，搶掠彈藥及武器，造成約十一萬美元的損失。

他們表示，軍人憤緒不滿，是因未獲工作，而農民則對於大量地市中學畢業生有不合比例的數量獲機會進入更高水平的學校就讀。

深水埗越難民逞兇

深水埗營越南難民又鬧事，長沙灣邨居民，昨晚遭一批越南難民的壞份子襲擊，互助會主席亦被打傷。圖為逾千居民在互助會鼓噪時情形。（詳情刊在第八頁）（本報記者于學賢攝）

印度洋進行任務中 五艘俄艦突然北調

【東京廿日美聯社電】日本防衛廳表示：星期一日偵察到五艘蘇俄戰艦在日本最南島嶼九州與南韓之間出現，向北航行。

防衛廳一官員說：海上防衛隊一架直升機約於早上七點在長崎對開的對馬海峽海面發現該蘇俄艦隊，包括克萊斯特一號導彈巡洋艦，一艘導彈驅逐艦，一艘掃雷艦，一艘燃油補給艦及一艘偵察艦。

他說：防衛廳推測該艦隊可能是在印度洋完成任務後，返回海參威的蘇俄太平洋艦隊基地，

而官員補充說，艦隊中的導彈巡洋艦、驅逐艦及掃雷艦曾於十二月四日在對馬海峽出現過。

另一蘇俄艦隊包括六千噸的克萊斯特二號導彈巡洋艦曾於七月十日在日本海峽被發現，向南航行。

介入阿富汗內戰騎虎難下

俄可能直接參與 中共大責俄干預

【北平二十日法新社電】中共恐防蘇俄會以直接干預或改換喀布爾政府的形式，對阿富汗進行「更公開」的軍事行動。

「新華社」今日發表一篇評論，表達上述憂慮，該文並引用阿富汗回教叛軍之言「逐蘇俄出阿富汗去！」

「新華社」又引述西方報界指出：蘇俄對於要「預備直接干預抑以一個新政府取代舊政府」，正處於進退兩難的境地。

該社表示，值得注意的是，莫斯科並沒有如預期的掀起一陣大叫大嚷反對外界干預阿富汗。

「新華社」說，世界各國正密切注視，此舉是否意味着蘇俄會更進一步軍事干預。

中共該篇官方評論文章，又駁斥蘇俄指斥阿富汗鄰國的「外界干預」，並引述「阿富汗高級官員」，反駁此項譴責的言論。

觀察家指出，中共一直否認與阿富汗回教叛變有關，並說蘇俄所以如此指控中共，無非是作為掩飾本身野心的烟幕。

該篇官方評論重申中共的立論說，阿富汗禍患每况愈下，是由蘇俄一手造成，因為蘇俄要借助該等國家作橋頭堡，以達到在印度洋及其週圍地區進一步擴張勢力的野心。

「新華社」強調，蘇俄該種加緊控制阿富汗的政策，「已引起阿富汗人民的強烈反感和抗拒。」該文並譴責蘇俄在八月五日派坦克和直升機前往卡布爾鎮壓叛變。

據觀察家指出，中共正密切注視鄰國阿富汗的局勢發展，恐防莫斯科會取得全面控制權，致令阿富汗淪為蘇俄藩以圍堵中共領土的另一附庸。

修改聯國決議案未為接納

美以埃歧見未打破 史特勞斯黯然返國

【特拉維廿日美聯社電】美國中東特使史特勞斯未能令以色列和埃及接納美國提出的聯合國中東問題新決議案，星期一飛返華盛頓。

史特勞斯在返國前發表一簡短聲明說，將會向國務卿范斯報告有關與以色列和埃及領袖會談的結果，而他拒絕證實以色列報章的報導，報章表示，史特勞斯會向卡特總統建議，放棄在安全理事會提出新決議案。

史特勞斯與以色列總理比堅結束最後一次會談後，星期日對記者表示，以色列和埃及方面存有非常嚴重的問題及權益保留。

史特勞斯是卡特派往中東的特使，他表示曾與以色列及埃及對論連串建議，但他未有透露美國意欲修訂已有十二年歷史的聯合國解決中東問題基本決議案第二四二號的詳情。

該決議案在一九六七年以埃戰爭結束後通過，指出巴勒斯坦祇是難民問題的一部份。而本星期稍後時間在安理會巴勒斯坦問題辯論中，將會提出的新決議案，可能會宣稱巴勒斯坦人在中東問題上佔一部份，擁有若干「權利」。

但以色列表示，美國曾許下承諾，會在安理會否決任何企圖改變第二四二基本決議案的動議。這項承諾是前國務卿基辛格在一九七五年作出連串承諾之一，以求提高以色列的信心及促成以色列與埃及在一九七三年戰爭後達成第二次以埃停戰協議。

以色列引用華盛頓提出的保證，令卡特的計劃受嚴重打擊。卡特計劃在一聯合國決議案中給予巴勒斯坦人較大的承認，使他們可以加入談判行列，討論西岸佔領區及加薩地帶的巴勒斯坦人自治問題。

史特勞斯將於下月重返中東，與以色列和埃及舉行第二次自治區談判。

中共當權派傾軋面臨攤牌

【北平廿日合衆國際社電】北平「民主牆」一張大字報要求公審汪東興，汪某在中共權力核心排名第五，也是已故「主席」毛澤東的忠心近身侍衛。

在本週日出現的大字報，是最近一連串攻擊這名中共「副主席」的最新發展，汪某最近數週來，未在公衆場合露面。

北平的外交圈子，正盛傳汪某現時已陷入政治的風暴中。

在中共「政治局」排名第五的汪某，曾於五月一日與「黨主席」華國鋒一同出現。

自去年起，已有跡象顯示在中國大陸的領導層上，汪某與中共的當權派，長期不和，但據現時的情勢分析，攤牌期限已十分接近了。

一九七六年毛澤東死後，汪某顯然不滿中共政策的改變，他領導一羣忠於毛某的共幹，在「偉大導師」每一字句都是真理的問題上，爭辯不休。

由鄧小平領導的大部分共幹，則認為真理應通過實驗來檢視。

汪東興及其支持者，包括「副總理」陳錫聯和紀登奎，仍然維持他們在「政府」和黨內的銜頭。

但是，中共恢復多名經濟學家和政論家的名譽後，他們的影響力已被削弱。

最近數週來，反汪的大字報運動，正在增強。汪某自一九四零年代，便是宮廷衛隊「八三四一」的司令員和毛澤東的近身侍衛。

較早時的一張大字報，曾指摘汪某「利用本身的政治地位，非法自肥」，又指摘他利用「公款」在築美城為其家人建造豪華的寓所。

六月間，另一張署名為「一工人」的大字報，對一如汪某的問題人物，仍然在六月初「五屆人大」被選為「常委」一事，感到悲痛。

他說：「在古代的中國，像汪東興這樣的人，早已被處死了。」他又指摘說，在中共高層中，一定有「陰謀」存在。

最近數週內的另一張大字報說，鄧小平在一九七四年第二次被肅時，身為宮廷衛隊主管的汪某，曾帶領部隊逮捕鄧小平。

中美科技研討會 明起在台北舉行

【台北二十日中央社電】一次大規模的中美科技研究會，定二十二日起在台北舉行兩天，討論有關科技與環境問題。

美國代表由德立台公司的專家四十多人組成，他們已於昨天抵華。

在兩天的討論會中，將分電子組合，引擎、國防工業、材料科學、環境與能源以及食品等六組，由美國專家提供報告及幻燈說明，並與參加者自由交換意見。

明天，美國德立台國際公司董事長施德利及我國工業技術研究院院長方賢齊將聯合在台北圓山飯店舉行酒會，歡迎我國政府官員與工商界人士與德立台公司的專家見面。

有關巴勒斯坦決議案 楊格與外交人士磋商

本週四將交安理會辯論通過

【聯合國廿日美聯社電】即將卸任的美國駐聯合國大使楊格，計劃在星期一日展開磋商，而此舉可以預知他在週末時會否對有利於巴勒斯坦人「國家獨立」的決議案作出否決行動。

楊格將會是八月份聯合國安全理事會的主席，他曾表示與其他外交人士私下磋商，是希望把巴勒斯坦的決議案預先達成協議，該決議案將於星期四日提交安理會供辯論通過。

但至今仍未有一個時案未獲以色列接納，而美國正受到強大壓力要否決任何以色列反對的決議案，至於楊格亦將指示，將會否決這項決議案。

楊格任美國駐聯合國大使幾近卅個月，星期四日在記者招待會中作出上述聲明。而他在前一天剛因為未經批准而與巴勒斯坦解放組織的聯合國觀察員接觸，受到抨擊而辭職。據美國與巴解接觸，引起以色列抗議，因為美國於一九七五年答允不會這樣做，除非巴解承認以色列有權存在，並接納聯合國安全理事會第二四二決議案——一九六七年一項劃定阿拉伯與以色列間和平事宜的指示。

但楊格與薩斯及其他阿拉伯人會議，終於使安全理事會延期，投票解決巴勒斯坦問題，阿剌伯原本希望於七月卅一日舉行上述會議。

但目前支持巴勒斯坦計劃的盟友將於週二展會，決定一項與巴勒斯坦決議案的最後版本，該決議案將於週四提交安理會會議上投票。

未邀比堅沙達赴美談判

卡特否認召開美以埃高峯會

【美國三角洲島居號上二十日美聯社電】美國總統卡特星期日否認邀請埃及和以色列領袖到華盛頓召開新中東高峯會議。

以色列電台星期日報告，美國中東大使史特勞斯將邀請以色列總理比堅及埃及總統沙達到華盛頓，平息最近有關巴勒斯坦在中東權力上之爭論。

當被問及此事時，卡特稱：「他們沒有通知我。」

稍後，白宮新聞秘書鮑威爾說：「你可以將總統之評論解釋作一項否認。」

黎巴嫩首都基督徒內鬨 汽車炸彈爆炸七人當場喪生

【黎巴嫩貝魯特二十日美聯社電】據保安官員聲稱，在貝魯特通過分裂城市中基督徒聚居的東部地區，一輛汽車在週一發生爆炸，導致七人慘死，多人受傷。

官員說，在該輛車內的「大新」牌私家車內的四名乘客，和附近一輛「賓士牌」私家車內的三名乘客，當場喪生。

目擊證人說，另有六架私家車被波及，又有大批行人受傷。

官員初時說，該次炸彈是藏上計時器的，但當他們發現一塊金屬牌子後，就懷疑該事件與基督徒內鬨有關。

現時並未獲悉遇害者身份，但據保安官員推測，在該輛「大新」牌私家車內的乘客，可能是前總統法蘭治的部下，他們正在執行一項向黨內敵對派系尋仇的任務。

籌設國際監管委會 越須先行自棉撤軍

否則任何建議將難以接受

【耶加達廿日法新社電】印尼官員今天表示，除非越南願意自高棉撤出該國軍隊，否則籌備高棉設立國際監管委員會及和平部隊將會難以實現。

他們表示，解決高棉問題的關鍵是越南把高棉境內二十萬越軍。全部撤出。

官員表示，只要越軍仍留在高棉，任何解決問題的建議將會徒勞無功，而且最後仍是導致高棉人受更多痛苦。

前高棉國家元首錫漢諾克目前居於南韓，他致函聯合國秘書長華得漢，建議在高棉設立監管委員會及和平部隊。

錫漢諾克表示，該委員會應該與一九五四年日內瓦會議決定在中南設立的委員會相似。

印尼官員要求下月舉行的聯合國應該討論高棉問題，尋求解決方法。

他們表示，要藉着政治解決方法，立即終止高棉人再受折磨。

自替換政權在四年前執政後，據報高棉八百萬人口已削減至約五百萬。

印度新總理查倫星突辭職

甘地夫人伺機復起 加吉凡蘭毛遂自薦

【新德里廿日美聯社電】印度總理查倫星在政府面臨不信任投票之前不久，已於週一日辭職，他要求總統雷迪準備召開新國會大選。

總統府說，雷迪接受查倫星二十三日政府的呈辭，並任命他為看守內閣總理。

前印度總理甘地夫人再次成為印度政府無足輕重的人物後，她決定在信任案中投反對票，因而使政府面臨若干挫敗，查倫星於是提出辭職。

七十六歲農業集團領袖查倫星，是印度任職不足一月而在信任案投票前辭職的第二位印度總理。

查倫星是八十三歲的德賽任印度總理，後者因其國大黨在國會的大多數席位轉到查倫星的政派而下台。

查倫星的主要政敵，前國防部長加吉凡蘭，稍後要求雷迪總統考慮委他為印度下任總理。加氏是印度「不可接觸的賤民」的領袖，他可能為德賽的國大黨挽回上月被擊敗的恥辱，重新在國會內獲得大多數票。

查倫星在辭職信中指摘說：「對立的宗教和顯要的力量，已破壞我們設法建立一個基於甘地教義的社會。」

居住於中環，節省車費與時間！

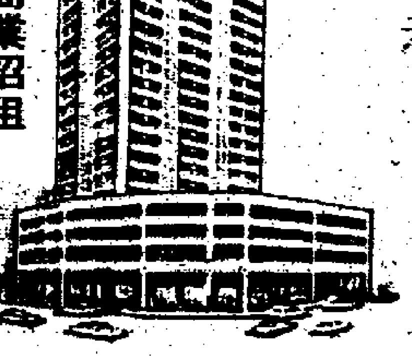
中區旺地 22層住宅 文華大廈

文咸東街35-45B（大笪地文華里）

鄰近金銀貿易場

建至天面 秋季入伙

三四樓商業招租



五百餘呎 三房一廳 999年期

八百呎優待

分層出售．可按七成．十年付款

協成行代理有限公司

中區威靈頓街14-24號十樓．電話：⑤234523 250834

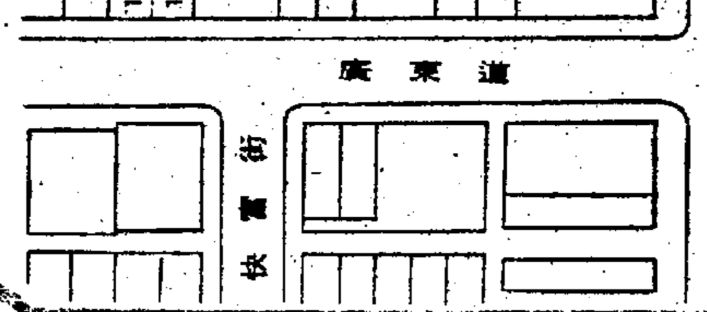
地盆電話：⑤445267

70年期

九龍旺角區（近快富街口）

廣東道1079－1081號唐樓

地下二樓商業　樓上新型住宅



有入伙紙．開始出售

分層出售．分期付款

每單位三佰餘呎起　每層十餘萬元起．首期三成

洽購處：

利棧置業有限公司　建安建築有限公司

九龍佐敦道14－16號嘉信樓壹樓F座

電話：3-685372,3-664995,3-694585

地盤電話：3-928967

元朗 教育路284號地段

右鄰康樂路 利發大樓 即日發售

面向公園，本區最佳地點，交通方便

兩房一廳只售特價十八萬餘元起

首期二成，分期十二年

入伙前免息，置業保值最合理想

設備齊全．屆入伙時無需裝修．只配傢俬便可入住

本年度完成

繼興發大樓瞬即售罄後

又一新貢獻！

單位無多，欲免向隅，先到先得

旺舖691呎僅售五十八萬餘元

每間面積由431呎至935呎，合各門市行業，前景佳，增長力特强！

新鴻基地產　中區康樂大廈22樓☎5-222083　地盤假日照常辦公

孔美尼又發出繳械令

命反政府軍事團體交出武器

又促各政黨撤離所佔樓宇

親俄共黨辦事處會受搜查

【德黑蘭廿日路透社電】伊朗國家電台今天宣佈一項命令：凡反對伊朗回教共和國的軍事團體，必須立即投下武器，否則將會接受處分。

廣播說：政黨及團體，「尤其那些政策與伊朗國家相違背者」，一律要將二月革命時，從軍器廠取去之武器，向就近之革命法庭交出。

德黑蘭革命檢控官高美調：由於「人民多項要求」，當局遂作出決定，這將使他的反對組織手無寸鐵，并將被迫從事地下活動。

二月革命時，全國軍械庫內估計約有卅萬枝步槍被搶，大部份落入革命委員會及民兵部隊手中，在推翻伊朗王的過程中，他們負起保安工作，但實際上，所有政治團體都能獨樹一幟，成立自己的武裝羽翼。

高美尼在廣播中又謂，將來只有武裝部隊及革命衛兵，才可攜帶武器。

上述繳械令又呼籲所有政黨，立即撤離其在政變時所佔據之樓宇，此舉將使許多政治組織無處棲身，由於高美尼昨日無法收回繳進回教分子卡克（人民十字軍）的多個辦事處，他於是發出上述命令。

卡克與馬克斯人民突擊隊在二月革命德黑蘭之戰中，曾合力堵塞反伊朗王的街頭打鬥分子，他謂：他們今天仍與政府談判，希望它收回成命。

與此同時，全國左派辦事處亦受到當局浪潮式抨擊，迫使其中一些考慮再次採用秘密形式生存，與伊朗王時代一樣。

接近親蘇俄共產黨的消息來源謂：其領導層正召開會議，討論其「人民日報」的將來，並可能決定使它轉爲地下報章。

它們謂：該黨在中部城市伊斯法罕、布斯夏海灣港口、裏海、沙里市及西北塔比力斯市的各個辦事處，在週末曾被當局大肆搜查。

該官方通訊社又謂：伊斯法罕大批人羣襲擊市內國際新聞大廈，並毀壞所有英語書本及外國報章。

據該社謂：德黑蘭「班達日報」在布斯夏的辦事處亦受到襲擊。

左派學生在塔比力斯的辦事處，已遭反左翼團體佔據。

【德黑蘭廿日路透社電】伊朗當局今天警告記者，陸軍人員及平民，如果他們發表機密情報，或洩露秘密文件，將被判四至十五年不等。

伊朗通訊社引述回教檢控官辦事處一份聯合公報謂，一九五三年釐定之法例，包括以上刑罰，目前以然生效，但公報并無詳述有關細則。

越南與高棉軍奉命追殺普僕與英薩利

【曼谷廿日合衆國際社電】越南軍隊與其高棉盟軍是期一日奉命，要把前高棉總理普僕及其副手英薩利處決，因他倆曾屠殺三百萬名高棉人。

官方傳播機構報導，金邊一法庭經過五日來的缺席審訊，星期日宣佈上述兩人罪名成立。審訊過程由一名高棉人主持，他的父親是在東共四年殘暴政權下被殺。

官方判詞指出，普僕是一名極端危險罪犯，不値寬宏對待。英薩利的判詞亦是一樣。

越南在金邊成立的高棉政權之副外長高燦達批准判處兩名東共領袖的死刑，而給予七天時間讓他倆上訴。

上述判決純粹是形式上的行動，普僕與英薩利現時在高棉的叢林內藏匿，領導游擊隊對抗金邊政權。有兩名美國律師昆基利及史提芬斯出席在金邊舉行的審判。東共在一九七五年四月十七日奪取政權後，曾下令驅散該市所有居民。

曼谷收聽到高棉官方通訊社說，昆基利律師以法律觀點代表控方，他說，根據聯合國滅種屠殺的定義，這次審判是合法的。

史提芬斯據報是來自洛杉磯，是美國及加拿大黑人陪審員全國委員會的聯合主席。他代表辯方作證。

他說，兩名被告是「禽獸」，但卻宣稱兩人是自願與中共領袖合謀，並由中共在一九七五年至去年一月七日期間，策劃及監察高棉所有

（接上）政策。

昆基利與史提芬斯是出席該審訊中四十名非中南半島觀察家及專家者之一，而該審判是在七月十五日奉令召開，以求獲得金邊政權的合法承認。

高棉新貴韓善林率團啟程訪寮越

【曼谷二十日法新社電】高棉通訊社今日報導，一個由韓善林主席率領的高棉代表團，已於今日離開金邊，前往寮國官式訪問。

在此間收到的高棉通訊社消息說，該個應寮國政府之邀訪寮的代表團成員包括：外長洪辛、新聞部長高燦達、經濟及福利部長洛森美和衛生部長諾賓。

【曼谷二十日合衆國際社電】越南官方通訊社星期一稱：越南支持之高棉政府總統韓善林將在不久進行他首次海外官式旅程到越南訪問。較早前越南電台稱，高棉領袖將同時訪問寮國，但對任何旅程都沒有公佈日期。

越南通訊社稱：高棉外交部長在一篇發佈之通訊中，從金邊宣佈到越南之行程。

它說統治高棉人民革命委員會將有一個代表團陪同韓善林。

其他委員會成員經已到越南及蘇聯探訪，但這是韓善林自從越南在一九七八年聖誕日開始以來，他在獲權後之首次官式旅程。

巡視水壩 蔣總統經國（中），十九日下午再度到台北青潭堰巡視被洪水沖毀的攔水堤的搶修情形，並慰問參加搶修工作的國軍官兵和工程人員，台北市長李登輝（左）曾向總統報告攔水堤的搶修經過。

獄警罷工進第四天 澳洲監獄一片混亂

衛生惡劣犯人焚垃圾拋出獄外

【雪梨二十日路透社電】澳洲最大監獄所發生之獄警罷工行動進入第四日，數名囚犯企圖從他們監倉鐵欄擠出去而被困。

自從守衛在星期五展開罷工，約一千二百名囚犯經已被監禁在雪梨市郊較小型之長灣監獄，企圖擠迫出之被困者最後由警方用鋸解救。

該罷工行動在守衛表決繼續停工起碼至星期三後，擴散至新南威爾斯其他監倉，留下警員去看守數以千計之犯人。

救世軍官員爲那些不能去洗身或運動之囚犯煮食。

守衛人員要州政府重開去年因經濟理由而關閉之暴力罪犯嚴密監管監倉。守衛人員稱其他監獄是沒有設施去處理危險犯人。

警方稱，犯人從他們的監倉內擲出燃燒垃圾，他們恐怕一旦發生衛生問題時沒有足夠的工作人員去協助他們。

尋找刺激與新潮 西德女性喜紋身

【漢堡二十日合衆國際社電】很多準備紋身的婦人經常會被問道：「你有否小心考慮清楚。」

現年四十七歲，經營刺花會及刺花設計的西奧多說：「現時較多婦人紋身。」

他說：「美女經常要一隻小蝴蝶或一朵玫瑰，一些溫柔及女性化的東西。」

荷夫曼說：「那些沒有自問這個問題的人給予我們這行業一個壞名聲，因爲一日後，該顧客可能回來要求清除該蝴蝶或甜心。」

由於紋身是用不脫色藥水，清除是很痛苦及需要由一名整形外科醫生施行。也有一位老練藝術家可在一個舊花紋上創造一個新花。

西奧多說：「很多女顧客都有特別希望，爲非常個人設計在非常個人的地方。」他自己的身體從肩到腳趾刺滿花。他從十三歲學紋身。

西奧多說：「我的妻子亦有紋身。」

荷夫曼說，他及他的同行不會爲任何十八歲以下者，醉酒者紋身，而他們亦不會經常照一位顧客要求之設計做。

荷夫曼說：「你需要有一個感覺那些才是適合你的顧客，有時你需要說服他放棄某一個設計，我們要工作愉快，而不要引起後來有爭執。」

長城最新測定 全長五萬公里

考古家促加強護牆工作

【北平二十日路透社電】「新華社」今日聲稱，中共專家已肯定，萬里長城全長爲五萬公里（三萬一千二百五十哩）。

該社稱，根據歷史紀錄研究和調查結果，將長城各段長度相加，得到上述數字。有些地方是兩段城牆平行，而有些則是依南北方向而建的。

據該社指出，一批歷史學家和考古學家於七月底在內蒙古省會呼和浩特市出席一個研究內蒙古長城的座談會時，發表上述推斷，該社指出，據說是在明代（一三六八至一六四四年）興建而一般人叫做「長城」的一段，實長六千公里（三千七百五十哩）。

據「新華社」稱，出席座談會的學者，建議成立一個研究學會，進行保護和研究長城的工作。

該個官方通訊社曾報導關於民衆指控有幾段長城遭破壞的消息。當局已下令一個拆毀了一段長城的部隊，將之重建。

「新華社」說，出席座談會的學者表示，政府應該大事宣傳長城的價值，和號令說服人民保護長城。尤其是農民和森林護衛員，更應悉心保護該道在月球上唯一可望見的地球建築物。

保持狀態 美國總統卡特週日在威斯康辛州一間中學練跑，他剛乘船沿密西西比河而下，因而要做些運動，恢復精力。

社論

本港最高優惠利率今日實施

今天，本港外滙銀行利率小組決定的最高幅度加息已正式施行了。謂之爲最高幅度的加息，毫無言過其實之處。計本港銀行自去年五月以來，調升利率不下九次之多，最高而又經時最久的是一分三厘。初期雖則市面上傳說利率將再調高，然多付測在一厘以下，詎知後來一升就逾一厘半，連前定的息率共爲一分四厘半，破了本港高利率的紀錄。銀行優惠利率既爲一分四厘半，然則普通的放款利率，最少也需一分六、七厘，那是一個驚人的數字，借貸者如何承擔，實足令人代爲憂慮的。貸款的利率固然升高，而存款的利率亦同時提升，若儲蓄存款一類，七天期、三個月期、六個月期均爲九厘二五，一年期則增至一分一厘半，以鼓勵市民減少消費，多事儲蓄。

本港此時的利率大幅度調升，內在和外在的原因自然很多。而其中一項顯著的壓力，是來自港府，它認爲非加大利率，一時難收抑制通貨膨脹，減低內部經濟過熱之效。試看目前本港銀行的信用貸款不斷上升，放款大量增加，據說未經發表的七月份銀行放款額，比之五、六月份還要多，可以證明本港內部經濟活動迄未見有冷卻跡象。由於放款過量，供應太多，因而也影響本港的貨幣政策，失去預期的效果，幣值和滙率都日趨低跌了。加以半年來，出入口情況的改進不大，雖云入口沒有繼續的加劇，轉口卻有增加，可以把逆差的數字一時穩定下來，但預料下半年的出口恐難有進步，前景非佳，我們不能不早爲之計，做好預防和挽救的工作，以再降低入口，減少內部消費，進而改善外滙情況，加強港元的地位。

其他一項外在的原因，乃爲外國利率的上升，造成的壓力也很大。美國聯邦儲備局把貼現率由一分增至創紀錄的一分另半厘，而美國各大商業銀行的優惠利率，則由一分一厘七五增至一分二厘；英國銀行也同樣提高利率。雖然美、英利率仍比本港稍低，但對本港的資金向具吸引力，月來本港已有資金外調的趨勢。如果外調的資金愈多，無形中即削弱本港的金融力量，港滙勢又下跌，通貨又再膨脹，不若跟著美、英等國提高存款利率，以爲阻遏，充實本港經濟的力量，終勝於疲弱下去，任其挫折而致資金外逃的。

所以，放款優惠利率升至一分四厘半，存款利率升至一分一厘半，大幅提高破了紀錄，但在當前環境之下，仍有一部份銀行界、財經界人士表示贊同，非祗港府財政司所主張，似乎除了加息之外尚找不到其他善法。但是本港加息，迄今次在內，也已經九次了，而所產生的作用：所謂壓縮通貨膨脹，提高港元幣值，冷卻內部經濟活動等，仍是微乎其微。可見加息仍不是萬應的靈丹，必須於加息的同時，設法抑低入口，加強出口，纔是根本之圖。有了平衡，或輕微赤字的貿易成績，纔可鞏固港元的地位。過去港元成爲強勢的貨幣，就由於本港出口貿易和旅遊業兩項收入幾可抵銷入口所致。

可是利率升至如此之高，正與外國競爭劇烈的本港工商業，又再增加了負擔，擴大了成本，百上加斤，將益見困難。如何能助其解決，導其發展，以達成我們所要求的使命，以安定本港的經濟基礎，那就必須港府廣爲指導，廣爲協助，廣爲籌度了。譬如工商界的正常借貸，押滙，如購買原料，安設廠房機器，生產製品，資金週轉等正常開支，幸得有若干銀行的照顧，在優惠利率中減低一厘半。現在希望港府亦在豐年盈餘項下，撥出若干億元作爲工業貸款基金，以對本港工業作更低的貸放，切實扶助出口工業的發展。至若投機、冒險、經營不甚需要、不甚合乎民生的事業，則以高息抑制，避免經濟過熱。兩相分道而行，方是加息的本意。

妓寨東主放棄醜業 誠心奉教獻出家財

換得教會榮譽銜頭

【耶加達廿日法新社電】此間通訊社今天報導，一名妓寨東主，經營此業數年後，積得足夠金錢前往朝聖，獲頒榮譽銜頭。

該社謂，此行使他完全改變過來，返回此間後，他立刻結束幾間妓院，并將自己獻給宗教活動及祈禱，成爲虔誠教徒。

此事隨即成爲西爪哇史拉民村的日常話題，并被當局引爲榜樣，以推行該區的肅娼運動。

男歡女愛不必拘於形式

日兩成半女大學生不反對婚前性行爲

【東京廿日合衆國際社電】大阪大學一名教授星期一日表示，一項日本學生調查顯示，每四名女大學生便有一人認爲婚前性行爲並無不妥。

澤田教授發表全國八千名學生的意見調查結果說，日本人不論男女，都把性與愛連爲一體。

調查結果顯示，大學生中有百分之二十四女性不反對婚前性行爲，而男性大學生則有百分之四十五贊同。

至於婚姻方面，很多學生認爲年紀越大，則越發不敢樂觀。而調查顯示，初中生有百分之六十認爲一旦結婚，將盡量避免離婚，但大學生則有百分之六十表示，寧願離婚也不希望終身抱憾。

我國在世界領先 虱目魚人工繁殖

【台北廿日中央社電】行政院農業發展委員會今天表示：就技術水準而言，我國目前人工繁殖虱目魚的成就，領先世界各國。

農發會漁業生產組組長賀柏偉今天指示，最近屏東縣林邊鄉新力水產種苗繁殖場，在池塘中養育成功，誘導在池塘中養育的虱目魚種排卵，浮人工授精，成功地孵化出一百多尾虱目魚苗，不僅顯示我國漁民養殖技術的卓越，並再度證明我國在人工繁殖虱目魚的技術發展上，領先世界各國。

兩架協調式客機飛航中發生毛病

一架引擎故障另一警報系統失靈

【紐約二十日合衆國際社電】英法航空公司發言人在週日表示，兩架在週末發生兩宗與超音速協調式機有關的意外，機上乘客全部已安全抵達他們所要前往歐洲的目的地。

「法航」一名發言人斯圖爾特說，一班在週六從華盛頓飛往巴黎的航機，由於機上四個引擎其中一個「被迫關閉」，而要轉飛到新斯科亞的哈里法克斯去。

他說，引擎毛病是因「燃料管阻塞」而起，並不表示機件發生緊急故障和有礙安全。」

該機目前仍在哈里法克斯修理，機上乘客已於週日清晨由另一架從巴黎飛出的協調式機載往巴黎。

另一架「英航」協調式機在週六亦因機件問題折返紐約。

「英航」發言人表示，該機的警報系統突告失靈。

「英航」發言人娜嘉華域克說，該機自甘迺迪機場起飛十五分鐘後，即發生故障，遂折返原來的機場，以檢查引擎和修理警報系統後始再行起飛。

她指出，該機後來平安抵達倫敦。

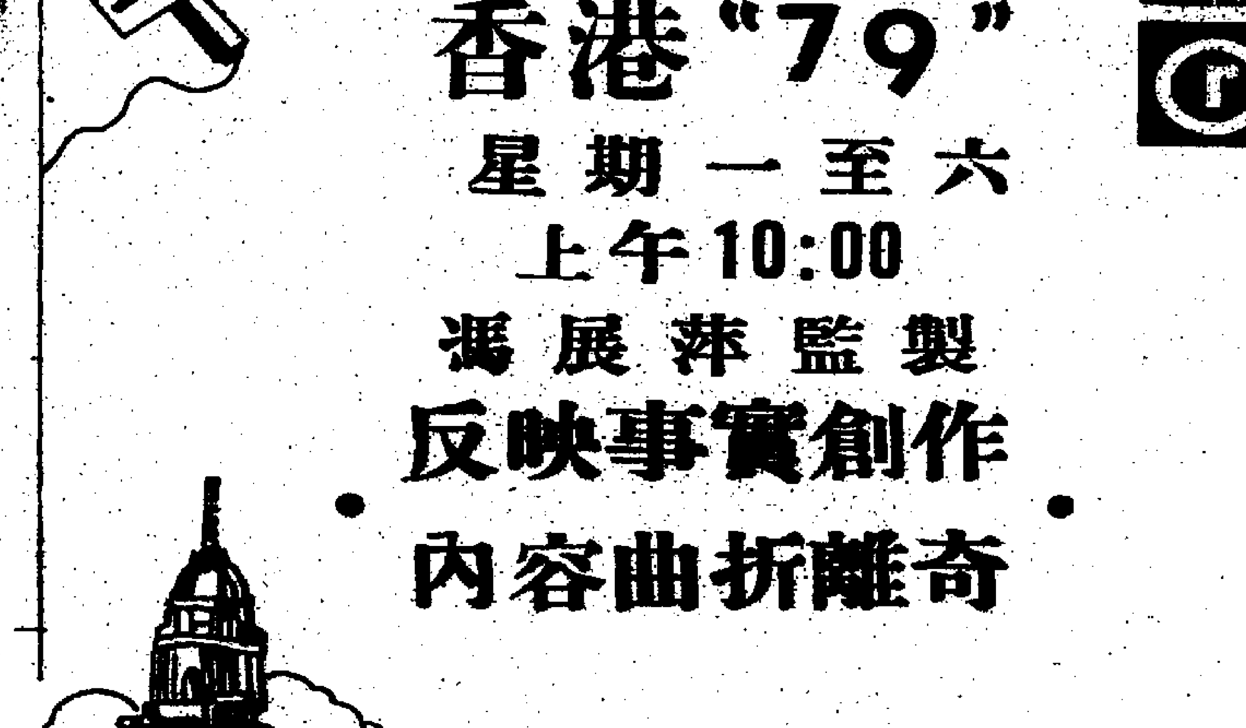
她又表示，此次航機誤點，是自八月五日英航五架超音速航機其中四架，在世界幾個機場因各種問題被勒令停飛後的首次意外事件。

她說，但上述問題都並不嚴重。

小啓：本月十九日本報第一頁「中共要求日援助」與第二頁之「中共八十萬知青下放」兩段新聞題目誤置，謹向讀者致歉。

編輯室

有計劃的生育，才有健康的子女。



香港"79"
星期一至六
上午10:00
馮展萍監製
反映事實創作
內容曲折離奇

粵語對白
老少咸宜
闔府統請
盛大獻映

第廿一天
今天五場 12點四·兩點半·五點半·七點三·九點九
加映片王 不加座價

今天五場
滿完又再滿！爆又再爆！
五虹星 天龍 合作片

獲比利時政府支持及簽証
錫漢諾克組流亡政府
十月在比京召開會議

【巴黎廿日路透社電】據巴黎支持者今日說，希望組織流亡政府的前高棉國家元首錫漢諾克，已獲得比利時的簽証，以便他出席高棉各組織的會議。

陸法國拒絕錫漢諾克在法境進行政治活動之後，他便決定十月在布魯塞爾召開計劃中的會議。

現時仍在北韓的錫氏，非議法國政府讓伊朗孔雀尼自由活動而阻礙他的活動。

他在一篇拍給其巴黎支持者的電報中說：「法國政府恐怕引起蘇俄、中共和越南的不快。」

錫氏又告訴左翼報章「解放報」，他不會寬恕法國政府通知越南有關發給簽証讓他到法國的事。他說：「我已拒絕該項簽証。」

萬計海地人被賣豬仔
前往多明尼加捱苦工
年薪僅十一元慘過做奴隸

【日內瓦二十日法新社電】以倫敦爲基地之反奴隸聯盟今日在此間稱，超過一萬二千名海地人仍年以十一元在鄰國多明尼加共和國賣作季節性工人。

一份遞交聯合國勞工組織的奴隸報告，控告他們被海地官員在一個應該已經關閉之邊界地點賣與多明尼加同黨作一季工人。

該等人士再被賣往提供多明尼加共和國三分二收入之甘蔗種植場。

報告稱：約百分之九十之甘蔗採割都是海地人，而大部分是非法入境者，沒有合約或法律保障。

創立於一八三九年之聯盟指摘大部分二十八萬名之海地移民工人及其家人受營養不良及疾病之痛苦，而孤兒及出生死亡率很高。

該報告稱，約三分一多明尼加人的收入來自美國企業，波斯灣及西方。

反奴隸聯盟說，在一九五八年，該公司在該共和國之投資是五百萬元，現時值二十三億元，而它的「勞民娜」煉糖廠是世界最大者。

中新跳傘比賽：由中華民國主辦的中、新國際高空跳傘比賽，十八日進入第三天的賽程，在萬里晴空中，中、新兩國的選手代表競爭激烈，掀起了比賽高潮，吸引許多民衆前往觀賞。

俄兩太空人着陸地球後
未能適應地心吸力
離太空船需人扶持

【莫斯科二十日合衆國際社電】完成在太空逗留一百七十五天的記錄後，兩名蘇俄太空人已返回家，因爲他們還未適應地球的吸力，而要在幫助下離開太空船。兩名太空人雅各夫及尤蒙星期日接過地面工作人員給予的花束時，他們的精神仍然十分好，兩人都把臉向着花朵作深長的呼吸。

雅各夫對蘇電視記者說：「我們可以在太空再逗留久些，但我們眞是十分高興再踏足地面。」

他們的太空囊星期日在莫斯科時間三時三十分（格林威治時間十二時三十分）慢慢在多辛加斯根東南一百哩（一百六十一公里）的卡札斯坦蘇俄共和國着陸。

兩人在二月二十五日乘坐聯合號上太空。

降落地面後，太空人被帶到附近的躺椅上，而半傾斜位置地坐着。

他們微笑及與地面工作人員談話。雅各夫以右腳踏着地面，明顯地表示很高興回到結實的地面。

兩名太空人居住在太空實驗室敬禮號，打破了一百七十五天的太空紀錄，但出了上次也是由蘇俄太空人創的一百三十九天紀錄。

他們正慢慢地習慣地面的吸力。

百分九南韓學生
曾有一次自殺念

【漢城廿日法新社電】據報南韓約有百分之九青年企圖自殺，另外百分之廿曾經一時衝動想自殺。

據最近漢城大學醫學院內的一項調查顯示，百分之八點九的學生至少企圖自殺一次，另外百分之十九點七曾經有過此衝動，共三千三百名學生，年齡由十二至廿一歲接受訪問。

調查又顯示：市郊地區兩種情形的數字，均比城市高。

經濟起飛・物價穩定
重要民生工業用品
我國售價多較便宜

【台北廿日中央社電】經濟部根據國際物價及經濟情況分析：最近我國的各項重要民生必需品及工業用品價格，與鄰近地區國家比較大部份便宜。

這項分析資料顯示：我國在主要民生必需品方面，除奶粉一項，我國的售價較多數國家爲高外，其他各項，如食用油、雞蛋、蔬菜、麵粉等，都比多數國家爲低或相若。至于重要工業用品方面，除鋼筋、鋼板等價格我國較多數國家爲貴外，其他各項如：合板、汽油、棉紗、模造紙等，比其他國家價廉或價格相當。

皮膚由藍轉爲粉紅
三名尚存早產女嬰
生存機會稍爲增高

【那不勒斯廿日美聯社電】醫生星期一日表示，那不勒斯一名婦人一胎八嬰而倖存的三名女嬰，情況稍有改善，但至於能否令她們離開早產嬰兒保育箱則言之過早。

聖保祿醫院護理該批女嬰的醫生說，三名女嬰沒有出現呼吸問題差不多達兩天，而膚色已由藍色轉爲較健康的粉紅色。

但女嬰的父母仍不敢樂觀，而醫生們亦不敢有所表示，令他們產生憧憬。三名女嬰嚴重不足磅，而且需要極長時間才可以宣佈她們脫離危險時期。

油價對開發中五國影響

（譯稿）開發中的國家所積欠兩千五百多億美元債務已再度引起西方銀行憂慮。但是，各開發中的國家應付較高之石油費用的能力也依各國情況而大有不同。七月下旬，「商務週刊」記者曾估量了油價對五個開發中的國家影響，其中包括開發中世界的兩個經濟強國，和兩個經濟弱國，記者們報導如下：

巴西：在開發中的國家處領導地位的巴西，預料不久將可加入已開發國家的行列，但是石油輸出國組織最近的提高油價，將使巴西今年的經濟成長率從一九七八年的百分之七，減至今年的百分之六，並迫使其通貨膨脹率至少達到百分之四十五。此外，油價的上漲將使巴西一九七九年的進口支出增加二十億美元，共達六十七億美元。雖然巴西的一百億美元外匯儲備金足可應付這筆增加的進口額，但是，巴西總統菲格雷多已警告，「我們必須習慣於生活在一種戰時的經濟中。」

菲格雷多已下令推動一項五十億美元的緊急計劃，以提高準備用來做爲一種汽油添加劑之蔗糖酒精的生產量，同時巴西的企劃部長席蒙生正呼籲延緩進行其他的重大開發計劃。

韓國：爲了控制全世界最迅速成長的經濟之一，韓國總統朴正熙業已展開行動要對抗韓國的高度通貨膨脹，現在，預料韓國今年的消費物價將增加百分之廿三或更多。韓國經濟企劃院長官申鉉確表示：「我們必須爲一個漫長的經濟嚴冬預做準備。」爲了減緩經濟的壓力，朴正熙政府已將其預定的國民生產毛額成長率從百分之九減至百分之八，並採取一項銀根緊縮的政策。韓國曾以增加出口的方法渡過了一次的石油危機，部份觀察家相信，最近一次的油價上漲使朴正熙有理由將韓幣對美元的價位貶低。

菲律賓：石油輸出國組織的提高油價預料將菲律賓今年的石油費用增加百分之十六左右，而達到十六億美元。這項打擊已迫使馬可斯總統不得不加速進行其爲期十年之一百三十六億美元的能源計劃，以期在一九八八年之前，將菲律賓對進口石油的依賴程度從目前的百分之九十三減至百分之六十九。

不過，今年，菲律賓的能源問題已開始有了一個重大——縱使其規模尚小——的緩和跡象。由於其位於中國南海的尼多油田已開始產油，菲律賓在今年一月已列入世界產油國之林。預料在一九七九年中，菲律賓可由此獲得九百萬桶石油的供應。馬可斯亦正在推動地熱能的使用。

印度：印度今年所將增加的十二億美元石油進口費用將完全由消費者來負擔——雖然如汽油等「奢侈」的石油產品將較窮人用的煤油價起更大比例的漲價。煤油現仍普遍被印度人用來照明。油價的上漲將使印度今年的通貨膨脹率提高百分之三而達到百分之十二，並使其支付平衡的盈餘減至[illegible]美元。

印度亦計劃將國內的油產量從一九七八年至七九年會計年度的每天二十三萬桶，增至一九八二年會計年度的三十六萬桶以上，印度企劃委員會的一名經濟學家克利希納教授指出：「如果石油輸出國組織繼續提高油價，我們將可能必須減少在發電、鋼鐵和運輸等方面的投資。我們不能一直強迫消費者負擔上漲的油價。」

土耳其：若干年來，土耳其的經濟一直疲弱不振，現在，儘管西方國家新近提供了將近十六億美元的援助，石油輸出國組織的油價上漲卻使這一負債累累的國家那六億美元的外匯儲備金又備遭威脅，在一九七八年中，土耳其之二十二億美元的石油進口費用剛好由其二十四億美元的總出口所抵銷了。今年，預料土耳其將須付二十九億美元來購買進口石油。

土耳其能源暨天然資源部長貝卡爾暨稱：「土耳其無法減少其石油消耗量，否則一定會傷害到我們的經濟成長。」爲了將石油危機減至最少程度，土耳其計劃在未來五年中將國內的石油產量增加一倍（它在一九七八年只能生產兩百八十萬噸），爲了協力達成此一目標，艾西費特政府已在今年五月授與蘇俄一項鑽油許可。（陳和美譯自七月三十日「商務週刊」）

不結盟國宣言草案
古巴越南未遭譴責反針對西方
中共抨擊爲俄宣傳

【北平廿日法新社電】中共今日間接攻擊下月呈交哈瓦那不結盟國家的宣言草案，並稱之爲「偏見的精華」。

「新華社」引述埃及一報章的文章，指摘該草案把不結盟原則的制約性解釋，爲古巴和越南「掩飾」。

「新華社」說，在宣言草案中提及的「反霸權主義」，共「矛頭」是指向西方列強的。

該社補充說，草案祇譴責參加「以大國對峙爲目的和地區性軍事部署而與對峙有關的軍事同盟」的國家，因此，雖然古巴和越南「已眞正加入蘇俄的軍事陣營」中，他們將不受譴責的影響。

「新華社」引述另一外國報章的評論，指摘莫斯科「妄圖催促古巴，使不結盟國家轉向親俄」。

該社又強烈譴責「蘇俄宣傳機器」，指它「蓄意破壞中共尊重和支持不結盟運動的立場」。

就「不結盟運動歷史上前所未有的繁忙活動上」，「新華社」深信大部份成員國，「將爲運動的民主而奮鬥」，同時「抗拒任何人的壓力」。

該社複述東南亞國家協會最近採取的一項聯合行動，將要求越共部隊從高棉撤出的議程，在高峯會議中提出討論。

觀察家說，在中共的評論中，這方面才是哈瓦那會議的主要問題。

美航艦大修完竣
駛離橫須賀基地

【日本橫須賀二十日法新社電】美國第七艦隊航空母艦「中途」號，經過例行修理後，已於今日離開橫須賀的美國海軍基地。

五萬一千噸重的「中途」號自六月十八日起，已停泊於該個位於東京灣口的海軍基地。據該基地官員說，「中途」號此次是執行例行任務，而並不會參加目前正在日本南部沖繩島上和周圍所進行的海軍陸戰隊登陸操練。

當「中途」號在橫須賀基地入塢期間，機上曾發生一次火警，一名日本修理工人喪生火海。

怯尼亞六車相撞
四十四死逾卅傷
花車貨卡先撞喜慶驟變哀喪

【怯尼亞那庫化達二十日美聯社電】警方星期一說，四十四人包括一個結婚宴會之賓客，在六車連環相撞中喪生，另有超過三十人受傷。

警方形容今次是怯尼亞最嚴重交通意外之一。很多死傷者是在一輛卡車與一輛巴士相撞後趕往協助之村民，他們無援地站立在兩輛撞入失事現場的拖車的路上。

目擊者稱，滿載結婚宴會賓客的巴士，在與一輛卡車於那庫化達以北一百六十公里之農業中心距離相撞後翻側，兩位司機將他們的汽車停在事現場附近及協助村民放置十二名傷者在路旁等候救傷車。

目擊者稱：一輛載咖啡拖車由山另一面前進，在現場失去控制衝下，他們說該卡車車頭沿公路一端扭轉方向，而拖卡由車頭分開，滾下另一邊去。

卡車的兩部份同時撞向前一長意外的汽車，傷者及拯救者，屍體據報被埋藏在一袋袋的咖啡下。

一會兒，第二輛拉卡車載着咖啡從同一方向前來下山衝向失事現場，慘劇傷亡更重。

警方稱，有三十人立時死亡而其他死在醫院。緊急工人花數小時去清理死傷者及清理路面。

婦解節：又是丹麥一年一度之婦女節，數以千計女人麕集首都哥本哈根，部分且裸體享受陽光，食物及飲料，這次的口號是：「媽咪，當妳年老後，妳會變成甚麼呢？」

美擬購南太區荒島
存中日韓核子廢料
美國會議員對此項建議表關切

【紐約十九日中央社電】紐約時報今天報導，美國正考慮在南太平洋購買一個無人居住的小島，以儲存日本、中華民國和韓國的核子廢物。

正在考慮中的是位於夏威夷西南一千一百十哩，面積五百公畝的巴邁拉島。該島目前屬檀香山市管轄，這個小島不到二千萬美元就可買下。

政府核子專家正在考察這個小島是否適於儲放日本與其他亞洲國家的核子反應爐所產生的廢料。但是他們恐怕此項建議可能引起該地區的反對。國會中已有人對這項建議表示關切。

美國官員說，協助亞洲國家尋找一個核子儲存所的主要原因是：美國政府希望能阻止核子技術的擴散，以免有更多國家能夠建造核子武器。

許多官員害怕，如果沒有一個儲存所，像日本、中華民國與韓國等國家可能進行利用反應爐廢料再處理核子燃料的計劃，美國官員反對對核子廢料再處理，因爲這樣會產生武器級的鈽元素。

美國官員希望，如果亞洲國家能夠在如巴邁拉島這樣的地點儲存廢料，各國政府投資於再處理技術的動機就會大量減少。

如何處理廢料是美國與其他國家面臨的一個難題。雖然有許多因應辦法正在研究之中，官員說，無人居住的島嶼似乎是最不會引起爭論的處置地點。

官員說，目前的計劃是把廢料裝在鋼製容器內，外面再覆以水泥。這些容器將被安置在島上約三十年，然後再移往一個稍後再決定的地點。

我政府提醒梵蒂岡
與中共恢復關係要三思
指北平不會容許宗教自由

【台北二十日法新社電】國民政府人士今天要求梵蒂岡極度小心考慮與中共政權恢復關係。

教宗若望保祿二世昨天發表聲明，呼籲中共天主教會與教廷恢復官方關係，而英文的「中國新聞」在評論此聲明時引述觀察家所說：「中共從來沒有，亦永不可以及將不會給予人民宗教自由，因爲放棄信仰自由將會導致共黨政權被推翻。」

據觀察家認爲，中國大陸的天主教會是不可以脫離共黨統治下獨立。

台北的外交部及教會當局對於教宗要求恢復梵蒂岡與北平的關係，拒絕評論。

教宗的聲明是在梵蒂岡最近否決北平選出的一名主教後而提出。

中共天主教神父昨日譴責梵蒂岡拒絕承認北平的新主教，是純粹干預該國事務。

梵蒂岡是歐洲唯一與中華民國保持外交關係的國家。

【北平二十日法新社電】中共天主教教會今天抨擊梵蒂岡「藐視」它，並要求承認其獨立地位，然後才跟羅馬天主教教會商討關係「正常化」問題。

中共「愛國天主教會」發言人，代表大陸神職人員說，自一九五七年兩地教會分裂以來，梵蒂岡一直「經常抨擊」中共教會，至今仍然一樣，昨日教宗若望保祿二世呼籲兩地教會應恢復聯繫，中共遂作出以上反應。

該發言人引用一個例子說，中共最近選出傅鐵山爲北平新主教，但梵蒂岡就立刻表示反對。

防世運會遭擾亂
俄要求美供給
恐怖分子情報

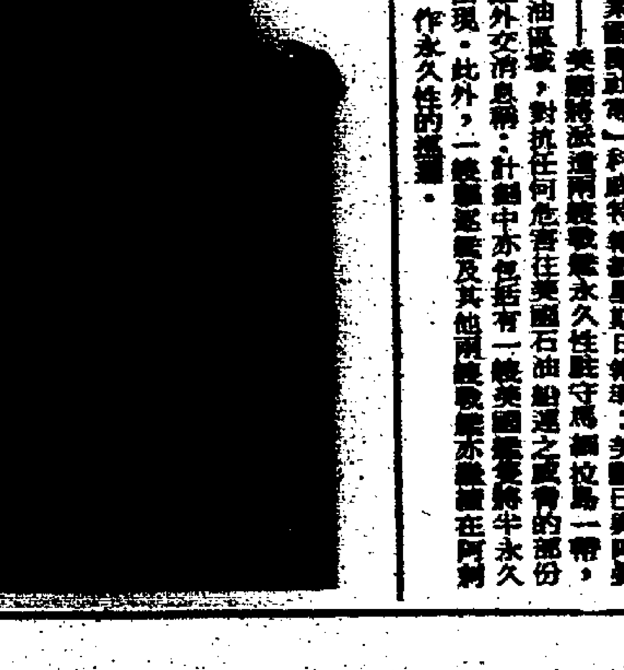
【紐約十九日美聯社電】新聞週刊稱，蘇聯官員已要求美國政府供應有關恐怖分子的情報，他們可能擾亂一九八〇年在莫斯科舉行的世運會。

蘇聯內政部長沙契洛科夫曾對六月間到莫斯科訪問的比爾（當時爲美國聯邦調查局局長）作上述請求。

比爾則要求蘇聯提供有關恐怖者之情報，包括越南和阿富汗在內。

確保波斯灣運油航道安全
美與阿剌伯國協議
將派戰艦巡邏該區

【科威特十九日合衆國際社電】科威特報紙星期日報導：美國已與阿曼蘇丹卡布斯達成協議——美國將派遣兩艘戰艦永久性駐守馬錫拉島一帶，是爲美國要保衛該石油區域，對抗任何危害往美國石油船運之威脅的部份綜合計劃。該報引述外交消息稱，計劃中亦包括有一艘美國驅逐艦將半永久性地在巴林島水域出現。此外，一艘驅逐艦及其他兩艘戰艦亦經常在阿剌伯海及波斯灣海面，作永久性的巡邏。



後天盛大映

歐洲公司 大胆色情 巨片

兒童不宜

情場超人・縱橫慾海

名門怨婦・慾火如焚

環肥燕瘦・有求必應

性愛大全・蔚然奇觀

瑞典艷星：積姬蓮羅蘭

暨「性愛」「醫院」

「科羅茜」

原班靚女 色相演出 性機

悅目鏡頭 目不暇給 由頭到尾 都咁有味 食色性也 人之大慾 人體展覽 銷魂入骨

灣仔地王

東城大廈車房

晚間特價泊車

由十時至翌晨八時

祗收八元

日晚報美日刊

特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元連刊七天

如登兩段位・每天日晚報

合共收費七十元連刊四十天

上期收費 不折不扣

此種廣告祗以普通吉席爲限

啟事及喜慶類除外

亞比林學院

八月份暑期無線電工程科

學費50元包括書籍器材每週還

時間校上課三天暑期內可學會

原子粒收音機修理

無綫電及電視全科日夜新班

報名處：正校深水埗保安道22—26號 分校旺角砵蘭街368近太子道東華醫院電話K807606 K803604 K864989即免費寄上課程說明書大歡迎到校參觀。

居住於中環，節省車費與時間！

文華大廈

文咸東街35—45B（大笪地文華里）

三四樓商業招租（鄰近金銀貿易場）

中區旺地 22層住宅 999年期

畫室天面 秋季入伙

五百餘呎三房一廳八五折優待

分層出售・可按八成・十年付款

協成行代理有限公司

中區威靈頓街14—24號十樓

電話：⑤334523 250834

地盤電話：⑤445267

柯式練習生

大機構請男性柯式練習生日夜班輪流工作

薪八百五十元有意請函履歷電話寄本報信箱第W39號

聘請司機

下午二時至十一時

（其中有一小時休息）

薪九百元有意請函履歷電話寄本報信箱W38號。

東平大廈旺舖

招租

★彌敦道太子道交界・地點最旺

★適合商店、陳列室、花店或小食店

★位於地下鐵路唯一轉換站上

★面積約680呎・樓底14呎8吋高

租金特廉

洽租處：生記租務處 電話：③698558 ③802038

股市跌破六百關 交投一億三千萬

恒生指數暴瀉廿二點

每日股市

【本報訊】週一大市巨幅滑落，表現疲弱無力，整日除受一些補倉客及散家乘低吸納外，幾乎難見有反彈，令人失望。由於香港上海滙豐銀行及渣打銀行在上週六宣佈將優惠利率由十三厘增加至十四厘半之新高峯，而且外滙銀行公會亦調整存款利率，重大打擊投資者投資心理。由於再度加息之陰影仍然存在。指數滑六百大關亦不保，但跌幅已較預料爲少。昨日指數狂泄二十二點二七。四會總成交額一億三千七百二十六萬元。

大市甫開，市情已告大幅滑挫，各股做價均較前狂跌十餘價位，表現軟弱。其後賣盤又再繼續推湧下，而投資者大多數只忍手觀望，以致承接乏力，市道續退，十一時指數已跌挫達廿三點三九。市況中段，市情略見回定，由於部份投資大戶及散家乘低吸納，使一般做價反覆稍挺，惟升幅不大。上午收市時指數仍滑降廿五點零六。

下午開盤，在投資者緩緩趁機回補下，遂使跌挫之大市漸告回挺。而整日交投較前稍增。

市道中表現仍能堅穩的股票：利興走勢仍然堅挺異常，表現奇勁，最初首成一元五角，其後一度被壓至一元四角六分最低，但回衝力頗佳，最高曾上一元五角五分，最後以一元五角五分收市，企穩上日價位。另外保華表現亦平穩，最高開市一元七角三分，最低一元六角五分，最後收市一元六角九分，較前亦只退下六分而已。

較爲活躍的股份：港燈開市四元七角，最低挫下四元五角，最後回挺上四元六角二分半收市，滑跌三角。會德豐（A）最低退回三元三角五分，最高搶上三元四角二分半收市，但仍較前報跌一角七分半。泰盛最高初成一元二角一分，最低反覆跌至一元一角二分，最後以一元一角七分收市，挫跌一角一分。大昌最高一元八角六分，最低退下一元八角一分，最後以一元八角四分收市，又降下一角二分。新世界最低二元三角五分，最高收二元四角七分半，報順一角半。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三二二一點四六跌九二點四三，公用事業類二三五點〇四跌一〇七點五九，地產建築類三三八一點三三跌一二七點一七，工商企業類一九一五點七一跌二〇點二五，倉碼類八九七九點〇八跌四九四點九〇，酒店類二六四二點九五，跌一一四點一七，投資類三二四四點一二跌一一三點〇六，航業類九九三點一六跌三四點五二，紡織類一八三二點七一跌五九點〇九，橡膠類三二二〇點六八無起跌。

美元在歐日企穩 歐洲金市微揚

【倫敦廿日美聯社電】星期一美元在世界外滙市場上表現不穩，顯然伊朗的政治動盪局勢影響不大，而歐洲金價亦企穩。

東京美元收市時報二一七·四二五日圓，比上週五的二一七·五七五日圓報升。

英鎊疲弱，一英鎊兌二·二一四〇美元，上週五報二·二一六〇美元，美元上揚，而英鎊下跌，據透露，主要是耽心稍後間公佈的對外貿易逆差數字。

美元在歐洲外滙市場報價如下：括弧內是前收市價。

在法蘭克福：一美元兌一·八三二五西德馬克（一·八三四〇）。

在蘇黎世：一美元兌一·六五九二瑞士法郎（一·六五九三）美元軟順。

在巴黎：一美元兌四·二六一二五法國法郎（四·二六三七五）美元軟順。

在阿姆斯特丹：一美元兌二·〇一三五荷蘭盾（二·〇一一〇）美元上揚。

在米蘭：一美元兌八一九·〇五義大利里拉（八一八·四五）美元揚升。

蘇黎世金價微揚，開市報二九九·八七五美元，比前收市二九九·六二五美元則報升，倫敦金價開二九九·三七五美元，前收市價二九九·二五美元。

我國信譽日隆地位提高 台電華航獲貸款 總額合共三億餘

上週公佈台灣有條件能獲得兩筆貸款，這顯示台灣在國際放款中獲得信譽，地位也日益提高。

該兩筆貸款分別爲一集團貸予台灣電力公司的二億美元及大通銀行予中華航空的一億二千八百萬美元。

上述貸款還款期都是十二年，比一般的七至八年爲長，更爲有利。至於利息亦相同，最初六年利率爲倫敦銀行拆息率加百分之點六二五，其餘期間則加百分之點七五，而費用則收取百分之點五。

現時的利率比以往一般貸予台灣者較低，過去通常都爲拆息率加百分之點七至八七五間。

一美國銀行家表示除日本外，很少亞洲國家能得到這般優惠的貸款條件。而一些台灣財經界人士更形容今次爲一大突破。

一台灣官員說他們從未有經過十年期的貸款，這心理上的障礙經已清除；同時利率亦較以往爲低，顯示台灣貸款價值經已上升。

另一方面，台灣財經界人士感到興奮的是現時台灣貸款地位，已和其餘鄰近國家看齊。台灣官員表示以往外國財團對台灣採歧視態度，收取較高利率，就算經濟狀況和台灣相同的國家，所得貸款利率亦較台灣低百分之點一二五。而現時情況顯示上述歧視經已不再存在。

台灣的財經地位得以加強，財政部及國營機構的努力爭取貸款，功不可抹。

他們在三年前已爲防美國轉向中共而作出分散資金來源的努力；所採取的有效行動，包括停止美國大銀行的放款壟斷局面，轉向較小的地區性銀行爭取貸款，亦和歐、日銀行維持良好關係。

而國營機構爭取國外貸款時，亦得到財政部的幫助，避免互相競爭，創弱貸款的有利情形。

以亟需大量貸款發展電力系統的台灣電力公司爲例，它的財貨來源亦由不同貨幣及國家組成。

上週，台電亦簽署一筆五千萬美元的貸款，放款集團的銀行，分別來自日本、西德、澳洲、加拿大及美國。而預期中的兩項貸款計劃亦來自歐洲銀行，將在數星期後動筆。

其中一項五千萬元的貸款乃來自一間國際放款公司及三間西歐銀行；另外一筆總數達一億元，則由瑞典銀行貸出。上述貸款詳情經已商討，正式協議將於數週內簽訂。

台電副總裁表示：他們希望能與歐洲銀行有更多商業往來，爲未來發行的債券舖路。而較早時，台電已在台灣發行債券。

他說：台電希望能得到更多歐洲銀行的承認，以便台電進入該地的債券市場。

他亦表示未來十年的財政發展，台電貸款三千五百億元，其中的一千五百億，將來自國外。

在中美斷交前，甚少外國銀行家相信美國會改變對台灣的態度；部份甚至對台灣的經濟發展，甚表懷疑。

但現時一美國銀行家表示：中美關係破裂後，台灣仍然生存，而且經濟發展，越見良好，對令很多外國銀行家，對台灣刮目相看，他們一致認爲台灣是亞洲強國之一，而且更因貿易收支的順差比其餘國家具發展潛力，它的外滙儲備達七十億。

同時，很多國際銀行家及商人已發現中共市場，實際上比想像中少，他們認爲中共所需貸款額不會太多。明顯地，歐、日銀行已逐漸在台灣謀求市場發展，相信台灣貸款市場的競爭者，將有增加。（節譯自亞洲華爾街日報）

金價反覆報升 一八三五收市

【本報訊】昨日外圍金價走勢反覆，扳升，見低吸納者衆，尤其尾市買家踴意益然，差不多以搖近高價收市。

本港金市，前市尾盤爲八二六·五，昨日上午開市報一八二一·五，最高成一八二八·五，最低報一八一九·五，收市價一八二六·四，收市價僅比前市跌一角。息價計去息五·四八元，上牌現貨交收共一千兩，公價定一八二五·〇。

下午開市報一八二六·二，最高成一八三六·五，最低成一八二五·〇，收市價一八三五·〇。整日波幅爲十七元。收市價比前市升八·五元。

美鈔反覆偏軟，大鈔報五·一一八，普鈔報五·一一〇。美電最高成五·一三〇，最低成五·一一五。通天單最高成五·一二五，最低成五·一一八。

日元報價，大紙報二三五·〇，細紙報二三四·〇。新台幣報一三六·五〇。西德馬克報二八〇·〇。法國法郎報一一九·五〇。瑞士法郎報三〇九·〇。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期一）爲八九·〇，比前八八·七，升〇·三。

股市透視

安全倉息率低乏吸引

盈偉

【本報訊】安全貨倉有限公司在截至七九年三月卅一日止年度內，經除稅後之集團純利爲五百九十三萬二千多元，較上年度之三百六十二萬五千餘元錢增達百份之六十三點六。

業績令人滿意，是次末期息每股七分，連同在去年十二月底宣佈派發之中期息五分在內，則全年共派息每股達至一角二分，而上年度爲一角，照現時該股份之市價二元三角計算，其週息率只爲五厘二一，而其市價盈利率亦達十二點一。單以該公司之息率而言，對一般投資大衆的吸引並不大，因爲在一般細價股中，其息率實在太低，何況現時銀行利率企穩在高水平。雖然如此，惟該集團之業務確有顯著之進展。該集團盈利激增主要因爲葵涌之安全第四倉由原來之六層增建至十層，使該公司貨倉之總容量又再隨增，無形中替該集團之盈利收益又有頗大之貢獻。另外該集團亦有穩定之租金收入，即在上年度購入位於屯門[illegible]六六〇號之一座十三層高工業樓宇，每年均提供固定之收益。至於另一間工業樓宇，位於香港堅尼地道七十號之地盤，爲該集團一附屬公司所擁有，建築工程去年度曾因天雨影響而受到阻延，惟是年度已告順利完成。另外另一附屬所發展之金巴利新街之安聯大廈，其銷售情況已見轉好，使該集團年度內不再有所虧蝕。雖然貨倉業務由於競爭頻烈及其他因素影響而略見走下坡，惟在該公司不斷進行分散投資之政策下，預料來年度業績及盈利仍會有穩定之增長的。所以投資該股份則見仁見智了。

× × ×

金城工商發展有限公司在截至七九年三月卅一日止首六個月內，除稅後之純利爲六十九萬二千餘元。該集團之租金收入較去年同期略見增加，反映出該集團工商業樓宇之繼續需求及高佔住率。另外該集團在製衣業方面代理及批發一名廠男裝衣服，業務與時俱進，而該附屬公司今日之業績亦較去年度爲佳，在各方面均有良佳及穩定之進展下，預料在無特殊情況影響，該集團七九年全年之業務應較一九七八年爲佳。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審愼研究。

本港金鈔外幣行情表

八月二十日（星期一）

（九九K金）	
開市	1821.0
收市	1835.0
最高	1836.5
最低	1819.5
（白銀）	
開市	560.00
收市	560.00
最高	560.00
最低	560.00
（美鈔）	
大鈔	5.118
普鈔	5.110
（美電）	
最高	5.130
最低	5.115
（通天單）	
最高	5.125
最低	5.118
（日元）	
大紙（萬計）	235.00
細紙（萬計）	234.00
（其他外幣）	
英鎊	11.35
澳洲元	5.75
加單	4.46
加元	4.45
菲幣	0.63
大坡紙	2.46
細坡紙	2.45
馬來西亞元	2.34
新[illegible]幣（百計）	51.00
葡幣（每元）	0.96
西德馬克（百計）	280.00
法國新法郎（百計）	119.50
瑞士新法郎（百計）	309.00
泰幣（百計）	24.50
荷盾（百計）	253.50
新台幣	136.50
人民幣	29.83

總商會首次組織 日本九州推銷團

【本報訊】由香港總商會籌組之第一個香港商會九州貿易團，將於九月六日（星期四）離港赴日本訪問。該團乃由十六位香港工商各界人士組成，由成衣至手袋、塑膠至玩具及手錶、電子器材等行業均包括在內。

香港總商會貿易部經理梁紹輝稱：「該團訪問目的旨在向九州商人介紹香港產品之優良品質，但同時，團員亦希望藉此考察當地之新採購機會。」

該團團長黃保欣表示：「多年來，港日貿易大部份集中於東京及大阪等大城市。我們相信其他日本縣市亦必定存有良好貿易拓展機會。過往，這些地區之貿易聯繫及發展未如理想，大概是因雙方缺乏了解和認識使然。」

在九月六日至廿一日期間，該團將訪問大分、福岡、長崎、熊本及鹿兒島四個日本港市。上述地區有些已與香港建立了貿易聯繫，舉例而言，一九七七年香港對福岡市之出口總值達三千四百九十萬港元。

雖然近年來，香港對日本之雙邊貿易正在迅速發展，但日本方面一向享有龐大貿易盈餘。黃氏稱：「我們極力希望能向日本增加銷售。」

公司派息

南豐末期息四角五分截止過戶日期九月十一日至九月廿四日。

特惠利率貸款資格 中小廠號未能受惠

貸款範圍應包括添置機器

【本報訊】本港外滙銀行公會上週六宣佈加息一厘半，滙豐及渣打兩大英商銀行亦同時宣佈將優惠利率由十三厘升至十四厘半，新利率由今日起便生效。

從過去的紀錄來看，新利率之高峯是空前的，是否絕後則還不得而知。

這次銀行加息不算突然，許多工商界人士事前都已估計到繼續加息勢所難免。

銀行界人士認爲，導致這次銀行加息，既有外在的因素，也有內在的因素。美英利率處於很高水平，近期美國方面更將貼現率提高半厘，使到本港利率水平與外國有了更大差距，這是導致加息的外因。至於內因，則主要是因爲經過去幾次加息，內部消費過熱的情況仍然未能斷然改善，銀行貸款額數量還是很大，對港元幣值的穩定實在是很不利的。此次銀行再加息，就是希望將貨幣增長率減少，緊仰日益嚴烈的通貨膨脹，穩定港元的滙率。「不過，過去屢次加息雖然不能說沒有效果，但恐怕與預期的理想還有很大距離，這次再將利息加一厘半，幅度固然甚大，利率之高也是前所未見，但成敗如何，却還不易下定論。」

不過，有一點可以肯定的是，高昂的利率勢必令到本港製造業的經營困難增加，特別是爲數衆多的中小工廠，受到的打擊將會更大。

在上次銀行加息後，滙豐及幾家大銀行付對廠家安排「特惠低息貸款」的方法，特惠息較優惠利率還要低一厘半。此次利率調整前的優惠利率是十三厘，特惠利率就是十一厘半，而在這次調整中，特惠利率也增加一厘半而達至十三厘。銀行這樣做雖然是希望更靈活地運用資金，但工商界獲得的利益還是應該肯定的。但不管怎樣，目前十三厘的特惠利率，實際還是很高的水平，對於需要籌措資金的廠家來說，這樣的利率實不是輕易的負担。

同時，廠商又指出，銀行給予特惠利率的範圍太窄，只限於食品及工業原料的進口，這是很不够的。目前香港工業正向高質化進軍，銀行對廠家添置新的工業設備，興建廠房等等，也應納入特惠貸款的範圍中，相信會更受廠家們的歡迎。不過，一些廠家又指出，儘管銀行的「特惠利率貸款」不失爲扶助工業界的一個較爲好的辦法，但相信爲數衆多的中小廠却無法因此獲得利益。事實上，能够獲得銀行特惠利率的廠家大都是較具規模的，爲數衆多的中小廠大都不能取得優惠利率，而這些中小型廠佔了全港工廠總數大部份，是本港工業的支柱。今年下半年以來，許多製造行業的產銷，已因原料來價激升及美國市場的萎縮而大受影響，再加上銀行息口的日益沉重，更使許多中小廠家感到經營已越來越困難，今年中小型廠乃至大型廠，利潤減降相信會是一個普遍的現象。

批發零售及出入口業 77年業務統計有結果

【本報訊】統計處在一九七八年進行一項大規模經濟統計，以收集批發、零售及出口等分銷行業七七年業務資料。是項統計主要目的之一是以生產增值方式來評估這些行業對本港生產總值的貢獻。生產增值係從營業額中，扣除用於購入貨物、原料和供應品的總開支，與及水電、佣金及合約工作開支後得來的數字。

根據統計結果顯示，港分銷行業中最重要的是出入口業，一九七七年的估計營業總額及其他收入達六百七十七億八千八百萬元，而生產增值則爲七十六億三千三百萬元。出入口機構用於購入供銷售用之貨品的款額估計爲五百九十九億六千二百萬元；而涉及之工資開支爲十九億四千二百萬元，其中包括薪金及個人其他薪外利益，但不包括非公司制商業機構之東主及合夥人提取之款項；其他經營開支共達三十九億六千萬元。

該項統計並顯示在零售業方面，一九七七年的營業總額及其他收入估計達一百七十四億[illegible]萬元，而生產增值爲三十四億[illegible]萬元。購入供銷售用貨品的開支爲一百四十[illegible]億[illegible]萬元，[illegible]。

批發業方面，一九七七年的營業總額及其他收入估計達一百七十[illegible]億[illegible]萬元，與零售業之收益水平大致相同，其生產增值則爲十四億[illegible]萬元，比零售業的生產增值低出相當多，這主要是由於其毛利較低所致。在一九七七年，購入貨品一共用去一百五十六億[illegible]萬元，[illegible]。

目前發表的統計結果包括在調查期內在營業的四萬六千〇六十六間批發、零售及出入口機構。[illegible]是項統計包括了所有在商業登記處登記之機構，與及在市政事務署或房屋署登記之街市攤檔；但不包括未登記之機構、小販及流動小販。此外，統計結果亦不包括九千八百四十間在一九七七年仍有營業，但在統計進行期間則已停業的機構，[illegible]有關此等機構的統計數字，將在一份未來的報告中加以詳估及列出。統計處現正編製一份報告，詳列統計結果、補充計劃及資料之處理方法。此等機構所有資料之類別及地理分佈，與及存貨和資本開支，亦將列於報告內。查詢有關此等資料者，可致電統計處，電話號碼爲五一四四四五八四。

新馬製衣股票 可能會被收購

【本報訊】鑑於新馬聯合製衣有限公司股價出現反常波動，該公司董事局宣佈，若干股東已提出一項探盤，可能導致該公司大量少數股東權益被收購。

至目前止，該公司董事局尚未接獲任何確實之建議。

銀行拆息企穩一分水平

【本報訊】儘管銀行在前夕加息，但目前資金市場仍動盪，拆息率企穩一分一水平。廿四小時通知拆息成一分一厘二五，隔夜錢更低至一分〇七五。

歐洲美元利率堅穩，一個月期成一分一厘二五；三個月成一分一厘三七五；六個月成一分一厘二五；十二個月成一分〇六二五。

渣打明起發售金牌

【本報訊】明日起，渣打銀行將發售黃金予公衆人仕，黃金將分別以五克、十克、二十克及五十克重金牌面世，金牌將直接在渣打之香港總行，旺角九龍總行，及若干分行之櫃台發售。

就發表上述宣佈時，渣打銀行香港總經理白朗先生稱，「近年來，人們對黃金需求殷切，人們對黃金投資及黃金飾物之興趣日濃，金價屢創新高峯，是次渣打推出的新金牌，曾必備受各界人士歡迎。」

金牌上鑄有渣打銀行之標準商標，連封密膠套發售。此等金牌可用作飾物，另購一個十八K金的夾子，作爲別針或鍊垂配飾。若純作投資用，倘全牌保存得完整無缺，大可隨時以市價售回渣打銀行。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	/	—	—	64.10
十二月	/	—	—	65.20
明年三月	/	—	—	66.60
明年五月	/	—	—	67.90
明年七月	/	—	—	68.90

原糖（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
九月	/	—	—	8.88
十月	/	—	—	9.18
明年一月	/	—	—	9.80
明年三月	/	—	—	10.43
明年五月	/	—	—	10.68
明年七月	/	—	—	10.98

全日公定現貨糖價八點七五美仙

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 589.02	上午 2706.72	上午 504.51	上午 514.23	上午 532.82
下午 591.81	下午 2712.28	下午 505.33	下午 515.26	下午 533.12
跌22.27	跌141.43	跌19.50	跌19.21	跌22.53

四會總成交額：一億三千七百二十六萬元（香港交易所佔二千七百一十九萬元；遠東交易所佔六千七百六十二萬元；金銀交易所佔四千二百〇七萬元；九龍交易所佔三十八萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	13.50	13.50	13.50	13.30	−0.40	549,800
恒生銀行	81.00	83.00	83.50	81.00	−0.50	10,400
海外信託銀行	3.20	3.20	3.25	3.20	−0.175	36,000
友聯銀行	6.65	6.60	6.65	6.60	−0.10	12,000
（公用類）						
港燈集團	4.70	4.625	4.70	4.50	−0.30	664,600
九龍電燈	20.20	20.40	20.60	20.20	−0.70	11,000
電話公司	23.70	24.10	24.10	23.70	−0.70	42,670
中華巴士	33.00	33.00	33.00	33.00	−3.00	200
九龍巴士	4.40	4.35	4.40	4.30	−0.20	117,200
油蔴地小輪	30.00	29.80	30.00	29.50	−1.70	4,800
香港電車	8.50	8.80	8.80	8.50	−0.35	6,000
（倉碼類）						
九龍倉	35.50	36.00	36.00	35.00	−2.00	80,840
九倉認股權證	114.00	117.00	117.00	113.00	−9.00	432
均益倉	31.50	32.00	32.00	31.00	−0.75	59,475
安全貨倉	2.275	2.275	2.275	2.275	+0.025	10,000
（航業類）						
亞洲航業	6.20	6.15	6.20	6.10	−0.25	108,000
會德豐船務（A）	4.30	4.30	4.425	4.30	−0.15	12,000
興業海陸發展	0.60	0.60	0.60	0.60	−0.03	16,000
華光航業	3.10	3.15	3.20	3.10	−0.05	42,600
信德船務	1.95	1.95	1.96	1.95	−0.15	48,000
東方貨櫃	2.80	2.95	2.95	2.80	−0.10	50,000
（建築類）						
保華	1.73	1.69	1.73	1.65	−0.06	334,000
新昌	1.32	1.32	1.32	1.32	−0.05	27,000
大新（公和）	2.60	2.60	2.625	2.60	−0.225	62,000
青洲英坭	38.00	38.50	39.00	38.00	−1.50	36,510
安達臣大亞集團	3.75	3.75	3.75	3.725	−0.20	80,000
（投資類）						
聯合企業	6.00	6.00	6.00	6.00	−0.25	3,000
怡和証券	7.35	7.45	7.50	7.35	−0.25	125,000
新鴻基証券	2.25	2.25	2.275	2.20	−0.10	282,000
隆豐投資	3.80	3.80	3.80	3.80	—	17,000
（地產類）						
置地公司	9.20	9.00	9.20	8.90	−0.65	1,980,020
置地債券認股權證	760.00	730.00	770.00	725.00	−200.00	1,835
置地債券八厘	64%	65%	65%	64%	−2.5%	26
置地認股權証	5.30	5.25	5.35	5.10	−0.55	2,048,469
新安置業	0.90	0.90	0.90	0.90	—	6,000
香港置業	1.60	1.60	1.60	1.60	−0.02	10,000
永泰置業	4.25	4.30	4.30	4.10	−0.175	189,000
捷聯企業	2.125	2.20	2.20	2.10	−0.125	131,000
順豐企業	0.70	0.70	0.70	0.70	—	2,000
美漢企業	1.13	1.15	1.15	1.13	−0.05	134,000
長江實業	13.50	13.60	13.60	13.30	−0.50	285,000
鷹君地產	4.70	4.75	4.80	4.65	−0.35	88,000
大昌地產	1.82	1.84	1.86	1.81	−0.12	3,189,000
兆安地產	1.46	1.46	1.46	1.46	—	9,600
嘉年地產	0.96	0.97	0.97	0.96	−0.05	67,000
聯邦地產（A）	2.50	2.475	2.55	2.40	−0.225	278,668
廣聯企業	0.55	0.55	0.56	0.55	−0.05	2,000
李寶地產	1.70	1.71	1.72	1.68	−0.09	30,000
四海地產	1.80	1.80	1.80	1.80	−0.06	10,000
大生地產	1.47	1.50	1.51	1.45	−0.08	267,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
大寶地產	0.60	0.62	0.63	0.60	−0.03	268,000
嘉信地產	0.95	0.96	0.95	0.95	—	16,000
華光地產	1.06	1.06	1.07	1.02	−0.08	1,785,000
太古地產	3.80	3.95	3.975	3.80	−0.20	848,000
合和地產	5.70	5.80	5.80	5.55	−0.35	162,000
新鴻基地產	10.50	10.90	10.90	10.50	−0.50	166,992
恒隆地產	6.40	6.70	6.70	6.25	−0.20	102,250
建材新記	0.83	0.85	0.85	0.81	−0.05	366,137
廖創興	1.65	1.63	1.65	1.63	−0.05	268,000
萬生	0.24	0.24	0.25	0.24	−0.01	40,000
信託公司（A）	3.50	3.50	3.525	3.475	−0.225	29,332
明輝發展	0.70	0.70	0.70	0.70	−0.07	4,000
利興發展	1.50	1.55	1.55	1.46	—	1,126,000
泰盛發展	1.18	1.17	1.21	1.12	−0.11	576,000
世界發展	1.15	1.15	1.15	1.15	−0.05	2,000
遠東發展	1.75	1.80	1.80	1.71	−0.08	183,000
新世界發展	2.45	2.475	2.475	2.35	−0.15	3,228,800
（工商類）						
怡和公司	11.60	11.20	11.60	11.10	−0.70	129,142
怡和七厘半債券	69.00	69.00	69.00	69.00	−0.50	1,550
和記黃埔	5.10	5.00	5.10	4.975	−0.40	1,475,684
和記黃埔優先股	0.82	0.82	0.82	0.82	−0.04	39,620
太古洋行（A）	8.40	8.30	8.40	8.10	−0.40	384,280
太古洋行（B）	1.48	1.45	1.48	1.47	−0.11	102,500
會德豐（A）	3.45	3.425	3.45	3.35	−0.175	968,600
海化大同	6.50	6.90	6.90	6.50	—	30,000
睿文企業	0.63	0.63	0.63	0.63	—	10,000
永安人壽	1.90	1.87	1.90	1.85	−0.03	78,000
橡膠信託	7.10	7.10	7.10	7.10	−0.10	4,000
菲立斯	0.14	0.1425	0.1425	0.14	−0.0075	100,000
紅寶石	1.10	1.10	1.10	1.10	−0.07	2,000
屈臣氏	4.80	4.80	4.80	4.80	−0.40	5,000
生力啤	7.60	7.60	7.60	7.60	−0.30	2,400
英之傑企業	2.20	2.35	2.35	2.20	−0.20	58,000
信昌	4.25	4.30	4.30	4.25	+0.025	150,000
和寶	0.70	0.75	0.75	0.70	—	8,000
立興	2.50	2.50	2.55	2.50	−0.10	5,100
南順	2.30	2.30	2.30	2.30	−0.05	6,000
寶光	2.30	2.40	2.40	2.30	−0.125	74,000
仁孚	0.88	0.88	0.88	0.88	−0.11	8,000
茂昌	1.15	1.15	1.15	1.15	—	10,000
（百貨類）						
永安公司	4.35	4.40	4.40	4.35	−0.025	70,200
[illegible]	2.075	2.075	2.10	2.075	−0.025	40,000
（紡織類）						
南豐紗廠	12.10	12.10	12.10	12.10	—	8,000
協興針織	4.00	4.00	4.00	4.00	−0.15	3,000
南聯實業	2.975	3.00	3.00	2.95	−0.125	118,000
[illegible]製衣	2.80	2.75	2.80	2.75	−0.10	27,000
新馬製衣	21.00	20.00	21.00	20.00	−1.80	16,000
（酒店類）						
大酒店	18.70	18.60	18.70	18.30	−0.80	23,200
遠東酒店	1.20	1.20	1.20	1.20	−0.04	2,000
凱聯酒店	3.20	3.15	3.20	3.05	−0.20	387,000
百樂酒店	1.55	1.54	1.55	1.54	−0.09	16,000
富都酒店	0.96	0.98	0.98	0.96	−0.02	8,000
海港公司	24.00	24.00	24.00	24.00	−0.50	7,000

收市價以遠東會爲標準

股票	前收市價	昨收市價	百分率
安全貨倉	2.25	2.275	1.11
信昌	4.275	4.30	0.58

股票	前收市價	昨收市價	百分率
仁孚	0.99	0.88	11.11
置地認股証	5.80	5.25	9.48
明輝發展	0.77	0.70	9.09
泰盛發展	1.28	1.17	8.59
中華巴士	36.00	33.00	8.33
聯邦地產A	2.70	2.475	8.33
廣聯企業	0.60	0.55	8.33
新馬製衣	21.80	20.00	8.26
大新公司	2.825	2.60	7.96
英之傑	2.55	2.35	7.84

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	3,228,800
大昌地產	3,189,000
置地認股權証	2,048,469
置地公司	1,980,020
華光地產	1,785,000
和記黃埔	1,475,684
利興發展	1,126,000
會德豐(A)	968,600
太古地產	848,000
港燈集團	664,600

歐陸航空貨運 下月一日起 附加費增二成

【本報訊】香港航空貨運業協會主席張榮輝昨日在一項致各會員緊急通告中透露，他們接到非定期歐陸航空貨運公司通知，自九月一日起，現行徵收之燃油附加費，將由百分之十二點五提升至百分之廿，實施調整之非定期航空公司爲歐洲航空貨運及荷蘭馬田航空公司，彼等稱該項調整實因油價不斷暴升所至。

張榮輝說，本年三月至下月實爲非定期歐陸貨運航空公司在港開業至今收費最頻繁的階段，因在本年三月、八月及下月起，燃油附加費曾先後從百分之七點五調整至十二點五及下月之二成，張氏強調，這少有和不尋常的措施，實足以令付貨人在貨物運費成本方面重，生產上增加不必要的負擔，但此特殊情況和不便，實非業內人士所能預料。

七度蟬聯世界冠軍
我青少棒隊昨兩挫美南 登上盟主寶座

【盖瑞十九日中央社電】中華青少年棒球隊愈戰愈勇，今天兩度擊敗美國南區隊，勇奪今年世界青少棒賽冠軍，這是中華隊連續八年獲得這項比賽冠軍。

中華隊以敗部冠軍的資格今天向勝部冠軍美南隊挑戰。第一場比賽，中華隊自第三局後一直處於一比三的劣勢，直到第七局下半局的最後進攻機會內，連連安打，連下三城，終以四Ｘ比三反敗爲勝，取得向美南作最後冠軍爭奪戰的資格。

休息四十五分鐘後，兩隊引燃戰火，中華隊愈戰愈勇，有攻守俱優的表現，終於五比零再度擊敗美南，不但洗雪了在勝部中以三比七Ｘ敗給美南的恥辱，並且順利達成衛冕的任務，終於奪到了勝利的果實。

中華隊歷經七場艱苦的比賽後，他們的經理陳進忠抬起來拋向空中，並在河大自日滿地紅國旗的前導下，繞球場一週，頻頻答謝中、美兩國觀衆。

來自全美各地的中國留學生和僑胞們組成龐大的啦啦隊，今天在場高聲爲中華隊加油助陣，他們爲中華隊艱苦地獲勝歡欣若狂，不能抑制，比賽後的球場上，到處都是爭相向小國手道賀，要求合影留念的中、美人士，洋溢著熱烈、歡騰的氣氛。

中華隊對美國隊的第一場比賽，雙方得分的情形是：

第三局上半，美南第一棒克來姆在隊友佔上一、三壘的情況下，揮出一支右外野的全壘打，攻得三分。

第三局下半，中華隊第三棒戴清陽先以安打上一壘，美南投手暴投，上了二壘，第五棒康明杉擊出安打時，戴清陽奔向本壘，扳回一分。

第七局下半，中華隊攻擊如排山倒海，猛不可當，第一、二棒的陳達明，王琦正先後安打上壘，美南投手的一次觸身球，無人出局情況下形成滿壘，第五棒康明杉擊出安打，先助陳達明回本壘，再添一分，接着在三壘上的王琦正利用美南投手的暴投再回到本壘，得到一分，這時中華隊已和美南平手，第六棒廖照銘隨後擊出再見安打，戴清陽回到本壘，攻下致勝的一分。

中華隊投手廖照銘三振對手五次，除了第三局被擊出全壘打外，其它各局都有稱職的演出。

中華隊有九支安打，比美南隊多出四支。

第二場比賽，中華隊投手改由康明杉接替，只被擊出兩支分散的安打，相反地，中華隊頻頻發動凌厲的攻勢，美南招架乏力，中華隊一路領先，第五棒康明杉在第一局上半局擊出一支左外野的全壘打，先得一分，第三局上半，戴清陽的一支兩分全壘打，加上王琦正、陳儀倫的兩支安打，陳達明的一支犧牲打，和美南投手的一次暴投，中華隊三人奔回本壘，再添三分，第七局上半，陳達明在獲四壞球保送上一壘後，王琦正擊出右外野安打，美南傳球失誤，陳達明衝回本壘，攻下最後的一分。

全場，中華隊共有八支安打，其中包括兩支全壘打，安打比美南多出六支。

中華隊投手康明杉演出優異，除了率先擊出一支全壘打，爲中華隊攻下第一分時，投球有力而富變化，共三振了美南球員五次，只被擊出兩支安打，美南終以零比五敗陣。

中華隊在十四日揭幕的本屆比賽中，最先以三Ｘ比二勝美西，第二場卻以三比七敗給美南，落入敗部，在敗部賽中共連勝三場，三比一勝荷屬安地列斯，三比一勝美中，六比一勝美東，取得敗部冠軍資格，今天再以四Ｘ比三，五比零連勝美南兩場，終於登上王座。

中華民國自一九七二年以來，已包辦了世界青少棒賽八年的冠軍。

中華隊名單是：領隊林仁德，經理陳進忠，教練廖源都，隊長廖照銘，隊員黃正吉，黃英傑，陳明德，康明杉，陳達明，陳大慶，陳儀倫，廖進成，王琦正，鄭裕勝，戴德發，戴清陽，侯世郎。

勝利！歡呼！ 中華民國東峯隊奪得一九七九年世界青少棒冠軍。東峯隊領隊陳進忠賽後被球員抬起拋到半天以慶祝他們在盖瑞的勝利。他們在兩天內贏得四場賽事奪取世界盃錦標。（美聯社圖片）

甲組會昨開會建議 各盃賽均覓贊助商
球票價格維持原來收費

【本報訊】甲組會座談會昨晚召開本季首次會議，討論有關宇宙隊訪港，足總所得的利潤分賬問題，甲組會希望得到商業機構贊助各項盃賽，建議去函各大商構徵求贊助。本年度球賽票價維持原來收費。

本港目前共有五項盃賽，其中總督盃由英美煙草公司贊助，甲組會希望銀牌，足總盃或會主盃獲得類似總督盃之贊助方式，使各球會增加收入。

甲組會獲得足總同意在宇宙隊訪港兩場之門票收入，扣除五十萬利潤以償還新會所債務後，其餘利潤的百分廿五由甲組球會平分。

至於本年度球票加價問題，經過各球會代表研究後，決定維持原來球票收費價格。

宇宙隊訪港的宣傳工作，有待日本電通公司在本月廿三日將報告交給足總，然後再作詳細討論。（太陽神）

加青昨輕取港青 快翼尼茲入兩球
四比零客軍演出欠認眞

【本報訊】加拿大青年國家足球隊，昨午在加山南華球場與香港青年隊友賽，作爲該隊在港四場熱身賽事的最後一仗，結果仍保持不失，以四比零獲勝，客串此次在港比賽，成績甚佳，三勝一和。

加拿大青年隊定於明天（廿二日）起程前往日本，參加本週六（廿五日）在東京揭幕的第廿二屆世青盃賽事。

加拿大青年隊快翼尼茲（左二）衝門，但被港青門將劉棟平（倒地者）及時將球沒收。

客軍昨午最後一役，踢來似乎不及上三場好，有些凌亂感，球員踢來亦不太認眞，因此在上半場亦受到港隊嚴重的威脅，於完場前三分鐘才被港隊後防一次疏忽才能打開紀錄，當時黎永昌回防助守，一次回傳力度不足，被客軍快翼尼茲截得單刀射入，而以一比零領先。

港隊昨午抱着輸少當贏心理上陣，在心情輕鬆之下反而踢得不俗，上半場使客軍陷於苦戰，可惜後防一次誤會才失手，及至下半場，可能港隊在上半場拼得太盡，及一分鐘內連失兩球而洩氣關係，廿分鐘後，客軍乘勝追擊，助攻的麥基爾近門勁射，港隊門將劉棟平拍出不遠，被巴靈「執死雞」射入，成三比零局面。港青士氣隨告瓦解，六分鐘後（廿七分），客軍射手斯高達十八碼勁射，去勢如矢，門將劉棟平雖撲到亦失手，以四比零，客軍遂再勝一仗。（一葦）

在港四戰保不敗 加青領隊極滿意
稱此次來港收穫甚豐

【本報訊】加拿大青年軍昨日以四比零大勝香港青年軍，結束了訪港行程。客軍參加本週六在日本舉行的世界青年盃賽，順道來港操練，及踢熱身賽。客軍在港踢了四場熱身賽：取得三勝一和佳績，可謂收穫甚豐。

加拿大青年國家隊在昨日擊敗港青後，領隊麥馬漢對記者作了一個總結。

他說：「經過在港四場熱身賽後，已找出了理想的陣容，並且找出球隊本身的缺點。」

麥馬漢謂：「這次來港主要目的是練兵對於友誼賽之戰果並不重視。香港的天氣變幻無常，正是給予我們球隊一個考驗，使到每一個球員都能夠適應在任何環境下比賽。」

尤其是與香港四支球隊切磋，各隊踢法不同，有較硬朗的、有較注重個人技術的，這更可讓球員爭取與不同球隊作戰的經驗。」

麥馬漢表示他們在港四場球賽的表現，大致上感到滿意，但最後一戰對青年隊是演出比較差勁的一場球賽，可能由於球員輕敵，又有部份球員將精神集中購置物品，而影響作戰情緒。

麥馬漢對香港的足球水準亦作出評述，他說：「香港的球員平均個人技術不俗，可能由於球季在歇暑期間，大部份球員不在作戰狀態。所以我們能夠保持四戰三勝一和的成績。我們在香港不停地操練後比賽，球員都達到了理想狀態，希望能夠在本週末揭幕的世青盃賽中有更好的表現吧！」（太陽神）

草蜢仔

青軍仔有聲有色 最後就阿聾燒炮
左脚昌一脚失足 球迷將自己罰企

等日「少林寺」個練兵場有加、港兩支「青軍仔」對抗，雖然一般人認爲屬於一仗實力強弱分明之戰，但係「助教權」賽前就俾咗個定心丸班「港青」食，認爲對手雖然牛高馬大，但係大家可以放胆，是關對手唔識陽茅波，故此呢班「青軍仔」打得有聲有色，可惜「左脚昌」響上半場最後兩分鐘「一失足成千古恨」，變成一球落後，使到後段時間洩氣，可謂美中不足。

「港青」個件廿號，上屆佢響「四脚隊」効力預備組，就以爲自己係個大阿哥，未能人選「港青」就口水多過茶，佢話「大馬章」同「助教權」未能睇眼識英雄，今次佢再度復選入閘，等日放佢落草地對「加青」，就當堂現形，被在場球迷識佢係「漢利」，「助教權」亦認爲：雖然有時漏人有漏網之魚，但係亦唔會離晒譜，而且佢仲認爲經過等日場波之後，將來最後決選，大家亦都可以心裏有數。

等日場「青軍仔」對抗，雖然唔夠過去三仗咁吸引，爲獨是亦吸引近數百人，有咁嘅場面亦都相當唔錯，但係球迷睇波就不及九龍仔咁有秩序，本來「少林寺」個練武場三面看台都有坐位，球迷本可施施然坐濤度參觀，可惜唔知點解有幾唔坐要衝出球場參觀，其中有位球迷極幽默話，唔駛錢有位坐可參觀比賽最好不過，亦竟然將自己罰企，可能呢D球迷一定唔坐得，否則又會咁嘅！

加青等日雖然得勝，保持喺港四戰不敗，但係等日就付出極大代價至打勝仗，有件麥雲尼被殺至由職員預離場咁交關，「師傅傳」話香港呢班「青軍仔」亦唔係善男信女，當時嘅情形麥雲尼唔收檔執番隻脚都算幸運，其中有個球迷話呢班「青軍仔」係門口狗，出咗門就有貨賣。

客軍嘅教頭麥馬漢對日喺香港一獸，認爲佢地呢班青軍仔竟然連場殺敗香港「職業脚」感到有些出奇，而且佢仲認爲香港係半場好波，下半場就成爲阿聾燒炮「散晒」，感到莫明其妙，我草蜢仔認爲一D唔出奇，因爲香港係亞洲有名少爺兵兼玻璃脚，如果唔係個球市又點解會攪成咁淡嚅。

學聯籃球籌款義賽 今與均安男女較技

【本報訊】世界大學運動會下月在南美墨西哥舉行，香港專上學生聯會派隊代表香港出席，爲籌款及檢討香港男女子學生軍實力，今日九龍伊館舉行三場表演賽，香港業餘籃球聯會、無綫電視及南九龍獅子會贊助及派隊參加表演賽，下午六時半，香港學聯女子隊對均安女子隊。七時半無綫電視藝員對南九龍獅子會及騎師聯隊，八時半香港學聯男子隊對均安男子隊，門券五元。

香港學聯男女子隊爲赴墨西哥參加世界大學運動會，每週操練五天，今日亦爲出發前的「熱身賽」，由女子聯賽及銀牌「雙料冠軍」均安，男子銀牌冠軍及甲組聯賽亞軍均安應戰，學聯選擇最強對手作「實戰演習」，正欲及鋒而試，這兩場比賽預料精采緊張。

無綫電視男女藝員混合隊對南九龍獅子會及騎師聯隊，爲別開生面的籃球賽，球迷、影迷及馬迷，將可一飽眼福。（玲）

體記訪澳作賽 與澳小總打和

香港體記聯誼會週日往澳門旅行及與澳門小總隊作小球賽，頭場東昇隊與澳隊作賽，東昇以二比零告捷，次場香港體記隊與澳小總員賽成零比零和局收場。賽後由正副會長在新皇宮款待港澳雙方球員，顧問陳富祥代表招待，大軍經於昨晚返港。

寶路華康萊與積奇 爲居住問題拒簽約
雙方曾連續談判達十天

【本報訊】前愛爾蘭國腳康萊及積奇，加盟寶路華一事可能有變，目前兩人爲了居住問題，仍與會方未能達成協議，故至今仍未動筆簽約。

康萊與積奇要求會方替他們租住一層樓予他們，以便日後與家人同住。爲了此問題，兩人與會方連續商談了十天，仍未有結果，會方堅持不答應。

積奇要求會方另租樓宇一事，態度最爲強硬；目前兩人仍與會方談判中。現時兩人暫住寶路華位於擺花街的宿舍。（傑士）

本年度青年盃 十月中旬揭幕

【本報訊】本年度青年盃足球聯賽，將於十月中旬在南華球場揭幕，賽事仍如往年一樣，分高級組及初級組進行。

青年足球小組主委樊金源昨午稱：上述賽事報名日期由明天（星期三）開始至下（九）月四日下午五時止，參加資格爲足總屬會、贊助會員、註冊社團及有限公司。報名費方面，足總屬會及贊助會員收五元，至於註冊社團及有限公司則收保證金二百元。

至於參賽球員年齡限制，高級組爲一九六〇年十月一日以後出生；而初級組則爲一九六二年十月一日以後出生者才有資格註冊。（方達）

結束在台集訓期 南華大軍今返港

【本報訊】回國集訓的南華足球隊，定於今日下午二時十分乘華航班機由台抵港，結束該隊爲期十二天的集訓計劃。

南華是於本月十日（星期五）返國集訓，共比賽了四場，計零比零和飛駝，四比零勝雷鳥，再對飛駝時以一比零獲勝，至於在鳳山對三山隊，由於地處偏僻，戰果不詳，有待今午公佈。

此次南華回國比賽，戰績不俗，因爲飛駝可說是我國國家隊化身，而能有此成績，可見南華球員，經過月來的操練，球員狀態已起。相信本屆因有何新華、何容興、鮑少雄三人加盟，在實力較完整下，成績會較上屆爲佳的。（一葦）

爲房屋問題未解決，堅持拒與寶路華簽約的積奇。

勞工處督察總監陳少立表示
勞資應積極合作 使減少工業意外
呼籲保險業協助推行安全運動

【本報訊】勞工處一向均盡力設法減少工業意外，但如果缺乏廠方及工人積極支持與合作，則無法可操勝算。

保持安全工作環境實屬僱主之責。凡有工業意外，則諉過於勞工處工廠督察科，此實一項錯誤的觀念。

勞工處首席工廠督察總監陳少立，昨在香港保險業從業員會午餐例會中演講時，呼籲香港保險業從業員會會員協助推行工作安全運動，像其他國家一樣，對購有保險之機構，如他們工作安全表現良好，則減收其保險費，作爲獎勵。

他說，該會亦可協助勞工處，在接受任何機構投保時，首先視察其廠內工作安全之措施。

陳氏指出，自一九七四年開始，工業意外事件屢有增加，這種情況必須加以改善。

去年，有三萬九千二百四十二宗工業意外事件，其中有一百四十一人死亡；同時，工業及職業意外亦使工作日損失達六十二萬四千七百九十二天；根據勞工賠償條例發出之賠償金額達二千六百一十六萬零六百七十三元，如包括未有明確計算的費用在內，則金錢的損失數字可能超過賠償金額四倍以上。

陳氏指出在推行工業安全及防止意外發生方面，勞工處工廠督察科着重勸導及教育，嚴重違反工業安全規例及不理會警告者，勞工處才加以檢控。去年之控案共有三千七百四十一宗，其中二千五百八十一宗（百分之七十七）涉及未有裝設機器防護罩。

工廠督察科在推行工業安全之其他措施有：

▲執行爲保護工人安全、健康及福利而訂定之十八套規例；

▲視察各大小工業經營機構；

▲對工廠督察提供在職訓練；對工廠之僱員及工業學院學生則設有免費工業安全課程；

▲與香港建造業商會、地下鐵路公司、塑膠業、港口貨物運輸業及勞工顧問委員會等有關工業團體，保持緊密聯系；

▲派發解釋工業安全規例之小册子或宣傳及有關工作安全之海報；及

▲舉行大規模工業安全宣傳運動。

該組之工業安全訓練中心在去年曾爲五千七百一十九名僱員及學徒辦理一百九十五項訓練課程，及爲七千八百一十五名學生安排了一百一十二個講座。

陳氏最後指出工廠督察科人員將繼續努力，設法減少工業意外，及促進工業安全。

載難民强闖本港水域
夏龍號船東船長 各被判入獄一天

【本報訊】商船「夏龍」號是於四月十五日下午，載着五百七十一名難民强行闖入本港水域，四月廿一日下午，港府准許該船難民全數登岸，警方經調查後，將船東及船長落案，分別控以兩項罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告二人俱各否認首項超載罪名，而承認次項强行駛入香港水域罪名，首主控表示對被告二人首項控罪，不擬提出證供予以支持，李扶連法官聆訊後，乃將被告二人之首項控罪撤銷，下不起訴處分，至於次罪，判予每人入獄一天。

被告二人昨延聘律師出庭代表辯護，並爲求情稱：夏龍號商船此行來港，係由船上全體難民合資購買該船逃難來港者，被告二人雖身爲船東船主，但事實不過亦係難民之一份子而已，與通常僱運難民偷渡來港牟利性質不同，且被告二人被拘控至今已有四個多月，經已受到應得之懲罰懇予原情輕判。

李扶連法官於判案時指出：此類案件最高可判罰款二萬元，兼入獄一年，姑念本案與普通僱運難民牟利之性質不同，且被告被拘控至今，已失去自由四個多月，故予判處如上。

兩被告是船主江冠昭，四十四歲，船東梁彩璘，四十九歲，兩人同均爲越南人，被控：（一）根據商船條例第卅四條（一）節，控以超載，指夏龍號四月十五日超載五百六十人，（二）根據商船與港口管制條例第十一條（三）節，控以未經海事處長許可，强行駛入香港水域，指夏龍號於四月十五日擅自闖入本港水域。

莊士敦道滙豐銀行 獨行賊持槍闖入 掠走現欵六千餘

【本報訊】一名持槍劫賊，昨晨闖入滙豐銀行莊士敦道分行行劫，掠走六千三百九十元現欵，然後乘一接應汽車逃去。案中無人受傷。

昨晨九時五十分，一名男子手持膠袋，闖入灣仔莊士敦道一五一號地下，香港滙豐銀行莊士頓道分行，靠近一名姓梁的職員櫃台前，聲言打劫，索取五萬元。

職員眼見這名穿咖啡色花格恤衫，深色長褲，長髮男子，目露兇光，深恐放在櫃台前的膠袋是一柄手槍，他祇好按下錄映機的掣鈕，然後在抽屜內取出六千三百九十元。

劫匪掠去這些鈔票後，轉身步出銀行，横過對面馬路，走上一部接應的私家車絕塵而去。雖然事起突然，但劫匪不動聲色，行事時，其他人並不發覺，連正在銀行外進行裝修的工匠亦不察覺，及至大批軍裝及便裝探員到場時才知眞相。

工務局職員貪汚 被判入獄八個月

【本報訊】一名四十一歲工務局人員，涉嫌兩次非法收受一間建築公司共九百六十元，作爲給予該間建築公司方便之報酬，事發爲廉署人員檢控，八月七日解上荃灣裁判署審訊，被告認罪，裁判法官諭將案押候八月廿日，俟感化官調查被告人之身世後，始行宣判，被告羈押監房看管，不准保釋。

該案昨日續解荃灣裁判署提訊，裁判法官於審閱感化官對被告身世之調查報告後，判被告每罪入獄四個月，分期執行，即共入獄八個月，有關貪汚款項九百六十元，沒收充公。

被告員民生，四十一歲，工務局職員，被控兩罪：指被告於去年十一月至本年一月期間，在葵涌地區，先後兩次非法收受一間建築公司現款共九百六十元，作爲給予一間建築公司在醉酒灣傾卸泥土時獲得方便之報酬。

案情透露：被告人於去年九月間在醉酒灣泥土傾卸區，負責測量傾卸泥土之車輛，去年十一月被告人與一間建築公司達成協議，如果被告給予該建築公司測量方便，該建築公司就給予被告人好處，被告人由此一共收受了該建築公司九百六十元，至本年七月，爲廉署揭發拘控。

新界食物衛生運動昨午揭幕
楊彼得呼籲注意貯藏方法

【本報訊】在炎熱而潮濕的夏季，爲了要預防食物中毒、痢疾、大腸熱及霍亂等疾病發生，大家必須注意食物衛生，尤其是處理及貯藏食物方面。

荃灣區議會委員會改善環境小組委員會主席楊彼得，昨午在荃灣主持本年度新界區食物衛生運動揭幕禮時，作上述呼籲。

本年度的新界區食物衛生運動係由新界市政署主辦，旨在敦促新界各區的食物業從業員注意正確貯藏食物的方法。是項運動於昨日開始至下（九）月十四日，在新界八個中心舉行。

楊氏向出席是項開幕儀式的飲食業人士指出，由於香港的夏季悠長，天氣炎熱潮濕，故此害蟲容易滋生，而且細菌亦會迅速繁殖，使食物容易變壞。他說：「凡此種種都能造成食物中毒、痢疾、大腸熱及霍亂等疾病，因這些病症通常與不衛生飲食有關。」他繼說：「故此，食物衛生，尤其是處理及貯藏食品方面，對於防止上述疾病及促進公衆衛生，至爲重要。」

楊氏並指出，由於愈來愈多市民依靠食物店供應食物，或購買由食品廠配製的食物及肉食店供應的肉類，故此食物商在保障公衆衛生方面所担當的角色，日益重要。

他補充說：「此等食品的供應，其衛生程度，可以直接影響該等顧客或消費者的健康。進而還及一般普羅大衆。由此可見各位在保障公衆衛生方面所担當的角色，是何等重要。」

楊氏致辭完畢後，隨即由新界市政署高級職員向參加者講解有關正確貯藏食物的方法。此外，並放映幻燈片、影片及舉行討論會。

靈獅廣告 譚顯威任 客務總監

香港靈獅廣告有限公司宣佈，由八月十六日起，該公司之客務總監一職將由譚顯威君擔任，此後該公司陣容更强盛，爲客戶提供更佳的服務。

譚君前任職於偉雅廣告公司爲客務部總監，並曾任怡和公司及美樂廣告公司之市務部及客務部要職，對各類產品如煙、酒、銀行、航空、食品及時裝等市場及廣告業務經驗豐富，爲本港有數之資深廣告人材，對靈獅廣告公司的未來發展將有極大的幫助。

圖爲譚顯威近照。

元朗利發樓預售 旺中帶靜交通便

新鴻基地產公司近年來在元朗興建之新樓多幢，由於用料及圖則設計均獲得當地人士讚賞，故該公司今日推出之利發樓，訂購者料必踴躍，該樓位於元朗市中心，教育路一八四號地段，前臨公園，右鄰康樂路，旺中帶靜，交通方便，爲本區最理想的住宅地點。據新鴻基地產公司指出，該樓由附屬建築公司承建，採用高級建築材料，柚木地板，浴室及廚房牆身均鋪砌彩釉瓷磚，天花底線，名廠顏色浴缸、晴雨電燈、防盜系統、公用天線、掛牆式防火膠板面廚櫃、不銹鋼面灶櫃及星盆櫃等設備齊全，祇需繳付按金便可入住。兩房一廳每單位祇售十八萬餘元起，首期先付二成，餘款可分期十年，入伙前免息優待，地下寬闊鋪位僅售五十八萬餘元起，適合門市行業，前景特佳，收租最保值最合理想。該樓單位無多，爲免向隅，洽購從速，詳情可詢新鴻基地產公司，電話：五－二式〇八三，或地盤售樓處洽購（假日照常辦公）。

圖爲元朗教育路利發樓之外貌。

油塘一宗兇殺案 警方通緝林昭溜

【本報訊】警方昨日發出一名被通緝之男子之相片，該名男子涉嫌與八月一日在油塘發生的一宗謀殺及傷人案件有關。

該名男子名林昭溜，卅七歲，高五呎二吋，身材瘦削，棕色皮膚，尖面，短髮，是塑膠工人，說廣州話，而略帶鶴佬口音。

該宗案件發生於八月一日下午一時左右，一名手持菜刀之男子闖入油塘下邨一八九號木屋，襲擊一名廿三歲之泰籍女子及其一名年約十四歲及一名一歲之兒子黃天什。結果，三名受害者身受刀傷，被送往聯合醫院救治。於翌日（八月二日），該名一歲男嬰終告不治。

任何人士倘能提供林昭溜之下落者，請即撥電三——零四五二五三與九龍偵緝處，或與警察熱線五——二七七七七聯絡。

該案兇殺案，是由於一名剛離婚的男子，懷疑一名泰籍女子惡意行騙的金錢糾紛有關，事前該名男子曾要求該女子介紹另一位太太，但當他付出介紹費後卻毫無下文。

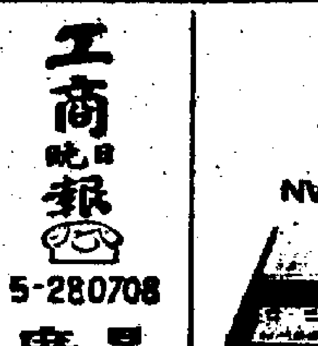
圖爲涉嫌與油塘兇殺案有關之被通緝男子林昭溜。

潘富達繼任 郵政署長

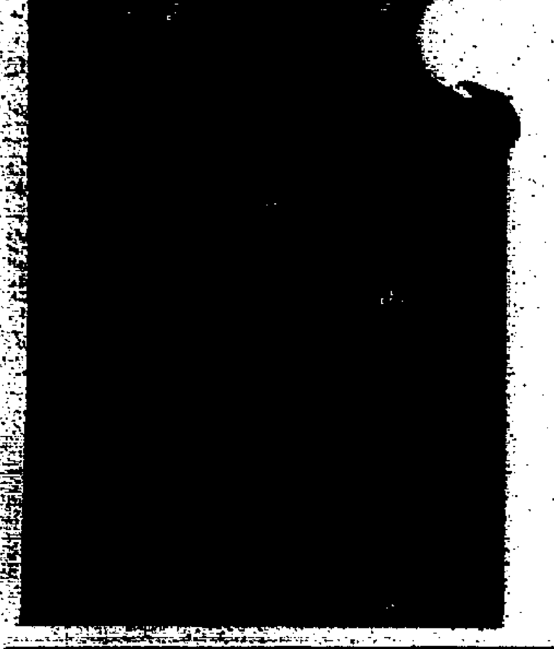
【本報訊】現任郵政署署長潘富達於明年一月合約期滿後開始渡假，副郵政署署長許國將接掌其職。英國外交及聯邦事務大臣業已批准是項任命。

許氏現年五十七歲，於一九三九年開始在英國郵政局服務，九年後加入殖民地公務員行列，起初於尼日利亞郵政部服務，於一九六二年退職時已位至部長，繼於一九六四年至一九七二年期間，出任非洲桑吉巴郵政及電訊處處長。一九七三年奉委爲香港總郵務監督，後於一九七七年二月晉升爲副郵政司。

政府發言人昨日說，本港郵政總局現已改稱爲郵政署，因此，郵政司一職亦正名爲郵政署署長，而其他郵政分局則通稱爲郵政局。



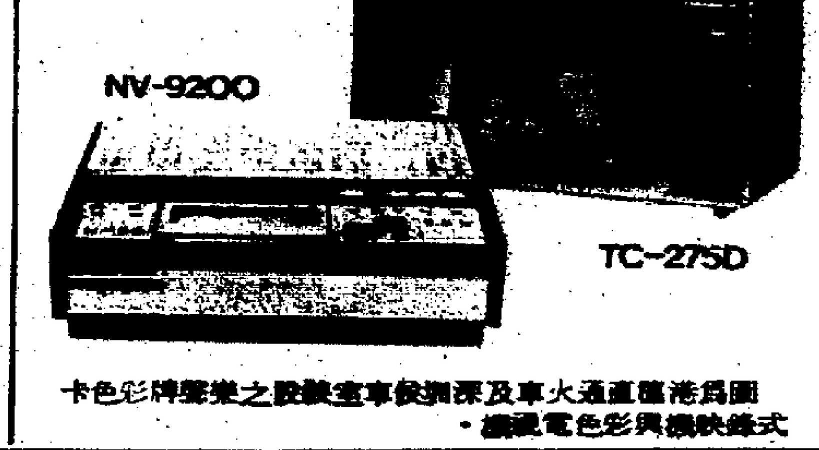
圖爲將繼任郵政署長之許富國。



港穗直通車安裝 樂聲牌彩色電視

港穗直通火車及深圳車站，經委托樂聲牌總代理信興電器貿易有限公司，供應及承裝各火車卡與深圳車站候車室之卡式錄映機及彩色電視機。裝設工程現已進行，預算半個月內完成。

增設此類器材，旨在使各車卡及深圳候車室內之旅客，在旅程中能夠收看直播或預錄之電視節目，務使旅途愉快。



圖爲港穗直通火車及深圳候車室裝設之樂聲牌彩色卡式錄映機與彩色電視機。

工商晚報
5-280708
是最佳的廣告媒介

十大被通緝疑犯之一
覃錫錚昨提堂被控意圖謀殺
下次提堂加控其他罪名

【本報訊】被警方追緝十七個月之十大通緝疑犯之一覃錫錚，於八月十七日上午七時，爲警方兇殺組人員，跟踪到新界屯門河傍街美基樓一住宅單位，將其拘捕歸案，並起回警槍及子彈，疑與本年六月十一日，在尖沙咀金巴利道發生之一宗警匪槍戰有關，帶返警署經嚴密調查後，於八月十八日落案，控以意圖謀殺罪名，昨解上南九龍裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候八月廿四日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

主控當庭透露，本案於下次提堂時，將有其他罪名對被告提出加控。

被告覃錫錚（又名覃錐衡，又名覃衡，又名亞文），廿八歲，無職業，被控罪名：六月廿一日，在九龍地區，與男子蔡耀恩及其他在逃人等，意圖謀殺男子陳坤輝。

圖爲昨日提堂的疑犯覃錫錚

尖沙咀警匪槍戰案
被告蔡耀恩再提堂

又訊：尖沙咀金巴利道及天文台道，六月廿一日晚上七時卅分，發生一宗警匪槍戰案，一輛私家客車內三名男子，當爲警方設置路障截停檢查時，其中一名男子突然拔出短槍，迎向警員開槍射擊，並與警員駁火，於混亂中逃去無踪，事後警方積極展開偵查，於八月十四日，跟踪至旺角西洋菜街與奶路臣街交界附近，拘獲一名青年男子，涉嫌與案有關，帶返警署經予嚴密調查後，將其落案，控以意圖謀殺罪名，昨第二次解上南九龍裁判署提訊，法官以案情仍待偵查，徇控方請求，諭將案押候八月廿八日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告蔡耀恩，廿八歲，被控罪名：六月廿一日，在九龍地區，與其他在逃人等，意圖謀殺男子陳坤輝。

土瓜灣七喜金行凌晨被劫
三賊燒開夾萬掠走金飾百萬

【本報訊】土瓜灣七喜金行昨日凌晨發生一宗百萬元鉅劫案，三名帶備燒焊工具的匪徒，破窗撬入該金行，綑綁看更，燒開夾萬，掠去六萬元現金，四百兩黃金，一批鑽石戒指，項鍊等，損毀全部共約值一百萬元。

遭爆刧的爲土瓜灣馬頭圍道一八一號A地下七喜金行。

該金行於昨晚收市後，老闆將所有的金飾，鎖在店中兩個大夾萬之內，只有一名六十歲姓顧看更在店中留宿。

昨晨二時，有三名匪徒，其中一名年約卅歲，持有十二吋長利刀，撬啟閣樓窗門玻璃，從窗口爬入店內，當時顧姓看更在夢中被揩醒，繼用鐵鏈把他綑綁和塞口，然後打開後門，携來一批爆竊工具，以及燒焊器，燒開大夾萬，將現款六萬，黃金四百兩，和一批鑽石，共值一百萬元，然後逃去。

昨晨九時許，六十二歲之金行東主返回時，打開大門，即目睹店內一遍凌亂，地下遺下大批爆竊及燒焊工具，始知出事，再上閣樓替看更鬆綁，即撥電報警，由於看更年老，綑綁多時又被匪徒毆打，所以需送伊利沙伯醫院救治。

事後，警方對此宗金舖巨竊案展開調查，並知會各大金舖及珠寶公司，留意任何可能以賤價兜售金飾的人士，以防匪徒將刧來的贓物脫手。

替人借貸收受禮物
財務公司收數員
兩罪成立罰四千

【本報訊】一名財務公司收數員，涉嫌向一男子非法索取及收受禮物，作爲替該男子於借貸時得以減收利息之報酬，爲廉政公署揭發拘控，昨解西區裁判署審訊，被告否認控罪，全案經供後，裁定被告兩罪均成立，判其罰款共四千元，証物交還原告。

法官於判案時稱：被告利用職權，向原告索取及收受禮物，查實被告根本無權減收原告之利息，祇是乘機獲取利益，而且其自辯所作之証供，頗多疑點，故裁定被告兩罪均成立。

被告鄭林，五十五歲，財務公司收數員，被控兩項罪名：（一）六月五日，在本港地區，非法收受男子陳發超一部卡式錄音機，作爲陳發超繳付償項給被告所任職之財務公司，得以減收利息之報酬，（二）五月期間，以同一理由，非法收受陳發超一部卡式錄音機。

綜合案情透露：原告陳發超經營一電器公司，去年十月期間，向被告任職之財務公司借貸二萬元，分三期繳還，至今年一月應清付，但陳當時尚欠兩期共一萬五千元，三月期間，被告找陳，提議分三期，每期二千元連利息，先清付五千元之一期，陳依期付清後，至五月期間，被告找陳再商討如何償還一萬元之債項，被告稱可找公司一會計主任商討，便可減收陳之利息，但要陳送一部卡式錄音機作報酬，雙方達成協議，陳分五期償還該一萬元債項，連利息每期償還二千多元，陳遂簽署五張期票給被告，但未有交錄音機給被告，祇着其稍後到取，事後陳向廉政署投訴，在該署人員安排下，於六月五日，約被告到陳之公司取錄音機，當其應約取機時，爲廉署人員拘捕，經調查，將其落案提控。

人工斜坡沉陷影响
葵涌安柱中學出現多處裂痕
工務局已着令修葺

【本報訊】葵涌建於人工斜坡上的安柱中學，校舍最近多處出現裂痕，情況頗爲嚴重，工務局經調查後，已下令該校在明年五月前完成斜坡及裂痕的修補工作。

據該校校長表示，修補工作將於短期內進行，修補工作，相信不致影響九月新學期的開始。

校舍出現多處裂痕的中學爲中華傳道會安柱中學，位於葵涌石排街人工斜坡上（即石籬邨第六座對面），落成至今有六年。

由於該斜坡與石籬邨第六座距離甚近，所以工務司署對斜坡之沉陷情況極爲關注，現正密切注視中。該署相信斜坡修補後，沉陷情況將可消除。

該校共有三座建築物，分別是高六層的成德樓（全是課室），高五層的教員室、實驗室與圖書館，以及另一座兩層高之禮堂。

據悉：最多裂痕之地方是成德樓，其中在地下室內運動場的一條裂痕更長達三十呎左右，據學生稱：該條裂痕在校舍落成後一年經已出現，近數月情況才惡化。此外，連接成德樓旁邊的五層高教員室之一幅牆壁，也發現有裂縫，由二樓一直伸延至五樓。工務司署調查顯示，該校是因受該人工斜坡整動沉陷影響而致產生裂痕。該署更發現，成德樓與教員室高低出現差距，過一吋。

據工務局發言人表示，政府土木工程署顧問於一九七八年十月二十三日例行檢查人造斜坡時發現該等裂痕。

根據顧問之報告及工務司署在本年七月三日進行調查後，於七月十三日發出通告要求該校之負責人進行調查及補救工程。

該通告列有四項規定如下：

㊀本年九月十二日前完成有關修補該人造斜坡之工程建議書，㊁於本年十二月十五日開始進行修補工程並於一九八〇年五月十五日完工。㊂對校舍所做之損害作出調查，是項調查須於本年八月一日開始並於該月二十三日完成。㊃將該鋼筋混凝土結構內之爆脫、破裂或其他已損壞之混凝土移去，並使其回復原狀，同時爲各橫向遮陽蓬提供適當的伸縮接縫，該項工程須於本年八月二十四日開始並於一九八〇年四月三十日完成。

兩宗爆竊事主損失三萬餘元

【本報訊】油麻地廣東道一米舖及尖沙咀漆咸道一貨運公司昨晨分別遭夜盜爆竊，共損失約三萬餘元。

油麻地廣東道八八四號地下興豐隆米舖，昨晨遭夜盜爆竊，整個夾萬被抬走，損失一批股票、現金、首飾約七千餘元。

發現遭竊時間在昨晨八時十分，宾姓老闆返店，發覺窗門被撬開，店內一個二尺半乘尺半的夾萬不翼而飛，於是報警。

夾萬內存有六千餘股的股票，一千元的輔幣與及金戒指等飾物及眼鏡等。

此外，尖沙咀漆咸道五號地下一間貨運公司也遭爆竊，幸公司無現金存放，只被竊賊搬去一批電池，約值二萬八千元。

發現遭爆公司職員昨晨九時返店，發覺全部寫字樓之抽櫃被撬開，無現款存放，而貨倉部內卻被竊去一批待運之電池。

另觀塘偉業街一二六號二樓一間工廠寫字樓遭竊，各寫字檯抽櫃被撬開，損失現款八百餘元。

拯救大陸逃亡難胞三名軍人獲頒獎狀

圖片自左起：戴維斯軍曹、郭輝富中士及步槍兵達巴在獲頒發獎狀後合攝。

【本報訊】三名駐港士兵，因拯救一名自大陸境偷入港境，而奄奄一息之女子，昨日獲駐港英軍司令李基輔少將頒發獎狀。

該三名英軍爲皇家軍犬隊之戴維斯軍曹及郭輝富中士，及伊利沙伯女皇直屬第六啹喀來福槍營之步槍兵達巴，他們三人正代表了駐港英軍之三個主要種族成份。

事發爲本年六月間一凌晨，當時第六啹喀來福槍營巡邏隊在新界米埔沼澤區發現一昏迷之華籍女子，該女子被送往巡邏隊總部後，三名士兵立即進行人工呼吸及心臟搶救，直至該女子完全甦醒。其後將該女子送交警方處理。三名英軍之行爲，極受李基輔少將嘉許。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署昨日宣佈：紅磡仁風街之全面性重建工程已經完成，定於星期三（八月廿二日）重新開放通車。

爲配合該街道重開，運輸署將在該處安裝交通燈，指揮來往交通。同時，所有由仁風街駛出之車輛只准左轉入佛光街。該處亦將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

又：運輸署昨日宣佈，中區安蘭街由星期四（八月二十三日）上午十時起，劃爲禁止客貨上落區。除專利巴士外，每日上午七時至十時，及下午四時至七時兩段時間內，所有車輛均不得在該街道上落客貨。同時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

名小說家王香琴病逝
定明午舉殯

【本報訊】名小說作家王香琴，不幸於八月十九日上午七時十五分，因心臟病不治逝世於那打素醫院，享年七十三歲，遺下一妻四子及一孫，子桂嫦、桂強、桂昂、及桂述、孫紹翊。

王先生戰前已於省港撰寫說部，飲譽報壇，爲人謙厚，今老成凋謝，聞者惋惜。遺體奉移香港殯儀館治喪，擇吉於八月廿二日（星期三）下午四時半大殮，隨於下午五時正發靷出殯。

中環停車場兇殺案
三疑兇被捕被控謀殺罪

【本報訊】三名涉嫌與中環統一碼頭外露天停車場兇殺案有關的男子，被警方拘捕後，經過一番調查，現已被落案控以謀殺及蓄意嚴重傷害他人身體兩項罪名，今日提控於西區裁判署。

該宗兇殺案發生於本月十六日晚，當時一名十六歲少年丘×富與三友人途經上址時，被七、八名大漢襲擊狂毆，丘事後被送院急救，三日後即告身亡，港島刑事偵緝處探員，在前日凌晨一時至九時一段時間，採取拘捕行動，在港島赤柱及香港仔區，拘捕三名涉嫌與案有關的男子，他們年齡分別爲十八、二十及二十三歲。

傳說石硤尾邨一男子
將單位轉租廿年
房屋署澄清投訴不確

【本報訊】房屋署發言人昨日就一宗公共屋邨轉租的報導澄清表示：該篇報導所指之轉租事件實屬不確，同時，市政局議員葉錫恩向房屋署之報告，亦並非未獲理會。

昨日本港一份中文報紙曾刊登一篇報導，並引述葉錫恩談話稱：一名在石硤尾邨居住的男子，將名下單位轉租與他人達廿年之久，地曾將此事轉達房屋署，但未獲理會。

房屋署發言人表示：此事頗爲複雜，涉及詳細之調查，然而一名女士所指之分租事情，不能加以証實。而且相當不確。

報導中被指轉租的單位位於石硤尾第十五座某室。房屋署同時發表該單位歷年來的戶主及住客情況。

發言人稱：住客於五十年代中期遷入，計有戶主本人、戶主之妻、戶主之子、戶主之女及戶主之弟。

發言人繼解釋：一九六五年，戶主之弟遷往將其妻及其女加入戶籍。其後，戶主之女遷出，戶主之弟逝世，戶主之子搬往醫局街其父工場之閣樓居住，以上三人之戶籍取消後，住客計有戶主本人，戶主之妻，戶主之弟婦及戶主之姪女。

發言人稱，最近，由於第十五座要進行重建，戶主獲得提供一個新單位，並於六月八日獲約接受。三日後，戶主的姪女出嫁，要求獲得一個新單位，並且將她的新婚丈夫加入分開的戶籍內。

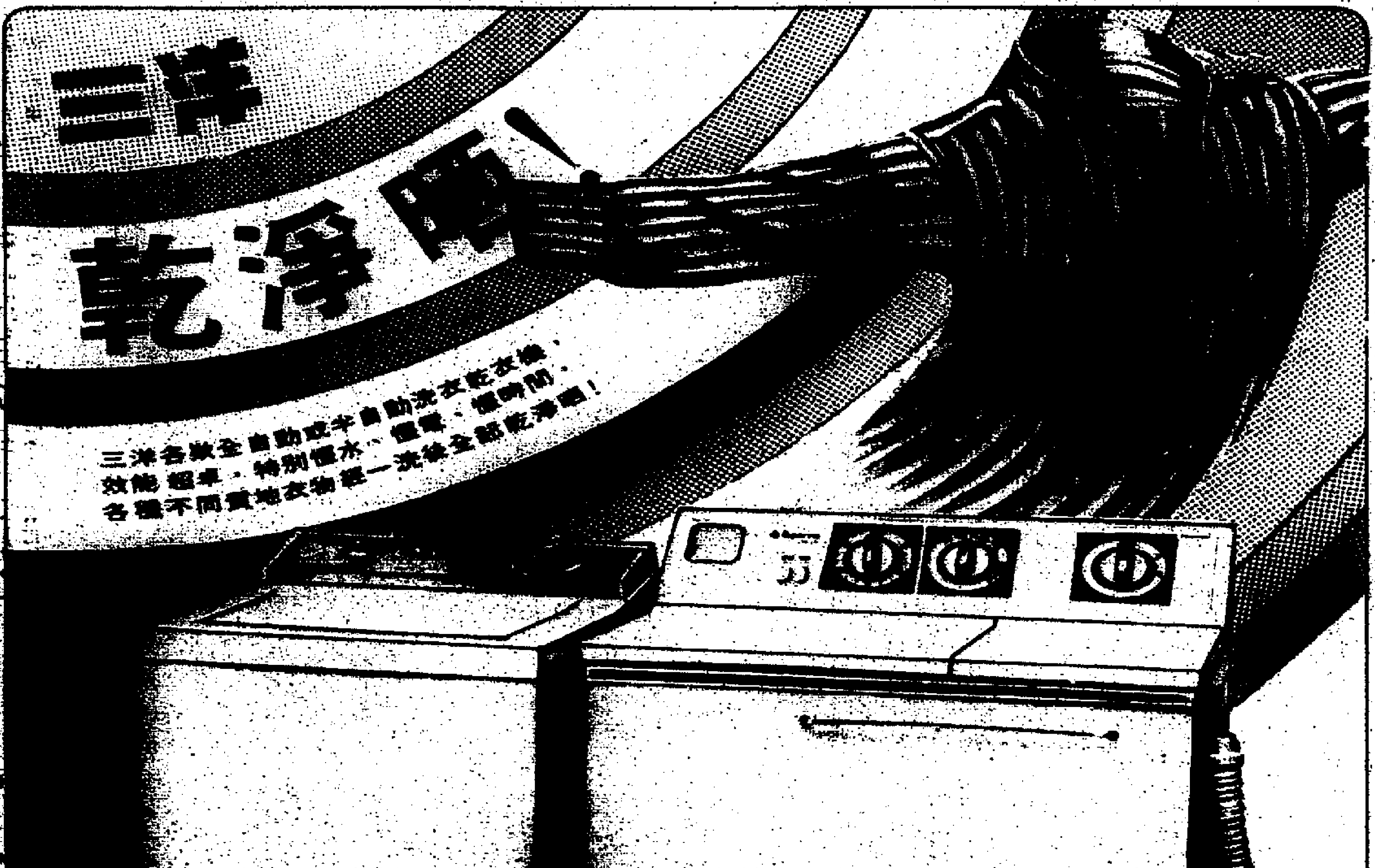
該女子的丈夫，以前原是另一個屋邨的住客，但他的戶籍已被取銷，該名姪女獲得通知不能另外獲得居住單位，她和她的母親要搬到新配的單位去與叔嬸同住。同時她又獲悉，她的丈夫不能加入戶籍內，因爲這樣是違反房屋委員會的政策。姪女於是向調查人員投訴，她的叔嬸不在原來的地方居住已達廿年，但他們一直住在醫局街工場的閣樓上。但是調查人員證實戶主的兒子一家仍住在該閣樓上，雖然戶主已經兩年沒有經營該工場。

發言人說：「對於第十座原來的單位進行定期性調查，如果戶主及他的妻子確實不在那裡居住，則只是戶主的姪女及弟婦知情不報，瞞騙他們不在該處居住的事。」

中區坊會旅遊新界

【本報訊】中區街坊福利會爲增强本年度暑期青年康樂活動，已於八月十九日舉辦新界遊覽，同時爲書法比賽頒獎禮，是日上午乘專車前往元朗泰園漁村酒家主任頒獎，由該會理事長吳漢榮、副理事長吳顯堯、顧問監事長曾南山，及各部參加者五百餘人外，並到有嘉賓多人，大會秩序由理事長吳漢榮致開會詞，隨請楊世光主任致訓詞，並主持頒發冠軍獎，曹聯輝主任主持頒發亞軍獎，繼由吳漢榮理事長致送紀念品與書法家蕭照、謝耀興，並致送錦旗與泰園漁村董事長陳秉先生，禮成後，聯歡叙餐，並加插有獎猜字遊戲。

中區坊衆福利會暑期青年新界遊覽書法比賽頒獎，各首長與獲獎青年合照。

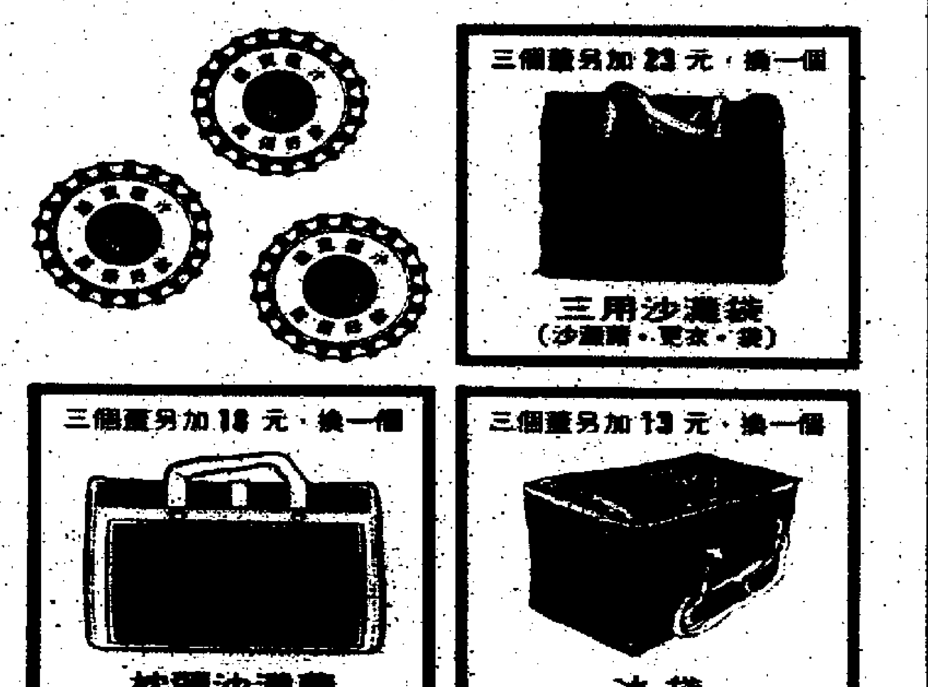


SW 9001D
全自動洗衣機
● 外型小巧，而洗衣量特多。
● 洗衣乾衣全部自動化，操作簡易、快捷。
● 三段式水位調節，可節省水量達6加侖之多。
● 三種洗衣程序，對洗纖維或羊毛衣物，亦不會損傷。
● 備有强力馬達，洗衣及排水特別快捷。

SW 6273D
雙槽式洗衣乾衣機
● 三種洗衣程序，可洗各種質料衣物。
● 備有二段水位調節及蜂鳴器。
● 兩個超卓之馬達，可同時進行洗衣及乾衣。
● 底座採用高級人造纖維製成，不會生銹。
● 乾衣機附有內蓋，特別安全可靠。

SANYO 達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114(7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

[redacted]飲綠寶
可換沙灘三寶



三個蓋另加23元，換一個 三用沙灘袋（沙灘蓆・更衣・袋）
三個蓋另加18元，換一個 枕頭沙灘蓆
三個蓋另加13元，換一個 冰袋

換領處：指定換物站（掛有綠寶沙灘三寶換物站旗幟的士多）
辦　法：任何綠寶汽水樽蓋（印有綠寶嘜及綠寶橙汁，鐵保好飲）
綠寶三個另加錢可換綠寶沙灘三寶任何壹款
日　期：由即日起，換完即止

大批高級男女裝
做制服絨料發售
100% WORSTED FLANNEL（純羊毛嗶味呢）
12/12½ OZS 58" 封
SUPER GABERDINE 嗶吱
45% WOOL 55% POLYGSTER
12½/13 OZS 58 封
顏色有30多種　隨客任選
定價公道　樣版備索即奉
協記洋行
中環都爹利街一號地下（萬國寶通銀行左側）
電話：5230155—6向史君或歐小姐洽

美孚新邨 馬頭圍 聖德肋撒書院
新生入學通告
本校爲政府遴派三年補助免費學位中學
班制：美孚正校：英文小學P.1—P.6
英文中學F.1—F.5（全部保送會考）
預科：F.6（中大班、分文、理組）
馬頭圍校：英文中學F.1—F.5（全部保送會考）
（正、分校F.1至F.5上午部全女校，下午部男女校）
備註：(1)中、小學各級尚有少量學位接受新生報名
(2)校考F.5及F.6學生，請於放榜後携成績單來校申請入學，F.5重讀生優先考慮。
校址：①美孚新邨第一期百老滙街23A—L號　電話：7415494
②土瓜灣譚公道16—26號　電話：K018488、K018068

高雷中英文中學擴班招生
班級：中一F.1—中五F.5各級插班生及重讀生（中四F.4—中五F.5分文理組）
中六大學預科，憑會考成績優先取錄。（參加中大、台大等考試）
報名：本校及洗衣街文具店。
考試日期：報名時通知。
校址：九龍福全街32—K40號
電話：K九六四六七一、K九五一八九六
監督龐燕元　校長吳源興

調景嶺中學續招
中一至中四、F.1至F.2、小一至小六及幼稚園各班新生（中五、中六均滿額不辦理報名）不收學費備有校車免費接送，九月三日開學，即日起報名至八月底止，逾到學生得隨到隨考。
電話：三一四八〇六三八
三一四八〇九三八
三一四〇五八九二

中共繼續放人對港壓力仍大

大陸合法移民來港每天仍超過二百名

【本報訊】由中國大陸來港的合法和非法移民及越南難民的增加，均是構成對本港的一種威脅。最近，由於本港加強邊境的巡邏，逃港難胞的數目受到控制，而來港越南難民的人數亦大見減少，但由大陸來港的合法移民，每天仍然超過二百名。

如果每天的合法移民來港者全數在本港住下，對本港人口的膨脹仍然是驚人的。據新聞處發言人解釋稱：自修訂移民法例實施後，由中國大陸來港的合法移民，只准留港三個月，並不是都能在港長久居留下去，換言之，此等合法移民，如想永久性居留本港，便須向移民局申請辦理永久居留本港手續，而批准與否，權力操於移民局手上。

但另一方面，由中國大陸來港的合法移民，表面上是旅遊和探親，但很多在來港住滿三個月後，並不依期返回中國大陸，同時，為了避免移民局的調查，索性遷移居址，且不將新居址通知移民局，這樣一來，移民局調查時即發生困難，進一步來說，移民局是否有足夠人手加以調查，亦成疑問。

以下是由本月十日起至昨日止十天來，由中國大陸來港的合法和非法移民數字：

	合法移民	非法移民
八月十日	二九五	三十九
八月十一日	二一八	四十二
八月十二日	二六九	一十四
八月十三日	二一〇	五十四
八月十四日	二〇四	三十
八月十五日	二三三	五十一
八月十六日	二四二	八十一
八月十七日	二三五	七十八
八月十八日	二五八	六十七
八月十九日	二三〇	五十七

為貪較高利息轉移銀行存款

女子街頭被搶損失三萬元

【本報訊】一名中年女子，昨午剛從銀行提取三萬元現款放在手袋中，擬他日再存入另一銀行，以期獲較高利息，不料步經北角一處僻靜地方時，遭歹徒從後強搶手袋，掠走巨款，逃去無踪。

被劫女事主姓吳，四十五歲，她於昨午三時半左右，從一間銀行提取了三萬元巨款，放在手袋內，獨自行經北角長康街，正沿石級直上北角台之際，突然從後衝出一名年約廿二歲的男子，強奪她左手中之手袋，事主不甘損失，與之糾纏，但卒被歹徒推倒地上，歹徒趁機搶走內有三萬元及一束鎖匙的手袋，然後從另一條通往砲台山道的小徑逃去無踪。

女事主與歹徒糾纏時，手腳略受輕傷，歹徒逃去後，她因為驚過度，不支暈倒石級上。一名路過的青年見狀，將她扶起，帶往長康街廿二號一間士多，報警求助。

事後警方通緝一名身高約五呎五吋高，黑膚色，短髮，當時穿着牛仔褲的男子。

大陸蛇船闖入柴灣

逾百難胞登岸棄船潛入市區

【本報訊】一艘載有逾百名大陸客的蛇船，昨晨直闖柴灣避風塘，泊岸後紛紛棄船潛入柴灣，大批警員，在柴灣一帶展開搜索，但至昨晚為止，仍未有人被捕。

昨晨七時許，警方接獲報告，謂在柴灣白沙灣一地盤岸邊，發現一艘機動漁船。

警方人員到場時，發現該艘外殼綠色的漁船，船身繫上「海豐〇二〇」號字樣，但船上已空無一人。

被發現的漁船，長七十五呎，闊十五呎，初步調查顯示，附近漁民昨於天黑之前，目睹現場海面人影幢幢，大約有一百多人，由機動漁船上岸。

警方在柴灣一帶及附近交通孔道，設立臨時檢查站，搜查來往人車，但至昨晚為止，仍無結果，相信該批非法入境者登岸後，已進入市區。

天運輪斷錨案 十名難民提堂押候

【本報訊】本年六月廿九日，天運號輪上發生斷錨事件，船上難民發生騷亂，有人向到船調查之水警輪拋擲物品，警方事後將船上十名難民拘捕，控以參加騷動罪名，昨解維多利亞地方法院審訊，被告十人均不認罪，法官諭將案押候另定日期審訊，被告十人還押監房候審，不准保釋。

被告十人：㈠張永，廿六歲；㈡黎華，卅四歲；㈢羅忠，廿四歲；㈣郭紹球，廿五歲；㈤阮友善，廿五歲；㈥陳善成，廿歲；㈦吳忠海，十九歲；㈧陳光義，廿一歲；㈨吳洪山，十八歲；㈩駱成，廿二歲。

各人同被控於本年六月廿九日，在天運號輪船上，與其他不知名人士參加騷動，違反公安條例。

調景嶺營 籌祝國慶

【本報訊】調景嶺營慶祝中華民國開國六十八年雙十國慶籌備會，昨日假服務處辦公室舉行，到有各社團省市同鄉各區難胞等首長及各中小學校長師生代表等六十餘人，由服務處副主任王國儀主持，經熱烈研討後，議決下列各點：㈠成立「香港調景嶺營全體難民慶祝中華民國開國六十八年雙十國慶籌備委員會」，以本日出席會議各單位首長及難胞代表為當然委員及大會主席團，並公推王國儀為籌備會主任委員及大會主席團主席。㈡大會定名為「香港調景嶺營全體難民慶祝中華民國開國六十八年雙十國慶大會」。㈢籌備會下設總務、秘書、宣傳、佈置、康樂、競賽、招待、糾察、餐務等九組，籌備工作就日全面展開，統限於十月七日以前完成。四、大會搭建電炬彩牌七座，各中小學校、調景嶺國衛健身院、自由工商聯合會、自由工商新會、小販聯誼會、輪渡碼頭等各自行搭建彩牌一座，各商店住戶於十月七日開始一律懸掛國旗，張貼對聯懸燈結綵誌慶。五、舉行國慶聚餐聯歡，定十月十日下午八時假嶺中大操場舉行。六、舉行提燈晚會，於十月八日下午八時開始。七、大會之時間與地點：慶祝大會定十月十日上午九時卅分假嶺中大操場舉行。

法律界聞人黃乾亨尊翁

黃笏南老先生仙逝

【本報訊】本港法律界知名人士，前東華三院主席黃乾亨之令尊翁黃笏南老先生，於本月十八日壽終正寢，積閏享壽九十六歲，遺體奉移香港殯儀館治喪，定本月廿二日上午十一時舉行大殮，十二時辭靈，隨即出殯，安葬於柴灣佛教永遠墳場。

黃公生於前清光緒十三年二月十四日酉時，台山縣人士，為本港著名殷商，世代貿易，待人和藹可親，生前樂於公益，曾慨捐巨款興建中學。對於其子女的教育，黃公一向從嚴，其公子乾亨，為本港法律界知名人士，開設黃乾亨律師事務所，七一至七二年度為東華三院主席，不但服務社會，更熱心公益；幼子乾利亦為本港殷商，黃老先生兒孫滿堂，均事業有成。

各友好親朋，於聞悉黃公仙逝的噩耗，紛紛表哀悼。

莊士敦道至金鐘道

電纜折斷墮下 電車大排長龍

【本報訊】由於金鐘道一條電纜拆斷墮下，灣仔莊士敦道及金鐘道一段的電車昨晚全部「拋錨」，大排長龍，電車公司已派出人員搶修。

昨晚十時十五分，位於金鐘道天橋對開一支燈柱上的電纜突然拆斷，該電纜負責自莊士敦道中華循道會至金鐘道天橋一段內的電纜供電，由於失靈，使行駛在該段內的廿多輛電車全部無電供應而停下。同時亦引致其他正駛向該段的電車無法繼續前進，至於較遠區的電車亦只能局部行駛。

電車公司接獲報告後，即派出工程車趕赴金鐘道修理。

電車上乘客被迫改乘其他交通工具，幸而失事時間已至深夜，並非交通繁忙時間，並無引起混亂。

（上）金鐘道一條電纜昨晚折斷，電車「拋錨」，大排長龍。（下）工程人員正在現場搶修。（本報記者手攝）

助理教育司包樂賢稱

生物教育目的旨在愛護生物

【本報訊】高級助理教育司（策劃及發展）包樂賢昨日稱，生物教育重要目的之一，為學習鑑賞及愛護各類生物。他在沙田中文大學科學館主持生物教師暑期研討班開幕時，並強調各類生物之間以及各類生物與自然環境之間共存的重要性。他指出人類多項活動，例如建設新市鎮及環境污染，已證實對生物及自然環境的和諧共存具有嚴重破壞性。他說：「這些不受控制的活動將會破壞自然環境及殺害生物。」

生物科教師在教學時應該讓記保護自然環境以及愛護生物重要性。

包氏稱：「教師應謹記他們對生物及自然環境的態度足以影響其學生，從而幫助學生們學習鑑賞及愛護各類生物。如此，透過成功的生物教育，我們可期望將來有一個更清潔更健康的環境。」

該研討班係由教育司署聯同中文大學舉辦，申請參加之教師達一百零五人，但由於設施所限只能錄取四十人。

灣仔坊會 週五舉行理監就職

【本報訊】灣仔街坊福利會，第九屆理監事職員，業於月前選出，定本月廿四日（星期五）假座英京酒家，慶祝成立廿九週年紀念，暨理監事就職典禮坊眾聯歡大會，紀念會慶鳴鐘廿九響，請何耀光會長主持儀式，敦請灣仔民政主任，梁世華太平紳士，會員授旗出發典禮，灣仔區警司，頒發撲滅罪行，有功市民獎，莊榮坤M.B.E.、張榮永、達名譽會長，及會董王照、何耀光會長頒發更[illegible]時任會，李源深理事長頒發第八屆理監事考勤獎，會校畢業生優異獎，及各訓練班畢業証書，分由各首長主持頒發。

山埃中和後運公海傾倒

【本報訊】颱風荷貝襲港時墜海的二百多罐山埃，現已經特別中和處理後，部份於昨日運往本港南部傾入大海，其餘亦將分別傾倒。

該項傾倒工作由海事處的港口衛生處、市政事務處及消防處四個部門共同負責。

昨日中午十二時左右，第一批廿多罐山埃，經特別處理中和後，滲入一艘用以載糞便的拖船內，然後由海事處拖輪拖出南部大海海面，由船上的一個特別出口傾入大海口。

工作人員表示，由於該批山埃已中和，現已無事，可以隨便拋棄，但為市民安心起見，乃將之運出大海傾倒。

此外，至所用以盛載山埃的物件，亦已運往新界安全地點埋在地下。

該批山埃於荷貝襲港時被吹落大海，全部共二百七十罐，其後部份分批尋回，現仍有廿二罐失踪，相信已沉在海底。

圖為暫時安置在香港仔鄧肇堅小學內的一批香港仔沉艇艇戶。據悉，五百餘名艇戶中大部份屬老弱婦孺，因此謀生不易。（本報記者周鑑城攝）

香港仔艇戶代表今請願

希望安置在本區

談判破裂前不採激烈行動

【本報訊】香港仔沉艇艇戶代表黃彼德昨晨與房屋署及海事處代表商談後，不接受房屋署的安置辦法時表示：今午二時他們十名代表將前往房屋署請願，要求與房屋署長史德伯會談如何適當地安置上述艇戶。同時，聲明談判破裂前，絕不採取任何激烈的行動。

此外，該批艇戶今晨也會前往漁民援助社，徵求意見，決定今後如何做法。

據悉，房屋署及海事處昨晨先後派出兩名代表，前往香港仔黃竹坑鄧肇堅小學與沉艇艇戶接觸，商談有關救濟和安置辦法。

據海事處兩名代表稱：所有受颱風「荷貝」吹襲時沉沒的艇戶，可在昨日下午三時許，每戶派一名代表，携帶本人身份証，前往海事處領取救濟金。

房屋署兩名代表昨晨十一時許與艇戶代表商談時稱：房屋署經已決定要求五百名沉艇戶，須於本月廿四日遷出臨時安置的黃竹坑鄧肇堅小學和陳白沙中學，並安置在屯門，粉嶺或大埔安置區居住。

艇戶代表黃彼德答覆時說：由於他們世代居住香港仔，靠打漁和當漁工為活，現因受颱風影響而失去家園，日前已遞交請願信，希望政府能安置在香港仔區居住，在山邊搭木屋也好，否則他們就唯有瞓街。該五十一艇戶，共五百多人，其中大部份屬老弱婦孺。三百多人暫時安置在鄧肇堅小學內的課室，面積只有三千多呎，衛生條件差，[illegible]在白沙中學內，目前[illegible]百多人中已有百餘[illegible]病倒。一批二百餘人則安置在[illegible]病倒。

天氣預測

吹和緩南至西南風，風勢間中疾勁，多雲，早上有驟雨及雷暴，下午有陽光。

昨日最高氣溫約為攝氏卅一度，今日凌晨一時室外氣溫為攝氏廿九度，濕度為百分之八十四。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共四億四千二百零九萬立方米，約佔總容量百分之七十六點五。

載二百餘名難民一木船抵達澳門

船隻需修理難民獲准登岸

【本報訊】澳門消息：一艘載有二百多名越南難民的木船，昨日抵達澳門，由於木船破損需要修理，澳門當局批准難民登岸。

據難民表示：他們付三千多両黃金，始獲准上船駛往澳門。

木船於昨日上午十一時抵達澳門，隨即被澳門水警發現，由於木船入水，需要修理，船上難民獲准登岸。

另一方面，前日被澳門拒絕批准登岸的三艘載有越南難民船隻，現正駛往香港途中，日內將抵達。

ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖思定英文中學

招考F.5—F.6及各班新生

正校：英文中學 F.1—F.5（畢業生優先取錄）
英文小學 P.1—P.6幼稚園各班

分校：英文中學 F.1—F.5（畢業生優先取錄）
中大預科 F.6文理組（憑會考成績取錄）

班級：

校址：正校：佐敦道碼頭文英樓二樓
分校：牛頭角定業街四十八號

△凡獲政府派位之F.2 F.3學生欲轉讀本校同樣可獲政府免費學位詢問電話：3—457744

申請入英籍啓事

鄭明（CHENG MING）住九龍業富邨第廿二座三六七號四樓現向香港總督申請入英籍，如有任何人士知任何理由需要不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之。此啓。

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL
MATRIC & CERTIFICATE EXAM. SECTION

（港九）新法夜校預科及會考專修部 招生

REGISTRATION TIME : 9 : 00AM.-9 : 00P.M. (MON.-SAT.) COURSES OFFERED : SCIENCE & ARTS.
F.7 HKU AL, F7 GCE AL, F6 HKU,
F.6 CU (HIGHER LEVEL), F6 GCE OL., F.5
ADDRESS : 219 PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON
10 TAI HANG ROAD, HONG KONG
TEL : 3-019206-8 (3 LINES)
5-760291-4 (4 LINES)

利瑪竇書院通告

（一）本校下學年度大學預科班，高級程度會考，高等程度會考及倫大入學試（文、理、工、醫各組）現已開始接受新生申請。

（二）各屬校之英文中學、中文中學、小學等班級間有少數學額給予新生或插班生申請。有關各校學位及申請手續請向下列校務處查詢：

香港第一校：西營盤第三街一〇三號
香港第二校：灣仔船街九號
九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號
九龍第三校：深水埗鴨寮街二八至三六號
九龍第四校：牛頭角道新九龍地段五三號（淘化大同側鄰）

校監：黃劉秀宜

上商財務有限公司為節省存戶寶貴時間

電話存款

竭誠為顧客服務

● 專人接洽，提供一切存款資料
● 預先辦妥內部手續，存戶不必等候
● 約定時間到取存單，快捷妥當

● 可選擇自動轉期，萬無一失
辦理廿四小時通知存款及各種定期存款，最低存款額五萬元

接洽時間：
星期一至五　上午九時至下午五時
星期六　上午九時至下午一時

接洽人員：張平國先生
黃錫堅先生

生活緊張 時間寶貴

上商財務有限公司

上海商業銀行全資附屬機構

總公司：香港皇后大道中12號　電話：5-236369
九龍分公司：旺角彌敦道666號　電話：3-940266

長沙灣越難民又鬧事

[illegible]

傷人後逃回難民營

（上）越南難民壞份子逞兇現場。十四座互助會的正副主席在該處被襲受傷。（下）部份居民在第三座樓間觀看。

【本報訊】長沙灣深水埗發生越南與邨民大打鬥血案，大約有三十名越南難民持武器分兩路衝入十四座互助委員會辦事處中逞兇，將該會主席及三名委員擊傷，一名越南難民亦受傷，其中兩人傷勢嚴重，逞兇難民事後逃去無蹤。

打鬥事件發生後，引起長沙灣邨居民憤怒，逾千人群集一起鼓噪，情況一度相當緊張，全邨十一座之互助委員會主席與警方高層人士立刻召開緊急會議，上址居民認為這次打鬥事件是越難民蓄意挑釁及向居民逞兇，他們要求警方嚴懲逞兇之越南難民，防止類似事件重演。

這宗五人受傷打鬥事件之導火線是，據昨晚十時十五分，為數約三四十名越南難民在長沙灣邨十四座對開欄河上聊天，飲酒作樂，並高談闊論，使到正想入睡的居民受到滋擾，稍後突然有人向他們擲下水袋、汽水瓶，雙方因此發生口角。

當時十四座地下互助委員會辦事處約有七八人在內，包括該會主席張有、委員李永光及翟森根，他們正替兩位婦人寫家書回鄉，另外數名居民看電視，辦事處前該門突然湧進兩批越南難民約三十人，持著木棍、汽水瓶及石屎板等作武器，入內逢人便襲擊，一場混亂打鬥後，共有五人受傷，行兇越南難民迅作鳥獸散，逃入難民營內。

打鬥告一段落，大批警方人員到現場調查，當警方人員在十四座委員辦事處內錄取口供時，三四名越南難民持利器入內又企圖逞兇，但被居民發覺，憤怒向他作追打，越南難民及時逃去。

如此越南難民逞兇事件，上址居民認為有人蓄意策劃，因當打鬥進行前，有人用華語大叫：「逢香港人就打！」

互助會主席委員等 四人被打傷

千餘居民圍集鼓噪 要求警方嚴懲兇手

長沙灣邨居民對越南難民逞兇傷人事件感到非常憤怒，逾千居民深夜聚集一起鼓噪，十一座的互助委員會主席也與警方開會，希望警方嚴懲兇手，該邨互助會將於今晚召開會議，商討對策，並向報界發表此次事件之真相！

據該邨居民指出：深水埗之小撮越南難民，每晚都在該邨外邊飲酒，大吵大鬧，同時，公然在女廁門前小便，有時打傷居民便逃走，使到上址晚上永無安寧，對居港生命及治安帶來很大威脅，他們提議警方注視，並防止類似事件再發生。

昨晚打鬥中五名傷者如下：

（一）李永光，廿五歲，腰部受傷，傷勢嚴重；（二）范姓越南青年，廿六歲，傷重（二人均需留醫）；㊂黎旭強，卅一歲；㊃張有，六十六歲，互助委員會主席；⑤翟森根，四十五歲，三人僅輕傷，敷藥後無碍。

九巴訂購新車二百

【本報訊】九龍巴士公司截至七月底止，擁有雙層巴士一三六一輛，單層巴士三七八輛，及豪華巴士一〇二輛，並已訂購雙層巴士二百輛，明年交貨。

據該公司之負責人表示，目前正考慮將十八年之老爺車淘汰。至於車齡較輕而嚴重腐壞者或將拆為廢鐵。

但該負責人不願將九巴之維修水平及意外率與外國比較，惟承認已向政府申請加價，據謂，上半年之油價增加，使該公司皮費每年多付出一千八百萬元。

上圖為受重傷的十四座互助委員會委員李永光，在送院救治時情形。下圖為越南難民用以襲擊居民的木板及破瓶遺在地下。（本報記者于學寶攝）

西樓角又發生「鎖門風波」

官方人員否認有關

居民鑿開鐵鎖回家

女戶主聲言再受壓迫即跳樓抗議

【本報訊】一名居住荃灣西樓角的女住客，昨午發現住所被人用鐵鍊鎖上，即與該處有關政府人員理論，仍未遷出的住客亦羣起鼓噪表示支持，情況一度非常緊張，有關人員恐有意外，即致電報警，大隊男女警即奉召到場，經一番調解後，事件始告平息，未有釀成不愉快事件。

事發於昨午一時許，一名居於西樓角呂龍樓三號六樓D座的姓蔡女子，於午膳後返家時，發現大門遭人用鐵鍊鎖上，蔡氏大為憤怒，即往與房屋處人員理論，其餘仍未搬出之住客聞訊，立刻趕往聲援，情況異常緊張，該處人員見事態嚴重，即報警求援，大隊警員接報即馳抵現場，勸止住客，同時展開調查及排解，經調查後，認為該鐵鍊並似非有關政府部門所為，事件澄清後，住客始散去，一場風波才告平息，事後蔡氏用鐵鉗將鐵鍊鑿開後入屋。

據蔡氏表示：她有丈夫及一對兒女，丈夫及子女曾暫時離開該處，由於不獲合理賠償，她拒絕搬出，同時，有關方面如再將她的雜物弄掉及將大門用鐵鍊鎖上的話，她將面臨精神崩潰，必要時以死作抗議，實行由住所跳樓。

她又指出，其住所約三百三十呎面積，以十一萬購得入住，且連天台，目前當局強行要她遷出，又沒有合理安置或賠償，故誓死不肯搬離。

荷輪救起61名越難民

荷政府願負責照顧

港府特准登岸暫居

【本報訊】港府採取前所未有之措施，要求荷蘭當局將荷蘭貨輪救起之六十一名越難民，亦[illegible]之輪候往荷蘭名單中。但荷蘭當局，至昨晚仍未回覆港府之要求。

荷輪「ISBROOSKERK」號在南中國海面救起六十一人，昨晨獲准停泊在西環檢疫站。當局對貨輪之初步調查工作，已告完成。

船上越南人士共有六十一人，包括十九男，十二女及三十名小童（十五男及十五女），彼等之健康情況頗為良好。該批難民獲得荷蘭政府答允加以照顧後，各人乃獲准上岸，以便該輪從事其正常業務。該批難民將暫時被安置於政府船塢，等待前往荷蘭。

目前，該輪之代理船公司已答允，在該批難民留港期間，負責照料他們的生活。

港府希望該輪上六十一人能與難民營內的六十多名等候前往荷蘭者作一次「交換」。

駐港荷蘭總領事迪稱，荷蘭政府願意履行一貫以來的政策，收容荷蘭船隻救起的難民。

但港府認為若此批難民獲優先收容，對於久已在港輪候之難民，實欠公平，故要求荷蘭政府變通辦法，先收留港多時之難民，港府則准此等入境暫住，等候徙置。

至昨晚，荷蘭總領事已將港府之要求轉達海牙，但直至昨晚，荷蘭仍未回覆港府的要求。

【又訊】一艘破爛入水的難民木船，昨晨在大嶼山海面沉沒，幸而船上的二〇三名大小難民均能夠安全游抵岸上。警方接報到場調查，稍後並召來登陸艇將一千難民送往政府船塢。

事發於昨晨六時許，一艘載有二百零三名越南難民船，當駛抵大嶼山大澳海面時，由於船身破爛殘舊，開始不斷入水，成半浮狀態，船上難民經商議後，決定棄船泅水上岸。

結果該船的七十四名男子，五十九名女子，三十三名男童及三十七名女童在互相扶持下，安全游抵大澳區登岸，及稍後大澳區村民發現報警通知警方到場。

另外一艘載有十七名越南難民的漁船，昨日下午四時，在長洲海面被水警截獲，獲在港暫時居留，十七人中七男五女及五名小童。

圖為被荷蘭貨輪救起的六十一名越南難民，在港府人員監視下，攜同隨身行李登岸。

兇殺案 接近四十宗

又一男子被打死

【本報訊】一名由大陸抵港近一年的卅歲男子在翠屏道邨山邊木屋外，因興築好的小路遭人踐踏發生口角，數日後即被三名男子持水喉鐵毆打，結果傷重昏迷，經送院急救一日後，即告不治，成為本年度第卅九宗兇殺案的犧牲者。

目前警方正追查三名涉嫌與該案有關的男子，據稱：該三名男子是死者的夥伴，但於案發後，即失去蹤跡，警方已將他們的相片及有關証件備定，作進一步偵查。

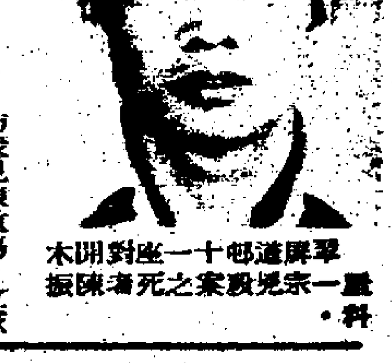
案中死者名陳振林，卅歲，他是於本月十一日下午二時左右，遭三名男子持硬物毆傷後暈迷，延醫二日後始不治斃命。

據調查所得，該名陳姓男子乃於去年九月，由大陸來港，抵港後即在翠屏道邨十一座對開山腳自搭木屋與其兄居住，在案發前數日，他在住所對開築一條小路，方便出入，怎料，築好不久，土較土仍未鋪固，即被三名居於附近木屋的男子踏至變為不堪，陳大感憤怒，與該三名男子發生口角，雙方愈吵愈烈，幾致動武，幸及時為人勸止，未有釀成不愉快事件，誰料，該三人分別姓×陳、謝×松及一姓鄭之男子，他們事後均悻然離去。

事隔數日，亦即本月十一日，下午二時許，當陳獨自在家時，突有三名手持水喉鐵之彪形大漢闖至，並與陳發生口角，雙方一言不合，立刻動武，混亂中陳被人以水喉鐵擊中頭部，當場受傷，倒於門外，昏迷前曾向人表示遭三人襲擊，逞兇者則逃去無蹤。

坊衆見陳受傷，立要報警並將他送院急救，惟經過一日搶救，仍無法挽回性命，於翌日上午不治。警方遂將案列為兇殺案處理。

據驗屍報告顯示，死者顱部有瘀血，相信是被硬物襲擊所致，該處亦為死者致命之處。現時，警方對該案已展開調查，目前未有人被捕。



翠屏道邨十一座對開木屋一宗兇殺案之死者陳振林。資料

金價

（香港時間八月二十一日凌晨二時電）

（倫敦金價）開盤 二九九·一〇 二盤 二九八·七五

收市（入）二九八·二五（出）二九八·七五

（紐約金價）（十二月份一百安士期貨）三〇七·二〇

（加拿大金價）（十月份四百安士期貨）三〇一·五〇

股市

（紐約股市）美股開市時滑落，中段回漲。杜鍾斯指數開市半小時滑落二點一三，三小時半後回漲一點〇二，即下跌一點一一，報八八二點二五。

（倫敦股市）週一日收市時金融時報指數下跌六點八〇，報四六七點四〇。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動靜，詳情請參閱今日工商晚報。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

先夫梁公漢彬先生 痛於中華民國六十八年（一九七九年）八月十七日下午三時壽終寶血醫院，積閏享壽六十有八歲，隨移九龍殯儀館治喪，謹擇定農曆閏六月廿二日（八月二十二日）上午十一時大殮，正午十二時發引出殯，哀此訃

未亡人 梁淑華
子 少彬 媳 伍愛蓮
女 美玲 婿 黃清
淑英 婿 李國樂
孫男 達南 孫女 佩瑚
外孫女 李綺明 黃錦麗
弟 光祖 光和 弟婦 余愛蘭 顧氏
侄 少偉 少能 少俊
姪子 黃彪 姪女 李慧芬 婿 徐濟
妹 周妹 婿 謝偉駒

泣告

治喪處：九龍楓樹街九龍殯儀館 電話：K九三二八一二 九三二八二三
治喪委員會 九龍旺角彌敦道二〇六號第一大酒店八樓八〇一號房 電話：K三〇五二二一一七

夫主諱勿南字彩藻黃公府君 痛於公曆一九七九年八月十八日 農曆己未年閏六月廿六日 上午八時壽終正寢溯生於前清光緒十三年二月十四日酉時積閏享壽九十有六歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆八月廿二日 農曆閏六月三十日（星期三）上午十一時大殮十二時辭靈隨即舉殯安葬柴灣佛教永遠墳場哀此訃

元配 李秋貴
側室 許麗娟
孤子 敦學 媳 陳美娥
敦敬 媳 馬氏
乾亨 媳 鄭國璋
乾利 媳 辛烱信
孤女 瑞屏 婿 胡浩源
瑞碧 適 李門
瑞雲 婿 羅智賢
瑞霞 婿 余善根
瑞瑤 婿 鄧自堅
孫男 卓[illegible] [illegible] 英豪 英傑 英敏 文顯 文達 孫媳 葉美蝶
孫女 妙文 妙儀 妙玲 妙瑛 妙明 英琦 英琳 文蕙
孫婿 武國傑 周[illegible] 陳[illegible] 李卓漢 區榮光
曾孫男 加恩 加力 曾孫女 頌馨
外孫男 胡昭正 胡昭傑 羅平 羅嘉 余力行 余力志 余力明
外孫女 胡昭瑾 胡昭瑜 余小婉 鄧德波
外曾孫男 武業和 周進德
外曾孫女 武勁敏 周恩德 周美德 周[illegible]德 陳[illegible]顏 陳[illegible]穎 區[illegible]怡

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

族繁未及備錄 泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二二六一八

丹尼基與榕樹頭

尼情錄　梵子

前天談明星邸宅，提起在比華利山占士美臣家中作客那一回，倒驚動了好幾位大明星。丹尼基就在此山中，他們都是好朋友，占士當天也把丹尼基招了過來，大家在一起談天，談到在香港的經驗，占士美臣指丹尼基是老香港。我有點奇怪，因為前此我雖不認識他，但到香港一定有新聞，他在香港不過是三天五天的逗留而已。

丹尼基和我談榕樹頭，曾景文在旁加以詮釋，原來他們曾到榕樹頭的大牌檔吃過「消夜」。丹尼基高興起來，約我們次日到他家吃榕樹頭的食品，他強調他對榕樹頭食品甚有心得。

第二天中午，我們便一齊過他的家了。占士夫婦和女兒、曾景文等一行五衆，到那邊去，丹尼基太太拿出一副麻雀來給我們玩，曾不懂，占士說學過，占士太太和女兒卻陌生而大贏，結果在下以九等牌章成為一流導師。

丹尼基獨自開直昇機去華埠買餸，他拿一個竹織的香港媽姐餸籃，去了不久，買回兩打蛋，于是我們都停手，一齊入廚房看他做榕樹頭菜式。

原來他依榕樹頭格式建了爐灶，後面有一條去水路，用鑊鏟撥洗鑊水，煮東西時，榕樹頭大師傅穿的團褲和拿鑊鏟的神氣一模一樣。

萬象

滄海詞鈔

葵盛天台吟

葵盛屋村，天台棚架。居民甚是汗如雨。要求隔熱試多時，忽然拆掉此裝置。宣佈理由，係無好處。居民卻話低三度。官方畢竟是官方，屋村佢地何曾佇！

●調寄踏莎行

紅番區內問題多多

區內青少年嚮往不勞而獲

洛雅明

有人說新區是「紅番區」一，意思是指該處的年青人多不良份子，去到該處，毫無安全感者也。

最感到無安全感的，該是年輕的女士了，祇要穿着稍為趨時，有例給新區青年口花花的嬉諧一番，言語包括了下流的字句，惟有急急走避了。此外，年青人進入這些新區，又會給當地的「紅番」仔盤問一番，似乎是當作敵對黑社會人馬之過界也。

在新區做青年工作的「北斗星」的陳仔，亦承認這個事實，因為最初來到這個區上任，亦經常被那些紅番仔好似睇傺默咁睇，不過，很快便被人知道是某中心的社會工作者（也許是有人睇中但查都未定），便告無事。

接觸得多，陳仔對於新區少年亦有相當了解，不再視之紅番仔，不過是屬於另一種形態的年青人而已。

新區是香港的一種怪現象，是政府不負責任的表現。據說新區的形成，始於大坑東木屋區的一場大火，災民無數，政府臨急就章，忽忽建成那些「H」型的所謂徙置區，將所有災民放進去就算了，由於當時的災民多是六、七年在大陸逃亡潮而來的難民，原在木屋暫且棲身，劫後餘生而能住進石屎樓之中，已經十分高興的了。

由於政府方面「發展」此等徙置區「有效」，因此在大坑東之後，石硤尾、黃大仙、柴灣……諸類徙置區紛紛設立，亦頗能容納了不少居民。

政府方面絕不「知道」人是會長大的，亦不知道兩夫婦同住就會生仔，因此經過若干時間，這些白鴿籠就變成有人滿之患。尤其是窮苦家庭，晚上欠缺娛樂，惟有採取最原始的作樂方法，因此新區「旺丁」，有理也。

貧苦大衆，多外出謀生，子女得不到父母的照顧，便易於接觸到不良份子，黑社會更視為培育新秀的溫床。

陳仔指出該等地區的青少年，都有一種奇怪的心理，就是不滿於現狀，希望能儘早擺脫那非人生活的地區，因此多有虛榮感，不輕易拒絕引誘。黑社會的吸引力是不勞而獲，因此大部份青年人都被誘而入會。此外，由於黑份子太多，年青人又感於如無黑社會作後台未免吃虧，亦以能加入黑社會為榮，以免出入被人「恰」也。

有人說新區青少年男女早熟，陳仔說是「燗熟」也。因為新區居住環境簡單，父母恩愛鏡頭，怎樣保密也會走光，年紀少少便耳濡目染，焉能不早熟？

新區人口密度高而缺乏康樂場所，年青人只有聯羣結隊，撩是鬥非作為娛樂了，難怪區外人士會視之為紅番區而避之則吉了。

新區青少年問題，一直是政府頭痛的問題，因為不單止是區內的治安問題，連帶到整個香港的治安都有影響者也。

因為這等充滿反叛意識，滿肚子虛榮慾而又急於要脫離現狀的年青人，為了要達到這種目的，如果以為有黑社會惡勢力做背景而天不怕地不怕，一於作奸犯科而去達到目的，焉能不影響社會？

當然，一竹篙並不能打盡一般人，卻不能否定這些事實；陳仔表示，青少年工作收效極微有原因，事關來到青年中心活動的青少年，正式壞極都有限，反而那些黑少年，卻絕不會來參加，所以新區問題依然是一個死結。

號碼代名

港大入學試、會考放榜等，都沒有姓名，祇有號碼，這方法對於成績不好或落榜的人，起了「保護」的作用。

號碼代人名，也有遺憾，那就是「金榜題名」的人，無法向親朋人等公佈週知，祇好由媽媽在麻雀桌上鄭重其事向親朋人等宣佈，並且邀約去酒家攪「吃一餐便餐」，順便再攪八圈。

匙孔眼

甲乙合資經營印刷業，甲為有資金，乙乃技術專才，此一合作，朋輩認為最佳配搭。

開業一年，生意大佳，甲圖吞併，對乙曰：「不如增資，以便大展鴻圖。」乙曰：「我有乜錢也。」甲曰：「咁好易啫，為咗發展，由我負起增資部份，我地仍然衷誠合作。」乙知甲圖吞併，亦知佢資金有限，便謀於戚，願助之反吞併，甲罄所有廿萬添置機器，乙即訂百萬機器，並往律師樓辦增資手續，甲始知其計大敗。（柳離）

海外書

土耳其的鐵路網

凡湖之遊，頗有全身舒泰之感。因為在阿富汗、伊朗一直精神緊張，沿路提心吊膽，此時精神全面解放，把眼前的青山綠水來洗滌連日的焦慮，到了晚上，和卡爾到旅館的餐廳每人要了一個大菜，喝了半瓶威士忌。

次日又上路，我們有了一點閒情來欣賞此一中古時代的「絲綢之路」。上到火車，拿起鐵路的手冊，才知道土耳其的鐵路網四通八達，北邊可通蘇聯，南邊有一條由伊拉克通到土耳其境，沿叙利亞邊境西行，在叙利亞西北分接叙利亞及向北通往安卡拉及其他土耳其西部海岸城市，這條邊境鐵路，連叙利亞人也要越境來乘搭，因為由叙利亞西北的城市通往東北的城市，最便捷還是這條鐵路，它還可以迤邐接通伊拉克的中央鐵路系統。

午間抵達土耳其中部的十字路口，這是一個重要城市錫瓦斯，由此向東北行車，便通蘇聯的高加索，往東南，便是我們來的路線，往正北，是黑海海岸城市薩毋松，往西南然後兜向西北，便是安卡拉。我們下車去打尖，在車站上有半小時休息，站畔的飯店早已預備好各種快餐，他們就是供應這半時的客人以爲美的土耳其食品，快餐上有一些蘇聯著名的魚子醬。卡爾說：想不到在此吃到名貴品。我把半匙魚子醬一口吃掉，他對着我搖頭，大概是說我糟蹋了世界名品。祇見他小心的用一塊肉排蘸了一些，很神往的嘴嚼。我想：這世界名品的味兒到底如何，還未曾領略得眞切。我問他滋味如何？他笑了笑，說：到底太少，嚼不出個味，我聽了，為之大笑。

徐昆明寄自旅途

牲格

檢過就算

高小卜

香港官話時常有「早晚時價不同」之情況出現。記得北角車禍發生個陣，運輸處之聲明話，人手不足，冇法子咁快進行檢驗巴士，但驗車程序排好在明年一月，稍後又話情況需要，提前檢驗。

現在，忽然又發佈消息，話過去八個月驗車結果，有八十部巴士禁止行駛。

作為小民，我地都唔知信邊句至係。不過句句係亦有用，你查你嘅，既然有八十部唔行得，就少咗八十部，佢慳番幾十名司機。專利權保障，係你話八十部車唔可以行，想搭車就等下啦，公的都搭到。運輸署驗完，亦都好攝實，非官可也，下文多溝有益。

測字攤

三角戀愛未知勝敗

徐鳳女讀者，陷入三角戀愛苦惱中，不知為勝為敗，測一個「楓」字。

「楓」字之右，似鳳而無鳥，是鳳去也，左邊之「木」，是樓不成樓，樓空也，鳳去樓空，看來注定你要離去。

恭思敬讀者，與友人合作搞飲食業，已發展至多處，但有許多都只是巳是普通，不知是否仍有作為，求測一個「實」字。

「實」字之利，似「光」非光，易言之，也只是所謂「表面光」，並非貨眞價實。

所以，你這樣做，很難有些甚麼實益，而且「八」因為這種「光郎」，給壓在下面，幾乎喘不過氣來，所以一兩腳分開，實為非常吃力之象，最好是適可而止，踏實一點為佳。

龍成安讀者，有一長女，曾受高深教育，但至今仍未有對象，年亦非小，甚以為憂，不知是否可嫁出，來函測一「安」字。

「安」字拆開，應為女「宜室之家」者，（「安」字之上，亦為「宜室家」之上。）但亦可視為女困於家，想是「管束過嚴之故，如能放鬆，不過份干預，或不難嫁出。

第五類危險品是液體

前兒曾提及第二類危險品，這些危險品，在海底隧道口，有了大字標明，不許通過，第二類之外，還有第五類。

第五類危險品是甚麼？

原來第五類危險品便是天拿水、火水、油渣、漆油等液體。這些東西，在我們看，危險性不大，除非你有意點着火來玩。除了瘋子，誰會玩這些？

常見載火水、天拿水的車子，總是拖一條鐵鍊在馬路上，據說這樣最安全。（黃非）

兇招殺身禍，出街宜學馬兒戴眼包！

半靜寂地帶

丹尼

萬宜水庫山頭，將建成度假中心。建五十座別墅，供人租用。人工湖可划獨木舟及風帆。可使用之面積達二十四畝，可供千人度假活動。

減少市民出外度假的開銷，也是減低內部過熱方法之一。

× × ×

房委會通過新計劃，凡年齡超過六十歲人士，祇要最少有三人合成一組，便可申請他們所選地區的公共房屋。

合成一組申請同居不難，將來不合成一組要申請分居時，不知如何應付耳。

× × ×

傳有發石油戰橫財的中東國家，洽購本港已不使用之海水化淡廠，但遭當局否認。

興建費是花了四億八千萬元，現在每年的保養費用是八十萬元，眞是「存之無用，棄之可惜」。

落注時要戒貪

盧璧一：以賭為生的人⑬

二叔侃侃地說到這裡，頓了一頓話頭，強調他的語氣：「換句話說，你落十萬也可以，如果跑出，你就贏一萬，十分穩當，因此，祇要遇一隻二甲必入之狗，穩贏一成，你不是贏了五百？」

這時陳伯，眞是心服口服，五體投地。

二叔又說：「今晚全晚狗，我揀出三場，贏面極大，一場1，你贏了啦！六場6，十一場1，這三隻狗必勝，因為非W則P的可能性極高，你祇可下注五千元。」

因為二叔阻止陳伯心多，堅持他這樣做，連W亦不許沾手。

第六場，W是6號，因為還有其他熱狗，派彩，位置有一元二角，換言之，陳伯贏了一千元，已經是陳伯五千元成本的五分一有多了。

最後十一場，1號狗又以第二位置勝出，派彩亦係一元二角，當日，陳伯贏了二千五百元。他對於二叔，佩服得五體投地，知道二叔研究有素，問他究竟。

二叔說：「這道理十分簡單，要點在狗場例賠十分一，但不限注，何以許多人不這樣做？大凡賭徒，都有急功近利之心，正如你所講，位置派錢少，投注人興趣大減，而且重注成本，你落注五千，希望不過五百，但你還有獨贏派彩一千以上機會，賭小本的人，贏一條過百Q，幾何容易？人家以千分一機會，你以六分一機會，贏面是不是很大？但，最重要一點，就是你的願望，如果，你認為二千五百元一個星期已經夠使夠用了，你就不妨下星期再來，現在就走！」

陳伯還想留下，二叔正色說：「陳伯，我贊你的，最重要，就是杜絕你的貪念。俗語有說，得些好利須回手，剛才你在狗場，心思想落Q，我阻止你，事實上顯示，你的又輸了。」

箇中人語

砂眼不是小病

杏林小帖

砂眼是最常見的眼疾。不知為甚麼，許多人卻忽視它，認為是微微小疾，不足掛齒。其實這種觀點完全錯誤，且十分有害。

砂眼是甚麼眼疾？砂眼是由過濾性病毒引起的傳染性眼疾，十分頑固，病程可以長達幾十年，為害很大。輕則使視力減退，重則引起其它眼疾併發，如眼瞼內翻、倒睫、瞼球粘連、角膜炎、角膜潰瘍等，最後導致失明。可見不是微微小疾，而是當大病。

由於砂眼是過濾性病毒引起的傳染性眼疾，因此發病率很高，患者相當普遍。一家人，若有一人患上砂眼，便可傳染全家；一班學生，若有一人患上砂眼，便有傳染全班之虞。因此，砂眼實在是不容輕視，許多國家和地區都設立防治砂眼的專門醫療機構。

如何治療砂眼？基本有兩種方法，即用藥和手術。藥品有腐蝕劑（2%硝酸銀）和抗菌素兩類，可遵醫囑使用。手術用於濾泡過多時，叫做濾泡壓出術。藥品和手術，往往配合使用。因為砂眼病程較長，用手術法可將療程縮短，但祇靠手術，也不能完全治療。

治療砂眼，需要很大的耐性和毅力。

如何預防砂眼？因為砂眼是傳染眼疾，因此要特別注重預防才對。砂眼的預防，最主要者就是保持眼睛清潔衛生，凡和眼睛接觸的東西，保持絕對清潔。凡屬公共的東西，務必謹慎使用。和砂眼患者接觸，要注意清洗和消毒，一旦發現砂眼，要立即醫治，直到痊癒。（康莊）

錢債案多係經濟活躍論

可圈可點

香港信用局調查顯示，去年在高等法院的錢債官司有顯著增加。今年首六月與去年同期，增加了百分之三十五。跟住便有大篇數字指出官司宗數和涉及錢銀之數目。

有人以為，錢債案增加，係商場不穩定之現象，好多怕事之人認為一牽涉錢銀聚訟，便感到十分不安，寧可一筆鈎消，即使自己吃虧，也都算了。跟住便憎恐人心不古，信用低落。

查實呢種見解，認眞唔夠現代化。柳絮丹對社會經濟之活躍，研究有素，認為要使一個社會納入進步之軌道，首先就係要使經濟活躍。舊式社會之所以像一潭止水，連一的資源都冇，呢個社會便是死啪啪之社會，既冇郁動，亦冇前景，是以，全世界的經濟學家所致力之工作，乃係要將社會之經濟力活躍起來，而銀行家對呢的問題所表現出來者係特別值得我地去體驗與運用者也。

世界上之有銀行，最初度通條橋之人乃係絕頂聰明，要知道銀行雖然係要本錢先可以開，查實銀行之本，與佢開咗檔之後之兜兜轉之銀紙滿天飛，相差唔知幾多十倍，亦祇係話，銀行乃係以少數銀來做多數銀生意之機關。明乎此，就知道經濟活躍之道，乃係拈少數銀兩出來，做多數銀兩之活動，咁樣之後，於是呢個社會便變得朝氣勃勃，彼此相見，人人都身光頸靚，此無他，乃係佢有幾千銀可以做幾萬銀之生意，有幾萬銀便做幾十萬或幾百萬銀之生意，大家好似兩隻手拋五把飛刀，永遠手中祇接住兩把，而空中則有三把，如此拋來拋去，睇到人眼花撩亂，而藝高人膽大，永唔會俾飛刀割親。

話又講回主題，香港有咁多錢債案何以講到經濟活躍呢一瀎？柳絮丹曰：上文講咗兩隻手拋五把飛刀，便是與呢件事有關，要知道現代化之經濟活躍，乃係把商業行為在快速運行中一如太空星群之彼此互相牽引，再簡單的講，便是將你的銀紙放在銀行中，然後拿支票出來玩飛刀，一張支票開出去，話明卅一號兌現，便攞咗貨來，一兜轉，眞金白銀到手便可以兌現卅一號個筆，甚至更多都得，做生意亦跟住大，玩吓大的。

有時，玩飛刀失手，乃係時間失準，接唔住，便惹出官司，大家打咗一輪，時間又較準，於是又可玩下去，如果唔係咁玩，就表示呢個社會係停止嘅，追唔上潮流，咁樣有限也。所以錢債案增加，乃係社會活躍之證明也。

暹羅灣泰國海賊劫殺難民

配備精良武器，搜掠黃金，濫施殺戮，十分殘暴。

逃避殘暴的海盜現時雖盛於南中國海。乘木船逃亡的越南難民對此最清楚，所有泰國航海人士對海盜均甚畏懼。

無人知道究竟多少難民死於海盜手中，但人數相信當數以百計，可能以千計。

倘若難民幸運的話，可以安然逃脫，不致被洗劫或強姦。最悲慘的，是與沉船一起葬身大海。海盜攻擊難民船的事無日無之，有關官員特別創出一新詞句作為報告分類詞：「R與P」——即強姦與搶掠。

海盜活躍的次數，與離開越南的難民船的多寡成正比例。今年較早時，當越南難民逃亡潮達高峯，難民船受海盜襲擊的事亦破紀錄。

由於受到報導的引誘——經常都屬確——難民携有大量黃金，海盜於是四出尋找難民船。泰國警察曾拘捕一名闖將值值七十五萬港元的黃金送予當地金商的海盜。

並非所有海盜均是泰國人，馬來亞、高棉和緬甸刧匪亦共活躍，而遇害者亦不僅為越南難民。

泰國警方指出，泰人是海盜的主要目標，警方又劃分職業與業餘海盜。大多數海盜是行劫的漁民，其它是有組織的匪黨。

在去年為期六個月的一段期間中，一個在近柬埔寨邊境的暹羅灣的大宋島一帶活躍的匪黨，共搶去二十六艘漁船，殺死四百五十名漁民。

曼谷派出三名官員前往調查，他們秘密往上一艘漁船，扮作漁夫。

在午夜時份，一艘較大的漁船冒出，企圖撞向較小的漁船，警察隨即拿出M——十六步槍向它開火。

海盜於是用五十毫米機關槍還擊。該三名警察終於殉職，但其中三名船員慶幸生還，得以作證。

警官說：「海盜所以要殺死所有見到的人，係因首領是一名頗受尊敬和有影響力的男子，開設雜貨店，或油站和漁民用具供應店。他不想被人認出身份。」

泰國海盜十分殘暴，漁民很少反抗，因為他們知道如此徒然必致身大禍。

多數海盜船時駛漁船，裝有強力引擎，他們人手一般比水手多，而且配備有美製M——十六步槍，榴彈發射器，無後座步槍和五十毫米機關槍。

曾有一艘海盜船，船上拼着一個人頭。

「職業海盜有如柴狼，」一個擁有一百艘漁船的泰國公司的董事長說：「它們週圍兜圈，直至找到目標。」

海盜通常等候漁船作業完畢才動手，將漁獲販賣和將船機及其他設備出售。

他說：「有時他們會脅持船上船員及漁船，換取贖金，通常要求並不太多，可能是一萬二千五百港元（二千五百美元），所以我們都付給，兩年以來我們經已向一艘漁船付出五次贖金。」

該公司的大型漁船，每艘一百噸，配備有雷達和機關槍。他說：「海盜從不干預它們。」

被問及何以不將所有漁船均武裝，他答道：「因為如果你給他們一切槍械，他們可能變成海盜。」

應該注意的，是泰國的兇殺案數字是世界其中一處最多的地方。

曼谷出海的帕也河，是海盜慣常出沒地方。

這些海盜經常使用快艇，以時速三十海浬於水面飛馳。最近一艘此類賊船更打刧一艘載有五十萬公升油產的海坤油輪。

一些海盜登上油輪，將船員捆綁，其他人則將七千公升燃油泵往另外的船隻。

警方稱，他們甚至得不到重要受害人的合作，那些漁民不允透露消息。

（壯雄）

在首都的使館人員官邸內

外交官員竟奴役傭僕

他們藉特權掩護，使受害人不敢向當地機關投訴。

被奴役而啞忍的外國傭人

在美國首都——在採取袖手旁觀的聯邦官員之前——數以百計的人過着現代契約束縛的傭僕生活。

他們是到美國來在外國外交官員們家裏做工的男女。

被金錢和較佳的生活吸引到美國來，許多這些工人相反的成為了低薪、長鐘點、毆打和性侮辱的受害人。

據華盛頓的一個義務機構「阿肯達法律服務所」的主任藍鮑特說，許多實際成為各大使館的囚犯；護照被沒收，信件被檢查，使用電話和探訪朋友的權利都被擯棄。以那些尋求援助的人來說，他們被恐嚇在本國的親戚會遭暴力迫害。

大使館的家庭傭僕每天的工作十二至十五小時，包括烹飪、清潔、照顧孩子和駕駛汽車等工作，這是很普遍的。薪金由零以至每月八十至一百美元。聯邦和州的最低工資額和工作時間，通常不適用於他們。

在華盛頓的西班牙天主教中心的奧馬利神父說：「最惡劣的虐待個案從來不會公開的。他們不會被帶到法庭或被社會大衆看見。但如果人們被視作奴隸，那應該是我們要管的事。」

奧馬利神父（他的機構每年幫助數十名逃離或想逃離虐待性的大使館內職位的人）指摘說，國務院也不採取任何行動。國務院的意見是：在外交官員家裏被虐待的外國工人的事應由外國政府處理。

家庭工人——多數是女傭——攜同外交護照合法的進入美國，作為大使館和國際機構如聯合國、世界銀行、國際金融基金及美洲國家組織等的僱員。

援助這些家庭傭僕的律師們說，那些遭受虐待的，多數來自落後國家如印度、巴基斯坦、尼泊爾、怯尼亞、巴西、墨西哥、危地馬拉、厄瓜多爾及菲律賓。來自秘魯、玻利維亞及波里維亞的僱主們被形容為最壞的。

藍鮑特說：「這些工人的教育程度不過二年或三年級，不懂英語，來自一個很小的鎮或一個農區。有些來自警察國家，如果他被告訴他們若逃走，會被警察謀殺，他們也相信。」

那不是說所有的大使館都有虐待傭僕的事情。有些外交官員把他們的工人看作家人。例如在美國大使館，家庭傭僕有私人房間，每天三餐，可以使用大使的泳池，而薪金高出最低工資之上。

不過，在其他的外交官員家裏的虐待傭僕故事仍然很多。下列是一些向各社會機構投訴的個案：

△瑪利亞，在一個國際機構的人事主任家裏擔當照顧孩子和家務三年，沒有薪金。

△伊蓮娜，被一個不肯支付她的癌症治療費的外交官員開除了，囊空如洗，流離失所。

△羅莉，照顧兩個孩子，沒有休息時間，並被禁止與任何人談話。她的薪酬是每天一頓飯和每月一百美元。

△羅莎，在她本國是一個寄宿學生，被答應了攻讀英文的機會，如果她肯擔任在美國的一個外國官員的家庭女傭的職位。那諾言從未履行，而她不獲准返國。

△麗坦，被大使性污辱後逃出大使館。那大使虛偽的報警，說她偷竊了二千美元，並請求拘捕和遞解她。

△羅莎莉亞，僱主於她到達美國時虛報她的年齡——她實在是十四歲。她每星期工作七天，每月薪金一百美元，但從未收過，因為那個外交官員說她年紀太輕。

紐約移民檢察官倭爾德斯說，受害人極少尋求援助。他重述在紐約的一個婦人，每星期賺二十美元，卻不敢離去或投訴，因為她會被遞解出境而使她的家庭蒙恥。她的老闆，一個高級銀行官員，釋放了她，卻不給她的護照或任何財物。

倭爾德斯說：「許多國家不知道他們的代表忽視對付他們的傭僕，而傭僕們很難知道向誰伸訴。」

社會服務機構的律師們說，許多被虐待的傭僕的唯一希望是美國人幫忙他們索取工作證，給他們工作，那末，工人們可申請永久居留及避免遞解出境。

美國華埠潛移默化

傳統勢力因各地移民湧至而削弱

他的母親，穿着傳統的黑絨褲和灰色的羊毛衫，在浴室的一個盤裏洗衣服。

因為沒有衣櫃，這家人的衣服放在那些凭牆的衣籠裡。廚房的櫃塞滿着容氏從「經濟機會委員會」取來的一盒盒的穀粉。

他說，他到美國來，俾他的兒子可能有一個前途時「我希望他們成為工程師或醫生。」

在唐人街的生活對他沒有甚麼吸引力。生活是艱苦的，而他的朋友很少，他對宗親會不感興趣。

相反的，他參加「亞洲美國人平等會」（一個社會和勞工組織者的團體）的會議，通過這個會以與他在國事的朋友們保持接觸。今晚他在前往開會途中，指着一間宗親會的燈光照亮的窗子，說：「他們在那裏祇是搓馬將和賭錢。」

宗親會成立於一九零零年代，以幫助移民適應美國環境、供給金錢和友誼。最強有力的是中華偈利會，由六個家族聯合組織的，俗稱「六大公司」，這個會代表着小商人，久已稱霸唐人街，但來自香港的移民增加以及一個亞洲學生運動的出現，於一九七零年代開始侵蝕這「六大公司」的權力。

梁于森說：「那個六十年代影響唐人街，在少數權利的意義上與前比較，有較多機構幫助移民。」他說，來自加州大學和三藩市州立大學的學生積極份子進入這社會「以確立身份及服務」。

反共的「六大公司」因美國承認中共而鬆懈了，在唐人街的幾間商店現在售中國大陸產品，而中文報派刊登旅行社主辦的旅遊團廣告。

傳統的勢力也因新事務移民來自較分散的地區而被削弱了。現在移民來自新加坡、泰國、菲律賓、越南、台灣和香港。

同時，來自亞洲各地的資金源源流入地產和商業，驅使租金上漲，使許多父母夫妻的雜貨舖被淘汰，由海外控制的大資本經營取代了。

一個社會工作者說，她的父親去年每月付租金二千五百元（美金五百元）租賃唐人街他的店，直至業主加租至四千五百元（美金九百元）。六個月後，他要求加租至每月七千五百（美金一千五百元）。她的父親再負擔不起，因而結束他的商店。一個來自亞洲的商人現在租了這地方。

海外投資資金的湧進，則正加深職位、房屋、健康照顧和遊樂地方的極度缺乏的困難問題。

三藩市的唐人街有美國最大的人口密度，僅次於曼克頓的若干區。（下）

丹麥教士起革命·不替皇室祈神祐

[illegible]起丹麥一個現代革命。

身兼牧師、政治家、妻子及三子之母的[illegible]柯堅太太[illegible]

[illegible]以：「祖國及人民」一語。

他表示：「有女皇當政是十分有趣的事，但那不過是個私人感慨，我覺是無必要成為皇室上義者，而祈禱之用意在於勸導那些擁有權勢的人，指明地將之運用。可惜，我們的女皇兩者皆缺，若然她眞的擁權勢，亦難維持兩星期時間！」

柯堅太太已在哥本哈根中部非特力保區當了七年多教士之職，她說：本人祇是無數教士中一個再重覆此等禱告的人而已。」

由於她另一方面是社會人民黨領袖人物，以上的行動，便成為爭論性的問題。其政敵——中央民主黨員批評，更公開抗議柯堅太太在宣告廣播的禱告。

為文抗議事件曾在國會上提出，不過，要決定教堂或國家擁有此事的決策權利，確不容易。而且，丹麥國家教堂——屬於馬丁路德教會的，是由教堂職員及國家聯合領導。

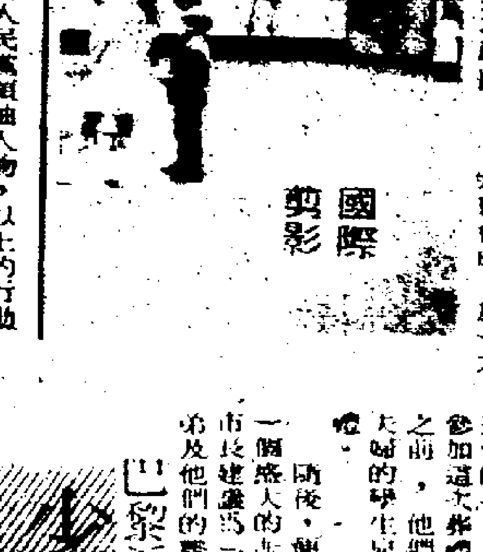
由教堂或國家決定？似乎無人知曉。

直至目前，明確權力之不存在，給予擺職人員一個開明及自由的教堂。柯堅太太深信及認為：此對人民有好處。若她導致的事件繼續發展下去，澄清教堂與國家之區別時刻將會來臨。

柯堅是教會儀式委員會的成員，柯堅太太的兄長，則任職丹麥勞工處長，她的摯友是女皇高級的教士。

這個道德問題，可能演變成將教堂與國家分開的古老問題的一個政治性辯論。

（吳玉敏）



國際剪影

少婦親手謀殺丈夫

婆婆揭破媳婦陰謀

巴黎近郊倫常悲劇

三十一歲的薇芙綺·查律夫人穿着黑色服裝，和用面紗遮着面部，默默地站在她丈夫的墓前，看着他的棺木被慢慢地放進墓穴裏去。

於是，這個美麗的年青寡婦，流着眼淚，上前放下一個紅、黃色玫瑰造成的花圈，用一條寫上大字的絲帶綁着，綢帶的字是：「親愛的丈郎——永別了！」

對住在巴黎附近谷蘭村的一千五百名鄉民來說，這是一個非常悲傷的場合，他們大部分的人，都參加過大葬禮。還不過在一個星期之前，他們許多人都有參加查律夫婦的孿生兒子白安與伯特倫的洗禮。

隨後，便在村裡的大禮堂開了一個盛大的派對，散會時，高地的市長建議為「這對新出世的孿生兒弟及他們的雙親乾一杯香檳！」

第二天早上，村民醒來的時候，便聽到三十六歲的伯納德·查律的死訊。他們都感到震驚。查律是個家境富裕的建築商人，嘴上長着八字鬍子，他被發現在床上中槍斃命的，他的獵槍留在身旁。

手足無措的遺孀對警察說，她在夜裡聽到槍聲被驚醒，發覺睡在身邊的丈夫渾身是血。

檢驗上留有他的指紋。當她透露他在商業上有不如意的事情時，大家都認為這是他自殺的原因。

但參加葬禮的人中，有一個卻不大相信此事——那就是死者的母親蘇珊·查律老太。

因為在葬禮舉行前一小時，她曾接聽一個匿名電話。那個打電話給她的人說：「不要相信你媳婦的話，她另有新歡，你的兒子可能是被謀殺的。」

葬禮完畢後，六十二歲的查律老太走到警署去，把接到匿名電話的事告訴探員倫尼·迪南，探員十分重視她的情報。

那探員立即去把伯納德的屍體掘出來，交給警察的外科醫生檢驗死因。

這一次，經過謹慎小心的分析，發現槍機上雖然留有死者指印，可是那是一枝長筒獵槍，而子彈射出的角度與中彈的部位，無可能是自己造成的。

儘管沒有確鑿證據，但那探員已決定寡婦的供辭不足信。

他到寡婦家中，對她說：「你以為你已幹了一宗天衣無縫的謀殺案，和瞞過了一切人嗎？但我們知道祇有你才會殺死你的丈夫！」

查律夫人再也不能抵賴了，她承認是殺夫的兇手。她說：當她的丈夫於洗禮派對開完後，倒床便睡了。她從衣櫃中取出獵槍，小心地把他的手指按在槍機上，然後用力一按。

她又說：「他也許祇是村裡一個普通男人，和他一起生活很無聊，眼看要和他生完一個孩子，又生另一個，而我心中已另有愛人，想到這裏，我的前途便無望了。」

現在，查律夫人因謀殺親夫而要受審判了，她和伯納德所生的孿生兒子，已被送往兒童之家——當她結識了另一男人前，她已有了身孕。

但她的新夫查理士·倫納德則逍遙法外，因他被捕時說：「這事件他是全不知情的，這是我自己的主意。」（張惠芳）

流動目標

打電話給收貨人

馮嘉

「別對我放這個屁！」古先生快要爆炸似的，「沒有人可能忘記這樣重要的東西的！」

「我覺得不安全，」施德其說：「所以我放在洗手間，等下飛機的時候才拿。」

這雖然是一個比較可以入信的講法，但是仍然不能令人滿意。古先生說：「在飛機上會有甚麼危險？最危險的還是通過海關的時候——但是你別跟我講！」

「我祇有跟你講——」施德其說。

「我不是收貨的人，」古先生說：「你跟收貨的人講吧！」

「我根本不知道收貨的人是誰，」施德其說：「我沒有坐他們的車子——」

「我給你一個電話號碼，」古先生說：「你打給他們吧，你是在他們的地盤，我不明白那裡的情形，鞭長莫及！」

古先生對施德其講了一個電話號碼，以及一個姓氏。然後古先生就收了綫。施德其寫下在記事簿上，卻站在電話亭中發呆。一個人在外面不耐煩地敲敲玻璃門。施德其在電話亭站得太久，他又不是在用電話，他應該出來了。

施德其祇好從電話亭裡出來，讓給那人用。

那人打過了電話，出來，離開了。這時施德其亦已對他自己的事情考慮完畢了，他便進入電話亭中去打電話。這一次他是打給那個古先生所講的電話號碼，找一位溫先生。

溫先生咆哮地道：「你在甚麼地方？」

「我在一家酒店的電話亭！」施德其說。

「那一家酒店？」溫先生又咆哮着問。

「你先聽我講吧！」施德其可憐地哀鳴道。

「很好！」溫先生說：「你講吧。」

施德其告訴他把旅行袋放在洗手間裡的事情。溫先生也是插嘴問：「為甚麼你要放在洗手間？」

「我怕不安全！」施德其說：「我總是覺得，可能會有人告密！」

「你的神經過敏害了我們許多錢了！」溫先生說。

「假如不是有人告密，」施德其說：「他們怎會拿走我的袋子呢？他們發現有一隻手提袋在洗手間裡，一定先問問有沒有人忘記了拿，不會就這樣打開的！我看着那個美國人進洗手間又出來，然後把袋子也拿到機師那裡去。我看見他已經把袋子割破了。假如他不是有情報，他怎能把人家的東西割破？」

強人

天心月文　培新圖

第十三章　花落誰家

陶正直道：「你也不知道的話，我更不知道了。但無論如何先想法子解去藥性為妙。」

嚴溫吃吃笑道：「這個不難，解藥我有。」

陶正直捏捏他下巴，好像捏的是個標緻冶蕩的大姑娘：「你壞死了。既然你有解藥，你一定也有『春滿人間』。這種藥還有解藥我都要……」

嚴溫去拿了兩瓶藥丸給他，其中一種是綠色的，取了一顆塞入嚴雀口中。她赤裸的身軀四肢本來大大伸攤着甚是淫褻。但綠色藥丸一入口，很快就捲縮成一團，眼中情慾和面上痴迷表情剎時消退淨盡。

她無疑已恢復理智。以她的年紀以及一身武功，雖是耗盡精力大傷元氣，卻也不至於疲倦無力得立刻睡着。

總之她還能夠動，還能夠想和觀察。

陶正直很感興趣地注視她。誰也猜不出在他那副佼俏面孔後面轉動着甚麼主意。

嚴雀既已能看能想，也就是說她恢復推論能力。

這個王八且腦子裏轉動的念頭一定很可怕。嚴雀對自己說：他絕對是個有邪魔般神秘力量的人。因為從前若是有男人不懷好意碰我，他用手我就斬掉他的手，用腳就斬腳。但這個王八且狠狠玩了我，我心裏居然不惱不恨。他如果不是邪魔是甚麼呢。

嚴雀甚至聽見自己心中歎氣聲：我不但不惱恨，竟然還渴看到他樣子，聽到他聲音。但我又隱隱希望自己馬上從此死掉。為甚麼我變成這種樣子，從前的我到那兒去了呢。

陶正直銳利目光好像看得見她的念頭。因為他忽然向她說道：「你嫁給我跟着我好不好？」

嚴雀大吃一驚，嚴溫也微微動容。

「妳若是嫁給我，有許多好處。妳不但會覺得快樂，而且妳還可以跟嚴溫一齊。如果妳真懷了孩子，也可以算是我的。你的問題只有這樣可以解決，也只有這塊奶婆婆才答應。」

嚴雀只會昏眩地喘氣，說不出一句話。但她心中也不得不承認。他說的的確是唯一解決途徑。

×　×　×

小屋內已經昏暗，從前的溫馨笑語還有小兒子叫鬧哭聲，都有如白天的光線消失無踪。

你如果看見沈神通鎮靜安詳外表，打死了也不能相信他內心竟是如此痛苦煎熬。

沈神通坐在門口籐椅上，手拿香茗，望着漸漸暗淡的晚霞。不慌不忙地呷茗和沉思。

但如果你知道他以如此悠閒態度卻足足坐了三日三夜之久，你的想法當然就完全不一樣了。

香茗一直保持着熱和新鮮，那是因為有另一個人不斷替他沖水換茶。這人是個三十歲左右的精悍漢子，也是沈神通親信之一，姓彭名罡一個字。彭罡像幽靈一樣躲開沈老總的眼光。燒飯燒茶以及不斷在四下巡視。卻絲毫不敢驚擾老總的沉思冥想。

他唯一的煩惱是擔心老總除了喝茶之外，一點東西不吃。三天三夜下來就算鐵人也沒了氣力。如果忽然有變故怎麼辦？

彭罡總算熬完了煩惱。因為沈神通忽然起身入屋坐在桌子邊，昏黃燈光照在剛做好飯菜上。沈神通這一頓吃了不少，酒也喝了不少。

彭罡侍候他吃完，才小心翼翼的問：「老總，你有了結論？」

「對，我只希望這一次不犯錯誤。」沈神通聲音顯然有點疲倦。

「老總，你一向料事如神。這一回也絕對不會出錯，我敢用人頭担保。」

留連

曹嫦文　培新圖

「我們買了三十擔的鴨肫子，也是裝在木箱中運回來，當車卡出軌後，形勢混亂，那些賊人，見箱子就搬，那管得裡面裝的是什麼？」李球沉重的嘆了口氣，又道：「當我打電報回來後，又跑回失事現場，更要奔走與鐵路局的辦事人交涉，終於給我在失事的地方，尋回了兩箱，現在已經運回來了。」

「兩箱！」嚴春生慘叫了一聲，喃喃的道：「六十箱的貨，只尋回兩箱，有什麼用？有什用？」

「老闆！」李球無助的看了嚴春生一眼，又以求助的目光望向案旁：「這是天災人禍，我已盡了全力！」

嚴春生似乎聽不到李球的解釋，他擻動地拍着桌子，以佈滿血絲的眼睛，怒望他的得力伙計，驀地，迸出了驚天動地的呼喝：「滾！你這飯桶！你給我滾！」

「老闆！老闆……」李球知道此次的意外，給予嚴春生是致命的打擊，可是，他實在想不到嚴春生會如此的對待自己，因此他失措地叫起來。

嚴春生已完全失去了理智，他突然衝到李球的面前，粗暴的伸手就去推他，口中瘋狂似的大叫：「你滾！你給我滾！」

為了這批貨，李球險些連命也丟去了，到頭來竟遭到這樣的待遇，他含怒的瞪了發狂似的嚴春生一眼，轉過頭來，衝向大門。

「砰」地一聲，將大門關上，當他回過頭來，就見到素芳以驚惶的臉色，望着自己，剎時間，全身的血液，似乎已衝上腦際。

「妳看着我幹什？哼！現在我什麼都完了！妳高興啦？一天到晚像個啞巴似的，妳會為我做什麼？妳就只會呆呆的瞪着我，滾！妳也給我滾！」（九）

看她不值一百萬

鮮艷的野花

何行

艾珠冷笑說，「我一點沒有發脾氣，一個人心中不高興了，當然面上不會有笑容，以前我心中是坦蕩，沒有不開心事，現在有了，自然是像發脾氣面孔。」

柯德沒有再接下去，他接下去是要負責了，只是尷尬的笑，吃完這一餐飯，他們到書房去聽唱碟，有不少好的音樂，是只能在唱碟中聽到的，在聽音樂時，艾珠是拿筆寫一點回覆的信，當他們十一點鐘時，再由書房回到臥室去，他笑說：「我等你五天了，我沒到別的地方去。」

「你很多情。」艾珠笑笑，才慢慢說：「你離開我有別的女人，以卻是冷清清的，你多情是多在別的女人身上，不是多在我身上，我是知道你的。」

柯德笑了起來，他脫衫到浴室沖涼，艾珠亦進去，這樣他們赤裸相擁，沒有什麼再好爭論，艾珠雖則不必男女閒事看得重要，但她知男人想法和她不同，柯德究是負責她生活的一個人，她不愛他，但仍要敷衍他的。

柯德對艾珠亦沒有什麼情義，只是為了她有一副使他認為有高度享受的胴體，別的女人身上，柯德從來沒有這樣快樂過，這位富豪的二世祖，是一個標準的市儈，他對女人看法亦是當作商品一樣的，艾珠這一次貨是值四百七八十萬港幣，損失了他怎會替艾珠賠。

在柯德眼中，艾珠是不值一百萬的，若是四百七十八萬，亦許他會考慮替她賠償的，這一點怕連艾珠亦沒想到。

這次柯德回來，因為在泰國和緬甸這兩處他所有的情婦，都沒有一個及得上艾珠，所以他想到香港來。

一夜過後，第二天艾珠準備向洋行辭掉職位，這亦是和柯德有關的，這是柯德想法，艾珠是照做，老實說，她做這經理，亦是乏味而不想返工的。

艾珠有一點心神不定，她還是念念不忘米高這個小情人，她想不出他如何對她？她知羅勃有了羅娜是很難說的，米高卻是不同，難道她真敵不過那個日本女孩子？她是遺憾沒看到這日本女孩子是怎樣的。

尼星生方面，她和他通電話，告訴尼星生有關柯德的事，尼星生笑說他們已見過面。（一〇八）

浪子妄情

高皐

三、

無情浪子道：「妳為甚麼不敢？難道我說的妳還不明白？」

小翠道：「我明白，可是別人不像公子，一旦被他們瞧到，小婢就要大禍臨頭了！」

無情浪子惘然道：「會有這麼嚴重？」

小翠眼眶一紅道：「快吃吧，公子，飯菜都快涼了。」語音一落，緩步走出門外，她沒有走遠，祇是站在走廊之上。

在這等情形之下，無情浪子

如煙如霧點點漁火

祇得獨自用餐了，一直等待他用餐完畢，小翠才走了進來。

餐後無情浪子向窗外一瞧道：「小翠：外面月光很美，陪我出去走走好嗎？」

小翠道：「好的，不過晚間海風很冷，公子可要多穿一件衣服。」

無無情浪子的確感到有些涼意，也就加上一件衣衫，邁開腳步，緩緩向海灘走去。

小翠跟在他的身後，但始終保持十幾步的間隔，她像是顧忌甚麼，不敢跟他過於接近。

無情浪子在一塊山石上坐下，回顧小翠道：「坐下，咱們聊聊。」

小翠道：「不，小婢不想坐。」

無情浪子道：「妳走近一點總該可以吧？咱們說話也方便一點。」

小翠走近一點，但雙方的距離至少尚有十尺。

無情浪子搖頭一嘆道：「在妳這種年齡，應該是活潑自由，天真無邪的，為甚麼妳像被人關在籠子裡似的，這麼渾身都不自在？」

小翠低下頭道：「咱們不要談這些，公子，你瞧這夜色好美！」

這夜色的確很美，在那如煙如霧的大海之中，現出點點漁火，令人有一種如詩如畫的感覺。

可惜無情浪子沒有心情去欣賞這些，他祇是嘆了一口氣道：「我有一件事想求求姑娘，希望你能答允。」

小翠道：「別求我，公子，我說過，任甚麼都無法幫你。」

無情浪子道：「姑娘：這麼說妳就太不講道義了，妳求我不要害妳，我就不能求求妳麼？」

小翠面現難色，急流目四顧，沒有瞧到甚麼可疑之處，這才悄聲道：「公子：小婢能力有限……」

(26)

嚴重考驗

美雅瀛　莊

舊的東西必然被新的代替，這在他是非常恰當的邏輯，並沒有引起他的感慨。但在他孤獨而沉穆的靈魂中，他必然感到他的前途之路是相當曲折的，他必須更努力呢！

一個仁慈的靈魂是永不會被魔鬼吞噬的，在這寂寞的夜裡，他雖然很苦悶，但他卻非常堅強。他想到了自己的家人——他是懷念他們的，而在這淒的夜晚，他更覺對他們有一種內疚。於是他立刻寫了一封信給他父親，告訴他現在他的一切很好，他請求父親給他時間，讓他無所顧慮在迎接他生命的理想。他表達他很愛他們，祈求他們也愛他，原諒他。

下一個星期二是新年的除夕，江河想到他的可憐的女朋友，於是買了一束玫瑰花去探訪她。

符立美在那間小小的會客室內見到他，整個人興奮得在發抖。她抱着他送給她的鮮花，眼淚一直在流着。在波逆所內的生活是枯燥寂寞的，她除了睡眠以外，其他的時間都在懷念過去，思念着江河，但現在她見到他，由於奇異的感觸激起了她的混亂的情緒，她竟說不出話來了。

江河也在沉默着。他不是無話可說，而是深沉的微妙感情把他支配了。他看着她，彷彿一對生離死別後重逢的戀人似的，他輕微地因為渴求的友誼而抖顫了。

最後，她抹去了眼淚，開始喜悅地向他微笑。她最關懷的是他的小說「泥沼」，她問他有沒有在報紙上刊登出來？又問他每天的生活過得好不好？接着，她又請求他代她問候王鎮中——她對那少年的母性的愛，似乎是遠超越她對自己所有的愛呢。

「江河，」她喃喃地說：「我在這兒簡直好像死去了，我很孤獨呀！過去的一切已離開我了，我已沒有一個朋友，只有你和王鎮中！我每時每刻都在懷念你們呢！」

「對的，」他故作輕鬆地說：「我們也在懷念妳！但妳在這兒是一個嚴重的考驗，不要浪費了妳所有的努力吧！」

小光棍

黃冠麟

第一次正式入廚

道時才七點多一點，曾曼薇正穿上圍裙，在廚房裏做菜，這還是她第一次正式上灶做菜，因此有點手忙腳亂，但勉強還能應付得來。

門鈴一響，她抬起頭來聽了一下，不一會，她聽到外面有談話的聲音，知道是阿良來了，便走出廚房去看看。

「呀，係上灶嗎？」阿良說。

「我知道你不會信任我的手藝。」

「我信任你，你過去至少參加過野餐會吧」

「你取笑我，實際上我是會做菜的。」

「我還沒有吃過你親手做的菜，不過，我知道師娘是個出色的烹飪好手。」

「相信我也不會差到那裏去。」

阿良進去看了一下，灶邊已經放着四個做好的菜，看來倒是不錯，鍋子裏正在做的是豆豉蟹，很香。

「沒有吃我就已經吞口水了！」

「你出去跟爹談談吧，一會就可以開飯了。」

女傭正在安排吃飯的桌子，曾明輝坐在一邊的沙發上，臉上帶着笑容，他已很久沒有如此開朗了。

「坐呀，見到你來真教人高興，」他說。

「你好像瘦了點，世伯。」

「豈止一點，我現在食量一天比一天差，看來不久於人世了。」

「還是不會的。」

「像現在這樣下去，一定會的。」

「這件事也不用過份操心，遲早總是要解決的。」

「很難解決，她硬住一家店子不肯走。」

「把她趕走就是了。」

「那有這麼容易，過去她用了一批年輕伙計，一個個都是打手，現在這批人走了，又來了個黑籍人物。」

「不用怕他囉。」

「他在附近有些勢力，我不能沒有忌諱。」

「我會仔細了解了解。」

「你要小心一點，不可大意，他們現在有兩間士多店、一家麻雀俱樂部，人手很不少。」

「我知道。」

「你師娘活着的時候說過，你一定會有出息，照現在看，她實在有眼光。」

「我也沒有甚麼出息，混來混去過日子而已。」

「等到店子收回以後，我想了卻一樁心願——」

「甚麼心願呢？」

邯鄲圓姬

南宮搏

選擇

「不見得吧？上次我約今天，她和平陽公主在一起，提到你，公主就請你，今天，是她主動提出後會，嬰齊兄，她自雖然另有緣故，對你，自然是心儀着的，是嗎？」

「你以為她是有婚意呢？還是祇是和我們在一起玩樂自然？」趙嬰齊深沉地詢問。

「兩者都有吧？我想，她不能不在選，唉，對不起——」

一聲對不起使得趙嬰齊為之錯愕，他以為安國少季的話很對，為何要加「對不起」呢？於是，他茫然相看。

「嬰齊兄，我說話少有顧忌，在郎署，大家如兄弟般，我忽略了你的地位，他選擇——不該說你是被選，幸而是我們閒談，在正式場合，我會獲罪了！」安國少季屑而道，然後，他說：「你不要介意！」

「我怎麼會介意的呢？再者，你說的也不錯，她的家世雖然不是頭一級的，可是，女人，像她那樣的女人，階級隨時會變了，我是被選擇對象，一些不錯，再者，在長安城內，如我這樣的人，身份比我更高的人，多着呢；少季，以後請不要再如此，把我當兄弟一樣，郎署中的兄弟！」

「好，那末，我可以胡言亂語了，嬰齊兄，再看下一回見面的情形，我想，兩天後到城外去遊玩，你設法獲悉一些，弄清了她的意向之後，我們再來研究你所講的外力問題，我想，我在公主面前還可以說話，如果真有外力阻礙，由平陽公主為你出面，那就一切都無問題了！」

「噢！」趙嬰齊恍然吐出：「這是妙著，有平陽公主出面，當然可以鎮住一切的，不過，公主會肯嗎？」

「我們來試試，我從旁觀察，公主對你的印象甚佳，如果提出請求，以公主為人，一定樂於相助的。」

趙嬰齊似乎相信了，不過，他又有所疑，稍後，低問：「少季兄，我說一句原是不該說的話，平陽公主對我很好，那是事實，不過，是不是因為我來見南粵——少季兄，我們南粵的情況，你自然是知道的？」

這一席話很直率，顯然，趙嬰齊在一日之內就把安國少季當作推心置腹的朋友了。

「不會，平陽公主不是那樣的人，她自尋歡樂，對政治從不介入，你想，她府邸中出入的人，各階層都有，皇上也時時到她府邸去，當今衛后，你自然知道了——她決不會因為你是南粵世子而特別聯絡的，這一點你盡可放心。」

秦淮佳麗董小宛

加當

㊀秦淮風月　孕育嬌娃

煙籠寒水月籠沙
夜泊秦淮近酒家
商女不知亡國恨
隔江猶唱後庭花

這是唐代大詩人杜牧詠秦淮的詩。說起秦淮風月，人們都會想着六朝金粉，南國的美人，多集中在這裡。所以河上的畫舫，檣船相接，像繁華都市一般，弄上歌臺舞榭，笙歌達旦，是一個不夜的城。

六朝以後，雖然比較衰落，到南宋時代，建都臨安，金陵也是江南重鎮，漸漸恢復繁榮。後來明朝開國，又建都金陵，從前的繁華，六朝的金粉，又恢復當時的景象。不久，雖然遷都燕京，金陵這個建花的勝地，也沒有減色。所以一般風流名士，公子王孫，達官貴人，富商豪客，每到金陵，必往秦淮，徵歌選色，飲酒看花，享受溫柔的樂趣。到西湖，一定要遊覽西湖的名勝；登泰山，必上絕頂看東方日出；遊峨嵋，自然要欣賞山中的月色；到了秦淮，誰不向畫船裡選美，這是人生的賞心樂事啊。

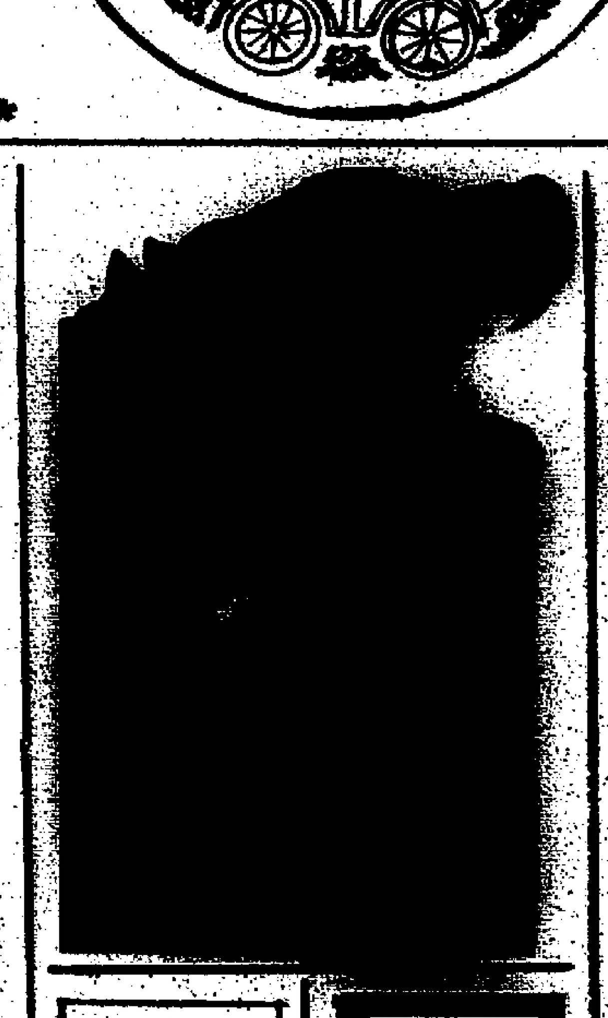
秦淮的風月，孕育了不少嬌娃。到了明代末年，秦淮名妓：寇白門、李香君、馬湘蘭、顧橫波，都是艷麗羣芳，馳名海內的嬌娃，稍後又有董小宛，秀外慧中，是巾幗中的鳳毛麟角，名噪一時。

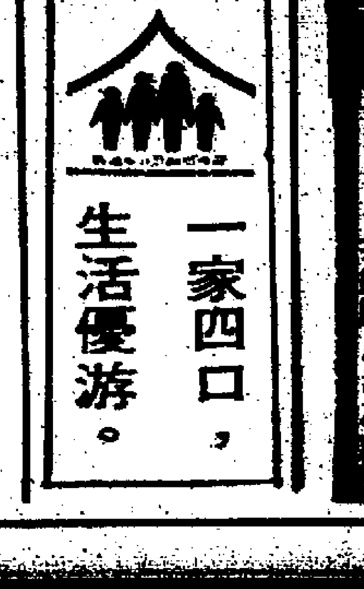
大抵美人和名士，從來都結了不解的緣份，所謂佳人才子，必成眷屬。可是天公造物，不顧十全十美，好像花無常好，月不長圓；自古紅顏，很多薄命，所以很多佳人才子，不得同偕白首，反累得兩人奔波勞苦。好像一部桃花扇傳奇，不是寫佳人才子，可歌可泣的事嗎！

說到寇白門等，追逐石榴裙下的公子王孫，何止千千萬萬，但是已名花有主。至於董小宛，也是當時的名妓，金粉的花魁，才色冠於一時，花叢追逐的，也不少狂蜂浪蝶。

有如皋才子冒辟疆，字巢民，年少風流，學問文才，名播江南。他聽說秦淮佳麗，有董小宛是個絕代美人，於是邀集好友，前往飲酒看花。等到兩人會面，彼此一見鍾情。冒氏這次涉足秦淮，心抱尋芳而來，果然看見小宛，艷如桃李，氣質又像芝蘭，美色當前，怎能失諸交臂。而小宛寄跡青樓，日夕祈求，希望早日獲得如意郎君。現在得到冒公子不惜千金，為她脫籍，自然滿心欣喜，跟冒公子作歸家娘去。

冒巢民帶了董小宛，回去邦壽西城，錦城村水繪園家裡，叫小宛住在艷月樓上，相親相愛，形影不離。（一）





擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告‧影响力大　5-280708　5-279307

徐少強責麗的當局 用江湖人物使恐嚇

徐少強昨日大爆「麗的」內幕

近日來被傳在「新天蠶變」中給「麗的」飛起的徐少強，昨日憤怒地大爆該事情的內幕，並指摘「麗的」不應向外進行反宣傳，說他缺乏演員道德，破壞他的名聲，另外，徐少強更親口爆出一個驚人消息，他說「麗的」目前竟然聘請了一些「江湖人物」向他恐嚇，強迫他返「麗的」拍「天蠶變」。

昨午，徐少強在「嘉禾」的記者室大吐苦水的說：「今次外傳我失蹤於『麗的』龍拍『天蠶變』及被『飛』的消息，我相信是『麗的』放出的，目的是想破壞我的名聲。」

徐少強再透露：「他在拍『麗的』的『天蠶變』之時，在外替『羅維公司』及『嘉禾』拍電影，這件事『麗的』在事前亦知道，而且『麗的』更與這兩間公司安排好了我的拍攝時間，但直至最近『麗的』為着趕拍『天蠶變』，竟然把前頭說好的協議，不准他為該兩間電影公司拍戲。」

「徐少強當時你怎樣處理這事？」

「我沒理會『麗的』，繼續為『嘉禾』及『羅維公司』拍戲，因為這是信譽問題。」

「那麼『麗的』又怎樣？」

徐少強說：「『麗的』編導蕭笙竟然分別到『嘉禾』及『羅維』處，向我『打強針』說我沒有演員道德，工作不守時，罷拍等等，把我中傷，他的目的為何，相信各位都明白。」

跟着徐少強接着的說：「這還不止，記得在八月十三日晚，我還在『嘉禾』拍戲，誰知突然來了六名『江湖人物』，而他們的頭人我是認識，據他表示，今次到來目的，是希望我即時跟他們返『麗的』拍『天蠶變』，而這班『江湖人物』更表明這次行動是蕭笙聘請他們做的。」

「徐少強今次『麗的』這樣對你，你有何感想？」

「我只覺得一間這樣斯文的大機構，竟然會利用『江湖人物』來恐嚇演員，實在是非常之不智，另方面『麗的』今次對我大加毀謗，對我未來的的影視前途，實在有很大的影響。」

最後徐少強，強調，他目前與「麗的」還有兩年合約在身，只要他一待合約期滿，他便棄「麗的」而去。（麥山竹子）

麗的臨時取消 開拍盜帥留香 個中原因耐人尋味

麗的銳意向無線發動貼身戰的武俠劇「盜帥留香」，原本昨日正式開工，但因某種原因，臨時宣佈取消，箇中情況，頗令人玩味。

據麗的宣傳部解釋，因於在清水灣蓋搭的佈景尚未竣工，因此開鏡儀式被迫押後。

無疑麗的有意向無線示威，無線「楚留香」宣佈拍攝後，麗的即宣佈拍攝「盜帥留香」，雖然麗的當局稱，「盜帥留香」與「楚留香」沒有任何牽連，而且全是該台創作組的傑作，不過記者側面消息來源稱，「盜帥留香」其實故事內容大致與「楚留香」雷同。由於版權所限所以不敢「名正言順」的打出「盜帥楚留香」。麗的並且聲言會盡全力搶前無線之前播出。

這種劇集上的神經戰，如果留心五台山動態的人，並不會感到奇怪，因為「碧花洗劍錄」，與「一劍鎮神州」已有先例，「楚留香」與「盜帥留香」也不過是翻版而已。

同時麗的還特別指出，他們的製作方針不惜採用「貼釘」戰術，無線開拍「名劍風流」，他們也會拍同類的劇集，一於死纏爛打到底。

但麗的這樣的硬碰硬招式，是否明智則見仁見智。但細心分析麗的爭奪黃金時間，同一時期開拍數部長劇，以目前麗的人力物力而論，似乎會令人感到憂疑，起碼演員上已出現危機，來來去去都不出馬敏兒、伍衞國、潘宏文、林嘉華，不覺觀眾需要新鮮感，看得多了會「厭」，況且長期由這幾人演出，曝光過度在所難免。而在新秀補充上又處於青黃不接階段，雖然麗的將訓練班辦的學期由一年減為半年，採取這種急補來擢拔，但相信也於事無濟，麗的過於急攻近利，爛打作風，尾大不掉，恐怕會出現「後一片如注的不幸情形。（江陵）

呂有慧在「楚留香」中飾隆姬

狄龍一連三年 片場中渡生日
成龍拒評恬妞阿B戀情

△狄龍昨日在片場渡過卅三歲的生日，他這三年來，都無獨有偶的在片場渡過。前年拍「劍魂」，去年拍「楚留香」，今年卻拍「多情劍客斷情刀」。狄龍因為拍片的關係，也不能與家人吃飯慶祝，他在片場做東道，請所有的工作人員吃頓晚飯。

他對記者透露，媽咪送了一封利是給他，傅聲和老婆大人陶敏明各送了一件名貴的襯衫給他。狄龍更開心的表示，他的小狗很懂得人性。

△成龍昨日在嘉禾廠拍「師弟出馬」，他對記者表示，該片至今已OK了七千多呎！為了趕快完成該片，成龍又向嘉禾拿了兩個廠打通來搭佈景，他對記者表示，以後將會交替的拍攝「師弟出馬」，然後才可以為羅維及自己的羅威公司開戲。

他向記者表示，目前他的羅威公司已簽了七個基本演員，包括武師及武術指導，為將來開戲決定。

成龍表示：他目前將會專心拍電影，暫不會談論兒女私情的事。

昨日有記者要他發表阿B與恬妞拍拖的意見，成龍的表情顯得很尷尬，他坦白的說：「你們要我說甚麼好呢，我和阿B是多年的老友，恬妞也是一個不錯的女孩，叫我該怎麼說呢，他們都是很合得來的人，彼此也很活躍的。」

成龍硬是不肯表示意見，他說：「如果我說他們不好，那不是說我呷醋嗎？」

他雖然否認曾向恬妞追求，但是記者從他的表情可以看得出，他本人是不大願意提及此事，事實上，他曾經打長途電話給恬妞，恬妞卻對阿B好到不得了，或多或少，成龍也很有失落感的。

吳耀漢年內 不再開新戲

△吳耀漢拍完了「慌失失」後，他今年再不擬開戲了。

他對記者表示，目前他所拍攝的「神偷妙賊手多多」及「一兩部電影，至今仍未在日本上映，他指出，最主要原因是戲內配樂的問題。

吳耀漢指出，香港所有的片商為了省錢的關係，所有的配樂都是從唱片上選用的，但在日本上映，這些影片就很難說，因為日本不敢放映這些影片，以免侵犯了別人的唱片版權，所以，吳耀漢已在菲律賓請來了一個樂師為他重新配樂，日後在外埠上映，便省去了很多麻煩。

也為了方便起見，吳耀漢也等幕後工作上映後，才在香港推出「慌失失」。

紅船後梢　明
自由僑團將宴賀新馬

慈善伶王新馬師曾，自與鳳凰女赴寶島台灣歸港後，抱恙小休，在家內下一個征台計劃而籌備，新馬一向少對外應酬，故返港後，一般人較少知其動態。

在逐流目前，新馬能與鳳凰女同回國致敬，實在難得，返國之後，得到朝野及各界人士之熱烈歡迎，最高當局並召見慰勉，同時，更得僑委會頒贈獎章，實至名歸，不特為粵劇界人士之光榮，亦為廣東人增光不少。

因此，本港各界自由社團，驟新馬師曾此次返國，為香港人增光，因而發動宴賀，由本港工團聯合總會及東方體育會兩大社團發起，宴賀慈善伶王新馬師曾榮獲英女皇M.B.E.，以勳銜及僑委會獎章，華僑得新馬之同意，參加本港各社團之盛意，而大會主事人，並邀同此次「因與新馬赴台之鳳凰女」黃鄭煥瑛女士，及隨團赴台團員友好，一併參加，以表崇敬之意。

此次參加發起之僑團，目前正在籌備中，宴會在九月份舉行，地點經已定在旺角某酒家舉備內附筵開百桌，目前報名參加之自由社團已有五十餘人，聞風報名者紛至沓來，預料超過一百自由社團發起，屆時當盛況空前，亦足證新馬得僑眾之擁戴也。

有五個月合約，邵老闆曾向他建議，與其不如在約滿之前，拍一部以中國各省改編的「肉蒲團」。牟敦芾也深感興趣。

他認為，拍片方面，他希望可以找日本女演員演出。牟敦芾說：「香港雖然有肉彈，但懂得做戲的並不多。所以，我寧願找一些可以演戲又可以剝衫的純情日女演出。」

一般相信，如果全片找日本演員，將會增加拍片的成本，邵氏並未應承他。牟敦芾說：「肉蒲團」在世界各地是很知名的，就算拍攝成本高，賣埠方面，一定可以彌補。

日昨有一些日本少女被送入製片部見方逸華，是否為了拍「肉蒲團」，消息未被証實。

△自從李翰祥經常和記者談及古董之後，不少影迷便以為李翰祥是著名古董鑑賞家，他最近除了一個讀者寄信給他買古董外，李翰祥又接到一個讀者的來函，表示自己的親友有一些稀有寶物，希望他鑑賞一下，更以為李翰祥將會開設一間古董展覽館，更要求他准他展出其稀有寶物。李翰祥接後，為之失笑不已。

吳元申獲妻子諒解 靚女追求決不動心

黃元申在「新貼錯門神」的午夜場上，被老友說笑猛問起雅芝在那裡？為什麼不見這位斯文靚女來捧場的，黃元申馬上從容的說：「喂，各位手足，講笑搵第樣，這些笑水嚇不要再嘆，被人誤會了我既不怕，對他人有不良影響更是缺德呀。」

黃元申是有名的招牌仔，但也害怕了桃色謠言，他說自己亦幾乎被這些謠言害得家變了，幸好如今他太太對他諒解，這才使他保住家庭溫暖，亦無後顧之憂而能在影視盡力搏殺。黃元申說經過一番波折後，現在太太對他已了解，明白他常常忙碌是為了賺錢而使家庭幸福，絕不是出去亂搞的，所以現在回家也不會像以前的太太猛講耶穌了。

目前黃元申在廣播道供了新樓，又買了一部新車，他說這就是他全部的財產，其他的餘錢全部放在影片中，像拍「新貼錯門神」便是落了幾十萬重本，所以幾大都寧好妝，否則白花一番心血是對不起妻兒了，說起投資拍戲，黃元申又大讚自己太太，他表示很多做妻子是見錢緊要，不肯讓丈夫把賺來的真金白銀全部再拿去搏殺的，但他太太卻對他祇有鼓勵沒有阻滯，這便使黃元申大有信心了。

娛樂

巳成習慣

楚原大發牢騷，指邵氏捧新人，卻常因三五百元而走寶，並舉徐少強為例，差一千元放走個紅小生。李小龍、許冠文、許冠傑「寶」都可以走了，徐少強又算得什麼？

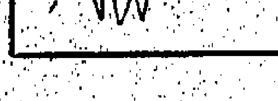
沒有關係

李翰祥指劉金鈴，有若深山練劍的老俠，並請他練成寶劍下山的時候，人家已用機關槍了。不要緊，他的寶劍是拿來觀賞，不是用來打架的。

師父師弟

無論「師父出馬」也好，「師弟出馬」也好，似乎都以成龍為中心，因為成龍的師父是于占元（「師父出馬」的主角），成龍的師弟是元彪（「師弟出馬」成龍的對手）也。

閒話兩句　子秋



羅馬要捧邵氏五傑
□艾詩

一向慣拍文藝片的導演羅馬，重返邵氏之後，改變了拍片路線，先後開拍四部動作片。其中「出龍馬騮」已放映，賣座紀錄不錯；「醉猴」改名「唐山五虎」，已完成，祇等排期上映（將繼「名流浪女」後上映）。另外兩部「驪羅漢」及「槍神」正在拍攝中。

「槍神」與前三部不同，是古裝武俠片，而三部是民初動作片，走的是喜劇路線。為甚麼會改變戲路呢？這是許多人都會感到奇怪的。

「那是潮流所趨，」羅馬說：「而且，作為一個導演，選擇拍攝不同的題材也是應該的，在這行業中，一定要適應能力強。」

以後，是否全力放在拍攝動作片，而放棄文藝片呢？

「當然不是，說句老實話，我還是較喜歡拍文藝片。像我重返邵氏拍的第一部「古靈精怪小鬼頭」，雖然有部份情節搞笑，但突出溫馨。」

羅馬自己公司出品的「今生今世」，在今屆亞展中，獲得最佳藝術攝影獎，這無疑更是他拍文藝片的最大鼓勵。

「是呀，我認為文藝片在現在的市場，仍有可為的，祇要拍得好，觀眾會捧場，評論也不會一面倒。像不少外國文藝片及日本倫理片，在香港賣座紀錄是不壞的。」

其實，本說不知，羅馬不是第一個拍文藝片起家的，他當年最膾炙人口，為人稱道的影片「黑名單」，便是由一位打仔演出的，這是時裝黑社會打鬥片，為他帶來名與利。其至，在他第一部執導的社會寫實片「紅燈綠燈」，也加插了不少打鬥場面的。

羅馬拍戲，很喜歡用新人，「唐山五虎」就起用了侯朝聲、吳元俊、關鋒、熊光及惠天賜（宣傳上號稱邵氏五傑）者更是「槍神」中的男主角，與林珍奇演對手戲。

「這是有兩個原因的，邵氏中的演員大部片期很密，難以抽身，擁期太多會影響拍片過度，所以我便儘量有新人；況且，新面孔有新鮮感，雖然教戲時較辛苦，但他們拍戲都很拼命的。」

視聽私語　甘拾
主持人難求

最近看了幾次夜晚的電視節目，發覺要找一個節目主持人並不容易。電視台可以花很多時間及金錢，把一個普通的少女變成一顆閃亮的大明星，但要造就一個好的節目主持人，卻不是那麼簡單的，而看起來電視台也沒有特意的造就一批實佳而面貌清新的節目主持人。

本來夜晚是成年觀眾欣賞電視的好時間，特別是在就寢前的時候。「貓頭鷹」的前身大受批評，目前已進入了正常的規律，介紹飲食、遊戲和娛樂，是相當好的構想，也正合適一般人在飯後的消遣趣興，本身的材料是很合大眾口味，但要表現給千萬人面前時，就得花些兒功夫在介紹及主持人身上了。幾位女主持人常在無話可說時就故作嬌媚的笑聲。不知是何原因，聽起來並不悅耳！女主持人實在口齒伶俐，外表斯文大方，美麗溫和。如果要性感，也不是在外表上。何況這些女主持人穿着亦不見得性感，祇坐而不說！但真正吸引人的女性，像俏嬌娃也不標榜性感，但卻吸引了男性、女性，甚至於兒童。很難找到個氣質好的女主持人，想下，喲！

今日電視節目

無綫翡翠台
8.00 卡片「美音與地球」[illegible]
9.30 [illegible]
10.00 [illegible]
30 幻影時光
11.00 神威雲中手
30 乘風破浪
12.00 功夫
55 午間新聞
1.10 追上梁山
2.10 [illegible]
3.10 粵片「[illegible]」任劍輝主演
4.35 太空保衞隊
5.00 小魔鏡
30 小英的故事
6.00 青春少年時
30 新聞及天氣報告
7.00 奉告
05 翡翠劇場「秋瑾」
8.00 BANG BANG 叫喳喳
30 左鄰右里
9.00 歡樂今宵
10.30 書劍恩仇錄
12.00 新聞報告
10 戰地鷹將
1.10 國片「最長的約會」李菁主演

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
9.03 星仔走天涯
30 學友信箱
10.30 粵片「[illegible]」芳艷芬主演
12.00 午間新聞
15 特警雙雄
1.05 動物世界
30 魔女紅玫瑰
2.05 六合彩
10 粵語長片「[illegible]」任劍輝主演
4.00 下午茶（婦女節目）
30 三兄弟
55 仙女下凡
5.20 七海小勇士
50 神勇俠侶[illegible]
6.15 今晚新聞
20 奉告
25 六合彩
30 麗日好時間
8.00 天蠶變
9.00 麗的劇場「[illegible]」
10.00 當年今日
03 新聞天氣及經濟行情
30 貓頭鷹時間
11.00 十大刺客「聶政」
30 [illegible]

無綫明珠台
5.00 新聞提要
05 [illegible]
5.10 [illegible]
35 [illegible]
7.00 新聞及天氣報告
35 [illegible]
8.30 [illegible]
9.30 明珠九點半「[illegible]」
11.15 最後新聞報告
25 [illegible]
55 英語片集

麗的英文台
4.00 [illegible]
6.00 新聞摘要
06 生活的旋律
30 [illegible]
7.25 當年今日
30 新聞及天氣報告
50 [illegible]
8.00 [illegible]
30 [illegible]
10.30 [illegible]
11.30 新聞報告
35 英語片

最後兩天 麥嘉導演 洪金寶 劉家榮 搏命單刀奪命槍 後天獻映 發窮惡 光藝 今日十點半早場

最後兩天 嘉寶公司刀槍搏鬥動作巨片 洪金寶・劉家榮・梁家仁 搏命單刀奪命槍 麥嘉監製 後天獻映：發窮惡

好評如潮 今天五場 香港轟動影壇 會員推薦 全港兒童最喜愛 中文字幕 七彩 這部「青竹馬年少樂」 特七彩影畫

進軍六百萬 五場 今日 十二點兩點半 五點三點半 七點半九點 MOONRAKER 鐵金剛大破太空城

第二週！影期爆多 THE BROOD 魔胎 下期色情片 性愛齊齊玩

今天五場 下期

最後兩天 時間 12點 鐵金剛勇破太空城 羅渣摩亞主演 後天 春蕾

寶石 富都 快樂 新都

今天五場 狄龍 公司獻映 基杜化 李斯 奧花比 伊森 班斯 一九七九最新傑作

連日滿座 今天五場 基杜化 李斯 奧花比 伊森 班斯 一九七九最新作

今天五場 瘋狂劇場 劉家榮 石天 梁家仁 作製大

越映越旺 今天五場 劉家榮 石天 梁家仁 主演 大笑片 各報影評大讚

越映越旺 民樂 劉家榮 石天 梁家仁 主演 大笑片 各報影評大讚

越映越旺 麗聲 劉家榮 石天 梁家仁 主演 大笑片 各報影評大讚

今天五場 搏命單刀奪命槍 下期獻映 發窮惡

今五場 九七五兩12點 十四位大牌紅星合演 火車謀殺案 中外影評一致推薦 下期 颶風

今天五場請早 啟用杜比立體聲 不兒宜童

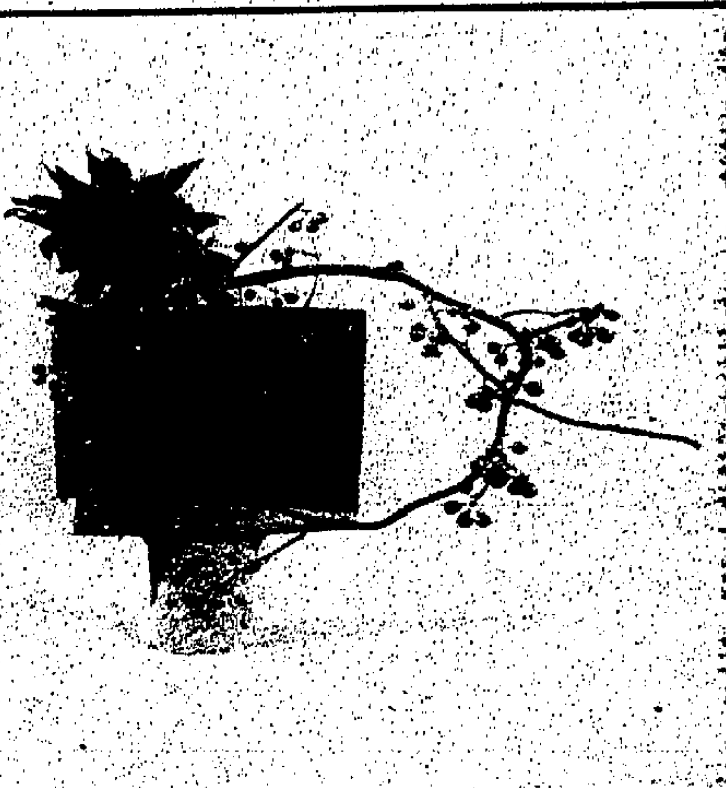
今日五場請早 文武鬥 門慾門 精彩 緊張 刺激 林洋洋 金妮 梁思 伊莉莎 唐菁 凌雲 艾蒂 呂奇

今日五場請早 名流好色 一把刀 嬌娃愛錢 林洋洋 金妮 梁思 伊莉莎 唐菁 凌雲 艾蒂 呂奇

今日兩院五場 一值回票價 刺激精彩

今天五場

今天五場 橫衝直撞 四傻兵 最成功的一部 片心開期暑


這插花頭重尾輕？妙就妙在力的平行，不會塌倒。

旗袍牛仔褲強烈的比對

一冊

島上人家

旗袍，其美深高雅的韻味，最能表現中國婦女修長，婀娜的美態，也表現了中國婦女溫順典雅的氣質，因此成爲婦女的國服，在國際性的大場合中，一襲旗袍，有如萬綠叢中一點紅，清新脫俗，出衆生色。一九七六年在香港舉行的環球小姐競選大會上，各國佳麗展示本國的服飾，多姿多采，各有特色，但很多誇張狀大，五顏六色，佩戴頭飾，雖則艷光四射，卻難免累贅而淪於俗氣，相形之下，香港小姐穿着的旗袍，就給人一種輕盈、秀逸之感。

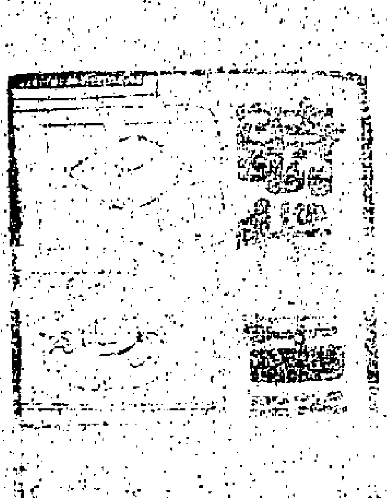
自周朝訂六服之制，以後歷代中國婦女禮服均以長袍爲主，至清代也跟隨着此種傳統。時至今日，旗袍的式樣已大爲改觀，將寬身大袖改成貼身裁剪，而保留原來的高領、邊叉，長短適度，濃纖有致。穿上旗袍，既顯示了均勻秀麗的體態，也顯示了溫文爾雅的儀容與端莊嫻靜的舉止。

香港婦女很少穿旗袍，因爲年輕小姐穿起來行動太拘束，中年太太身體發福，穿起來也不好看，除非在正式而又必要的場合，才會隆重其事穿着旗袍。其實，如果在旗袍的剪裁上多作變通，無論何種體型的人穿着，一樣可以發揮它的優點。例如，在炎夏穿着，領口可以稍爲放鬆；上班或逛街穿着，腰身或下擺可略放寬，頸長可以用高領，頸短可以用低領；臂粗可做七分寬袖，肩寬可以削肩；腰粗可用柔軟服，花色、質料可配合膚色和體型，長短隨人所好。在正式場合，則以長及足，配以華麗的質料爲宜，不過，釘上太多的亮片珠飾，或開了太高的腳叉，就會破壞旗袍應有的格調和美感，而淪爲庸俗、造作的錯覺。

牛仔褲，其粗豪、開放之特色，剛與旗袍成強烈對比；它沒有旗袍的莊嚴、拘謹，卻比任何時裝都要灑脫而實際。某雜誌分析牛仔褲之所以流行不息的原因，數出十大優點：（一）牛仔褲已成爲世界性服裝。（二）不分季節，四時合用，冷熱皆宜。（三）尺碼齊備，無論身裁高矮肥瘦，都可以即買即穿，省去度身定造的麻煩。（四）質料耐用，不易破爛，間接節省金錢。（五）價錢適中而有彈性，由十多元至六十多元，皆迎合各階層人士的經濟能力。（六）牛仔褲衝破年齡限制，由兒童到中年，都可穿着。（七）牛仔褲打破了階級的藩籬，適合任何職業，任何身分的人士。（八）牛仔褲已不再是去旅行、做粗工的專用服裝，而成爲日常生活的便服，甚至上茶樓，參加飲宴，亦不失爲得體的服飾。（九）穿着隨便，無拘無束，大方適體。（十）牛仔褲是中性服裝，男女均宜，神奇地造成男女平等的現象。

牛仔褲幾乎可以配襯任何類型的上衣，無論是一件簡單的T恤，或者是一件絲質的襯衣，都給人一種輕鬆、灑脫的感覺，穿起來倍覺開朗、愉快，工作效率自然提高。

正如一位能幹的主婦一樣，牛仔褲「入得廚房，出得廳堂」，確是現代婦女的最佳便服。



游泳禁忌

・于瑩・

食療保健

在游泳之時[illegible]是不對的，因爲在游泳時，身體的能量消耗很大，如果沒有食物的補充，運動就會對身體有損害。因此，在游泳之前，最好能吃些易消化或流質的食物，比如牛奶、糖水之類食物。

一個不懂游泳的人，如果說是去海灘游泳，實際上祇是去「浸水」，而不能稱爲游泳。「浸水」的時間太久，會有兩個很不好的結果：第一、下半身浸在水中，而上半身則暴露於炎陽之下，身體中的溫度差距極大，時間一久，會使人產生不舒服的感覺，也易發生感冒和頭暈；第二、如果當時沒有炎陽高掛，那麼，長久浸在水中，也會因身體熱量的消耗過大而造成嘴唇發紫、打冷顫、皮膚出現雞皮，甚至抽筋的現象。因此，如果是去「浸水」的話，時間最好不要超過卅分鐘，當然，身體強壯和訓練有素，凡有良好游泳技術的人，可以適宜延長其在水中的時間。

上面講的是一些通常應注意的游泳衛生常識，祗要掌握這些常識，有計劃地去游泳，實在是一件有益身心的事情。除了這些衛生常識之外，游泳時還要注意安全，俗語說「欺山莫欺水」，可知游泳也是一件較危險的運動，偶一不慎，不但出意外，甚至有生命危險。不過，這不屬衛生範疇，本文就不詳細討論了。

出廳堂

眼鼻連貫化粧

・芳芳・

以前，有些女性有一雙凹進而凹進的眼睛便感到自己有了一個奇怪的顏容，千方百計想方法補救，但目前又流行深凹下去的眼睛了，愛美的女士又挖空心思，將眼睛化成深凹下去，這不是很奇怪的事嗎？

有深陷的眼睛，宜於全部眼皮上塗上灰色或褐色的眼蓋膏，將眼影加深，眼珠上方進去，較深的地方，則先以藍色或灰色眼淺墨畫一條眼眶淺作成雙眼皮。

如果要戴假眼睫毛的，應把長的部份留在眼尾，假睫毛上方要際用含有珍珠色彩眼影膏畫出細淺。

而眼影和鼻影也應是互相配合的，使眼睛看起來特別晶亮，深陷的雙目，應有高挺的鼻子，在上陰影時，應各自爲政，如果顯得不自然，便會招致反效果。

在眼睛和鼻子加修陰影之時，應看重連貫性，強調其立體感。

修飾之先，將上眼皮和小鼻上方的骨模出用褐色或灰色墨筆勾出V字形的影淺，然後用手抹落一點，眼鼻便立呈立體感。

動腦筋

年輕的夫婦，要佈置一個新家庭，第一件頭痛的事，就是傢具太貴了，如果你們要住一間不大的公寓式房，最好儘量少傢俬，避免擠擁，最好先把傢俬寫下來，列一個表，然後把用途相似的傢俱減成一件。

舉個實例：有對年輕夫婦未有子女，先生是律師，太太負責信件來往及接電話等，相當是他的秘書，於是，他倆用住宅辦公兩式佈置。房間用途多——既是律師先生的會客室，秘書太太的辦公室，又是他們夫婦的餐廳、臥房。那個房間，祇有七件傢具：一張沙發床，白天是沙發，晚間是雙人床。一張沒有抽屜的長桌，上蓋一塊玻璃，白天是太太辦公桌，晚上吃飯。一張有抽屜的小寫字桌，附帶一張椅子，是先生寫字，放文件的桌子。兩張輕便而有扶手的籐椅，是太太辦公椅，客人多時也可坐，又是晚餐椅子。另外一個籐編的大箱子，裏面放過季的衣物，放在沙發邊，當作茶几面。

他們這些傢具卻是做得比較精緻的，價格也高些。但與其花同樣的錢，買一大堆劣質的傢俬，不如買少數的傢具，作多種用途。一點也不會令客人覺得不舒服，自己也不會住得侷促，而且晚間有客電訪，比夜天辦公室不辦公，分兩個電話的好。（潔潔）

世間人

夢幻情人

・荇・

哈林吃完了晚飯，匆匆的洗了澡，便在電視機前一坐，等候看長篇劇，家人對他這種習慣是見怪不怪的了，但是今天家裡來了位客人，他這種[illegible]的態度就令客人很奇怪了。

「哈林，看不出你是這樣迷電視劇的。」客人是他的表姐淑芳，所以毫不客氣的和他開起玩笑來。

「嗯！」哈林不好意思的應着：「我閒了頭，又想看看結局。」

「是嗎？」淑芳說：「但是很花時間的，有事沒事總要每晚花那一個鐘頭。」說着，她眼睛骨碌的一轉：「怎不找女朋友拍拍拖，你年紀也不少了。」

「你要他找女朋友嗎？」哈林的母親耳朵靈敏的聽到了這話，從廳的一角搭嘴說：「他的女朋友都是夢中情人，我們是不可能觸及的了。」

「真的？」淑芳奇怪的看着哈林：「你有很多夢中情人？說來聽聽。」

「表姐，不要聽阿媽說，她們是懂得取笑我。」哈林紅着臉否認：「你又說假話。」他的母親走過來拍拍他的肩：「這孩子太乖了，又不出去見見世面，所以養成這種空中樓閣的壞習慣。」

「姨媽！究竟是甚麼一回事。」淑芳好奇心突發。

「還不是你的好表弟，他一整天就把電視台的女藝員評頭品足，嘿！你沒有到過他的房間，滿牆都貼滿了女藝員的相。」

「今天還有這麼痴的影迷，真令我奇怪。」淑芳說：「哈林，迷那些女藝員有甚麼好，她們很多都結了婚的，你祇有個一迷字，沒有結果的。」

「我知，我又不是要和她們交朋友。」哈林低着頭說。

「你明白就好，否則心理變態都有份，因爲娛樂新聞看得人發火的。」

哈林沒搭嘴，但心裡說：「你們真八卦，迷人有一個崇拜偶像的機會也不可以。」

中環佔士

爬格子不值錢

・卡蒂加・

幾位文化小姐相約在「京華」午茗・

「基娜，妳近來忙不忙？幫我們寫些稿・」女編輯小方問・

「好啊！要甚麼題材的？」基娜高興地・

「寫衣、食、住、行都可以・不過，我們的稿費很低・」小方說・

「最要緊題材容易寫，稿費倒不大計較多少・」基娜說・

瑪莎說：「基娜，妳寫的地盤不少，爲甚麼不擺擺架子，開口嫌一聲稿費少・」

「唉！文人就是那麼苦，生活指數節節提高，稿費就是微薄・惟有多寫・」基娜笑着嘆口氣・「自己又喜歡爬格子的工作，稿費行情大致上都不高，有甚麼好嫌呢・」

「所以有家庭負擔的人，都捱不住微薄稿費，紛紛轉行・」瑪莎說・

「美琪就因我處的稿費低而不寫・」小方也嘆氣，編輯是很需要有稿的・

「寫稿寫得我頭髮變白・但寫稿也有優點，不用被辦公室困住・」因此基娜仍然喜歡以爬格子謀生・

讓丈夫做家庭領袖

你有沒有想過爲甚麼當一個女孩子結婚之後會跟隨丈夫的姓呢？爲甚麼結婚是婦女們的人生大事呢？事實上，她是離開了父母親而加入她丈夫的家庭・男人就爲一家之主了・

在結婚時，男士們要負起一個很重要的責任・雖然婚姻是屬於兩個人，但丈夫是家庭的領袖・妻子應該尊重她的丈夫爲一家之主・當一位主婦尊重、愛和支持她的丈夫時，他就會成爲更加好的領袖・男人通常會負責供應家庭的需要・所以，一個家庭大致上的幸福是因丈夫責任與否而定・對一些新任丈夫們來說，這是一種重要的工作・但是，憑着一位明白事理，穩定和有耐性的太太，就能幫助他實踐領袖地位・

丈夫在家中的地位就好像一間公司的總經理，要負責一切的事務・他會作所有事情的最後決定・除非他有好的助理及職員，否則他不可以兼辦一切的事・[illegible]（耶穌基督末世聖徒教會）

工商日報 分類廣告 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

一、中區辦事處：利源東街八號地下　電話：二二二五四九五・二二三三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二二七九三零七・二八零七零八
三、彌敦道零零零號東美英大廈大宇生生紀廣告服務處電話：六九八五五八
四、旺角道廿二號豪興大廈生生紀廣告服務處電話：八零二七九七
五、九龍城生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
六、青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六二號）
七、油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
八、旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
九、深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
十、佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
十一、紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
十二、荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
十三、元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
十四、荃灣新區第廿六座十七號中華書行

租售　住宅廉售　鳳凰村高層住宅五百餘呎廉售合者電話K二五五九三五洽

農地吉售　元朗牛潭尾近錦綉花園直路旁萬呎地拾式萬元吉售近馬路有意請電⑫七七七二七式七洽

旺舖租售　荃灣東大街東威大廈地下舖面前後門四百呎合各行業電話H637479

招租

中區旺舖平租　干諾道中140－142號及德輔道中289號舖位面積：683呎・1134呎・1675呎・每呎$11.00起　電話：H434911・253962

旺舖平租　灣仔石水渠街開間全新舖面二間並有閣樓合各行業租金各佰元平過租全免午後及晚⑫…

出讓　木屋出讓　工場住屋　荃灣老圍交通方便大排檔…請電⑫…

平貨廉讓　大批…

全廠廉讓　…

12吋小型印刷機出售　詢電話③312180

71平治220　七千元保養好車身完整　電話H2349417

聘請　聘夜校教師　荃灣某校夜校英文教師數位詳情電話…

女助護　灣仔西醫聘請女助護…

請看更香港　…

聘請女工　請生手女工…新蒲崗大有街…

香港房屋協會欲聘　（一）男性見習…

香港房屋協會欲聘

急聘收銀員　男性…

紙品廠招請　…

請見習員　…

荃灣某校聘　小學幼稚園教師…

聘練習生　…

待聘　擅時會計　秘書服務　⑤436459

專門代報稅　理帳報稅

徵求　專買酸枝書畫古玩字畫　古書舖花園九龍打鼓嶺道45號　電K7780065　大明行

收買酸枝　高價收買…

徵臨時廠地　…

收買酸枝　…

幸福婚姻　…

麝香　…

電針點送　…

唱片音響　…

誠徵伴侶　…

啟事　鳴謝香港海南同鄉會…

遺失　遺失存摺…

商業　智明女士　掌相命　學哲傳祖

最新款十速單車　原價四百七折賣…　金輪單車行　K932431 K932179

追債　代客追收空頭支票貨欵…（夜晚專用⑤271933）電話⑤251920

跳樓現貨　…

余記眼鏡架　…

每度三元　…

收購各類電視音響　…

20元修電視　…K776379　明輝行

專修洗衣機　K031205　加信

專寄行李

成功　…5・440550　448271

港島私家偵探社　香港政府註冊　③-847655 ③-843513

平價牆紙地毡　K754337 K761111

修理計算機　…

油印中心　中英打字　…

專通渠喉執漏　…

打蠟清潔　水晶地板　超群　5-471633

招生　英美人仕　個別會話文法講解

專收大陸來港學生　…

醫　中國醫學院　針灸班　…

教授鋼琴　…

商業全科　香港商科語言書院・中西教授六個月畢業　九月新班　課程包括會計洋行實務速記商業英文打字…　正校：彌敦道607號新興大廈三樓　K858440　二校：彌敦道593號新興大廈五樓　K859864　三校：灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓　H796855

秘書全科　香港商科語言書院中西教授招新生六個月畢業　九月新班　課程包括速記會計信札洋行實務打字合約法等　正校：彌敦道607號新興大廈三樓　K858440　二校：彌敦道593號新興大廈五樓　K859864　三校：灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓　H796855

搬運

誠信搬屋公司　5-278358　5-280071　3-314970　3-310157

立信搬屋　九龍 957351 958805　969617 969033　641826 641826

立榮搬屋　…

…　香港：436193・435125　北角：848480・848767　九龍：369569・368783　元朗：785738

醫藥

牛皮癬　…診費五元

耳鳴丸　…

吉補靈藥　外施強壯堅體・固本培元　有奇可思不之效

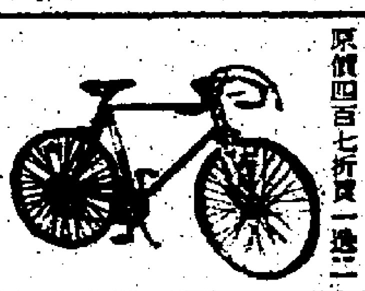
林氏　…頭暈…

世醫涂炳達　皮膚內科…

婦科　陳月娥…

痔瘡　黃華湛…

捐血救人　請到夏慤道香港紅十字會總部…十五歲以上…



我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　一九　年　月　日　啓

住址：　　　電話：

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額，請將「支票」二字劃去，寄來支票劃綫「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段爲限。（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。日晚報聯刊，每天共收四元。